

# LA FÉDÉRATION BALKANIQUE

BIMENSUEL

ORGANE DES MINORITÉS NATIONALES ET DES PEUPLES BALKANIQUES OPPRIMÉS

PARAÎSSANT DANS TOUTES LES LANGUES BALKANIQUES

## NOTRE ENQUÊTE AUPRÈS DES PERSONNALITÉS POLITIQUES ET LITTÉRAIRES EUROPÉENNES SUR LA FÉDÉRATION BALKANIQUE

Nous avons cru utile d'entreprendre une enquête internationale sur le problème balkanique. Nous nous sommes adressés à cet effet aux personnalités les plus éminentes et les plus qualifiées des différents pays et leur avons soumis les questions suivantes:

1<sup>e</sup> Considérez-vous la solution actuelle de la question macédonienne comme conforme aux principes de la justice et de la liberté, ainsi qu'aux intérêts de la paix?

2<sup>e</sup> Croyez-vous que sous la réaction balkanique actuelle les droits des minorités ethniques soient suffisamment respectés et garantis?

3<sup>e</sup> Quel est, à votre avis, le moyen qui permettra de mettre fin d'une part à l'oppression des minorités ethniques, et de l'autre aux rivalités qui dressent les Etats balkaniques les uns contre les autres?

4<sup>e</sup> Croyez-vous à la possibilité de la réalisation d'une Fédération Balkanique par les gouvernements actuels?

5<sup>e</sup> Que pensez-vous, en général, d'une Fédération des peuples balkaniques et quelles sont, à votre avis, les conditions dans lesquelles elle pourra se réaliser?

Des nombreuses réponses que nous avons reçues et que nous continuons à recevoir, nous avons déjà publié jusqu'ici celles de:

Henri Barbusse, Léon Balaïette, Paul Louis, Marcel Willard, Jean Zyromski, Henri Torrès, René Arcos, Luc Durstal, Charles Vildrac, Gabriel Péri, Léon Werth, Jean Longuet, Jean Richard Bloch, Alphonse Aulard, Daniel Renoult, Bernard Lecache, Ferdinand Buisson, Henri Guernut, Henri Marx, Victor Magueritte, Pierre Cazals, Auguste Prenant, Raoul Verneuil, Charles Rapoport, Charles Baudouin, G. Dumoulin, Compère-Morel, Félicien Challaye Mme Camille Drevet, Augustin Hammon, Maurice Juncker, Maurice-Parijanine (France); Bedri Péjani, Klamil Balla, Konstantin Boshniak, Fan S. Noli (Albanie); Dr. Max Uebelhörl, Ed. Fuchs, Albert Einstein, Alfred Döblin, Kurt Rosenfeld, Paul Oestreich, Maximilian Harden, Kurt Grossmann, Léo Klauber, Helmut von Gerlach, Dr. Max Hodann, Prof. Fr. Kraus, Prof. Dr. Veit Valentin, Theodor Lessing, Georg Ledebour, Prof. Leonard Nelson, Eduard Bernstein, Erich Mühsam, Thomas Mann, Dr. S. Friedländer, Lu Märtens, Dr. Manfred Georg, Otto Nuschke, Dr. Theodor Liebknecht, Maximilian Hesse, Karl Wilker, Johannes Becher, Kurt Kübler, Dr. Magnus Hirschfeld, August Bleier, Dr. Johanna Werthauser, Dr. R. Schmincke (Allemagne); Independent Labour Party: James Maxton prés., A. Brockway secr.; Arthur James Cook, John Bromley, George Lansbury, J. C. Wedgwood, William Paul, H. N. Brailsford, J. M. Kenworthy, Henry Wood Nevinson, Arthur McManus, John Wheatley, Arthur Ponsonby, Ben Tillett, Hamilton Fyfe, Frederick William Jowett, T. H. Wintringham (Angleterre); Tigrane Zaven, Arakel Babakhanian (Léto), Panos Terlémezian (Arménie); Dr. Wilhelm Ellenbogen, Dr. Julius Deutsch, Dr. Joseph Redlich, Dr. Bruno Schönfeld, Prof. Dr. Viktor Hammerschlag, Maximilian Brandeisz (Autriche); Louis Piéard, Maurice Bourquin, Charles Plisnier, Henry Guilbeaux, Augustin Habaru (Belgique); Vassil Kolaroff, G. Bakaloff (Bulgarie); Sia-Ting (Chine); Ladislau Fényes, Charles Peyer, Nikolas Kertesz (Hongrie); Giorgio Salvi, Francesco Nitti, Nullo Baldini, Filippo Turati, Claudio Treves, Giov. Batt. Schifalacqua, Mario Pistocchi, Robert Marvasi, Luigi Campolonghi, Mario Bergamo (Italie); W. Douchan, A. Dretzoun (Monténégro); M. Natrowski (Pologne); P. Istrati, Ghitsa Moscu, Alexandre Nicolaou Marcel Leonin (Roumanie); Auguste Forel, Dr. Leonhard Ragaz, Emmanuel Duvalard, Parti Socialiste Genévois; Charles Burklin prés., Lucien Guilland secr., Léon Nicole, Alice Descoëdres, Eduard Dufour, André Oltramare, Francis Lebet, Alexandre Mairé (Suisse); Frantiek Soukup, Theodor Bartoček, Dr. Zdenek Nejedly, Frantiek Krejčí, Josef Hora, Anton Hampel (Tchécoslovaquie); Chéfik Husny, Ibrahim (Turquie); Victor Serge, W. A. Gourko-Krajine, Alexandre Boulatzel, S. N. Borodine, Pierre S. Koghan (U. R. S. S.); Costa Novakovitch (Yougoslavie).

### Libero Battistelli

Né à Bologne le 21 janvier 1893. Avocat à la Cour d'Appel de sa ville natale, il fut rayé de l'Ordre et forcée à émigrer en raison de son opposition au fascisme.

Après avoir participé à la guerre mondiale, il avait combattu la réaction bourgeoise et mussolinienne dès ses premières manifestations.

Appartenant à l'extrême-gauche du Parti Républicain Italien, il a toujours soutenu la nécessité d'une union étroite avec les socialistes de toutes les nuances (communistes y compris). Studieux des problèmes internationaux, Libero Battistelli s'est fait le champion de l'idée d'une entente des peuples opprimés (italien, espagnol, portugais, hongrois, balkaniques etc.) pour opposer au front unique des dictatures, un front unique révolutionnaire.



Ecrivain très apprécié, il a été collaborateur au quotidien de son parti »La Voce Repubblicana« jusqu'à ce que ce journal fut supprimé par le gouvernement italien. Aux élections de 1924, il était président du Comité Républicain de la région Emilienne.

Emigré au Brésil, il continue de là-bas sa propagande antifasciste et antidictoriale, collaborant assidûment à la presse antifasciste de Paris et de l'Amérique latine.

On ne peut vraiment pas parler de solution aux Balkans. On ne la cherchait pas et on ne se préoccupait nullement des intérêts de la paix, moins encore des principes de la justice et de la liberté. La pseudo-solution actuelle est le produit des compensations réciproques de plusieurs impérialismes, concordant seulement dans l'hostilité contre une Macédoine autonome. Heureusement, cette pseudo-solution est plus encore qu'injuste: elle est précaire.

Les réactions balkaniques actuelles ne respectent point les droits les plus élémentaires des ressortissants de la nationalité dominante; comment les droits des allophones pourraient-ils être garantis? Il y a contradiction en termes entre la réaction (n'importe laquelle, l'italienne, par exemple, ne le cédant en rien aux réactions balkaniques) et le respect des droits. En plus, tous les gouvernements, dans les dernières guerres, ont voulu justifier leurs conquêtes par le prétendu triomphe du principe des nationalités. Ils doivent donc, pour adapter la réalité aux théories, dénationaliser par tous les moyens les minorités ethniques que la conquête plaçait sous leurs dominations.

Le moyen unique qui permettra de mettre fin d'une part à l'oppression des minorités ethniques, et de l'autre aux rivalités qui dressent les Etats balkaniques les uns contre les autres, c'est une Fédération Balkanique. C'est seulement dans une Fédération que les nationalismes et leurs rivalités sont éliminés et les droits des minorités, même infimes, sauvegardés.

Les gouvernements actuels, expressions des oligarchies militaires nationalistes et ploutocratiques, liés avec les puissances étrangères, ne peuvent qu'être des obstacles à la Fédération. Le régime monarchique, même libéral ou constitutionnel (et toutes les monarchies balkaniques sont des dictatures) est incompatible avec l'idée fédérative. Le roi est, par définition, celui qui ne reconnaît aucun pouvoir supérieur au sien. Toutes les Fédérations existantes (Suisse, Etats-Unis d'Amérique, Etats-

Unis du Brésil, etc.) sont des républiques. La pseudo-Fédération allemande, longtemps monarchique, ne représente qu'un résidu historique du régime féodal. Elle tend, de fait, à disparaître dans une unité toujours plus centralisée.

Avec l'école républicaine italienne qui préconisa, par Tommaseo, Gattaneo et Mazzini, cette Fédération qui seule peut donner une solution satisfaisante aux problèmes de la péninsule, je crois que sa réalisation est une nécessité historique. La liberté de tous les citoyens «balkaniques» en dépend. Et, avec la liberté, le progrès économique et social. Elle est nécessaire à la paix, non seulement des Balkans, mais de l'Europe.

La Fédération doit être l'œuvre des peuples balkaniques qui doivent lutter unis, dans ce but, contre tous leurs gouvernements respectifs. Il est peut-être nécessaire aussi que les puissances européennes cessent de considérer les Balkans comme un champ de bataille des impérialismes et des influences. Tant que le fascisme domine l'Italie, ses intrigues seront toujours dirigées vers le maintien des divisions existantes dans les Balkans, pour en profiter. Une République Sociale Italienne, anti-impérialiste et pacifique par principe, donnerait au contraire tout son appui à la réalisation de la République Fédérative des Peuples Balkaniques.

Rio de Janeiro, janvier 1929.

Libero Battistelli

### Dr. Kurt Hiller

Né à Berlin le 17 août 1885. Études de droit et de philosophie. 1910: chef de la section de philosophie judiciaire du séminaire criminalistique de Berlin. Ne participa pas à la guerre mondiale. 1916—1921: publie des annuaires sur la politique intellectuelle («Das Ziel» — «Le but»). 1918: président du conseil politique des travailleurs intellectuels, Berlin. Depuis

## La Quinzaine Internationale

### Diplomatie secrète

La publication qu'a faite l'*Utrechts Dagblad*, journal néerlandais, d'un accord militaire franco-belge, a provoqué beaucoup d'émotion dans le monde. On a beau dire que le triple démenti, publié immédiatement à Paris, à Bruxelles et à Londres, le débat parlementaire de la Chambre belge, les communications qui ont été faites par M. Briand et par M. Hymans aux agents diplomatiques des Pays-Bas et du Reich ont dissipé les méfiances; dans la réalité, le public est remué chaque fois qu'on lui signale, à tort ou à raison, un nouvel acte de diplomatie secrète. Tant de traités confidentiels et qui préparaient plus ou moins la guerre, ont été conclus dans les dix dernières années, qu'il a peine à se dégager de l'atmosphère malsaine, intoxiquée, qui le baigne.

On a beau exalter les accords de Locarno et le pacte Kellogg, insister devant lui sur l'empressement que marquent les grandes puissances à ratifier ce dernier: il demeure sceptique. Ce qu'il sait, s'il ne connaît pas le texte exact des conventions secrètes, c'est que ces conventions existent; c'est même qu'elles sont nombreuses et souvent se contredisent l'une l'autre, qu'elles enveloppent le Continent dans un réseau compliqué et que la mise en œuvre de l'une d'elles, en des conditions déterminées, déchaînerait une conflagration universelle.

Ne nous leurrons point. Ce n'est pas exagérer que de dire: la paix est à la merci d'un incident. Une révélation telle que celle de l'*Utrechts Dagblad*, laisserait les hommes beaucoup plus indifférents s'ils n'avaient pas trop de raisons de croire à la duplicité des gouvernements qui parlent en leur nom.

Regardons autour de nous. La France est liée par traités secrets à la Belgique, à la Tchécoslovaquie, à la Roumanie, à la Pologne, à la Yougoslavie, ou plus exactement le Quai d'Orsay a fait savoir qu'il avait des accords d'amitié, d'alliance ou de neutralité, ou de garantie, avec ces Etats, mais il s'est bien gardé, et pour cause, de révéler les conventions militaires adossées à ces traités et qui leur donnaient toute leur signification. La Petite-Entente repose, elle aussi, sur un système de traités secrets qui doublent les accords avoués. La Pologne et la Roumanie ont poursuivi tout récemment encore des tractations dont on devine l'objet; l'Italie fasciste s'est associée subrepticement à la Hongrie, à la Bulgarie, à la Roumanie pour le moins. Telle est la condition de l'Europe actuelle, où les situations étranges ne manquent pas, ne fût-ce que celle de la Roumanie prise entre Paris et Rome. Nulle part les gouvernements n'ont avisé leurs sujets des obligations qu'ils contractaient en leur nom. Et si l'on songe que chacun des traités secrets donne carte blanche aux états-majors en des éventualités spécifiées, on ne peut se libérer d'une inquiétude qui n'est

1921: membre de la présidence de la Société Allemande pour la Paix. 1926: Crée et dirige le groupe des pacifistes révolutionnaires. Président du Comité Scientifique-Humanitaire.

Ouvrages principaux: «Le droit sur soi-même»; «La sagesse de l'ennui»; «Esprit, soit maître!»; «En marche pour le paradis»; etc.

Je ne considère pas les «solutions» actuelles des questions macédonienne, bessarabienne etc. aux Balkans comme conformes aux principes de la justice et de la liberté, ni aux intérêts de la paix.

Je ne crois pas que sous les actuels gouvernements réactionnaires balkaniques les droits des minorités, des peuples opprimés, de la population en général, soient respectés.

Le moyen de mettre une fin à l'oppression des minorités et des rivalités, c'est la victoire du socialisme — là comme partout. Et cette victoire n'est possible que lorsque tous ceux qui veulent la société socialiste s'émancipent de la superstition de la démocratie.

Je ne crois point à la réalisation d'une Fédération Balkanique sous les gouvernements actuels. Mais cette Fédération se fera, même avant le socialisme, lorsque les peuples balkaniques, représentés par leurs leaders intellectuels, le voudront.

Je ne crois pas à la réalisation de la Fédération Balkanique tant que règnent dans les Etats Balkaniques les féodaux, les gros-commerçants, les prêtres, les officiers, et les petits intellectuels dépendant d'eux matériellement, sociologiquement ou idéologiquement — que leur domination s'exprime sous une forme fasciste ou démocratique. Je crois que la condition pour la réalisation de la Fédération Balkanique, c'est la révolution sociale — par laquelle, comme Ferdinand Lassalle, je n'entends pas absolument une effusion de sang.

Dr. Kurt Hiller

pas instinctive, mais raisonnée. Les chancelleries ont miné l'Europe, et à chaque instant une mine peut exploser. Des faisceaux d'impérialismes grands et petits se sont constitués qui se menacent les uns les autres. Par le jeu de la diplomatie secrète dont jadis la suppression avait été promise solennellement à l'humanité, une catastrophe est toujours suspendue sur notre tête.

### Les élections anglaises

Il n'est pas douteux que les élections anglaises, prévues pour le mois de juin, ne doivent avoir une répercussion sérieuse sur la politique internationale. Certes, le Labour Party britannique est d'un modérantisme extrême dans son programme intérieur et extérieur, mais une victoire des ouvriers anglais, au cours de cette année, pourrait l'entraîner hors de ses voies, et, en tout état de cause, il ne saurait pratiquer tout-à-fait la même diplomatie que les conservateurs.

Par exemple, M. Stanley Baldwin ayant rompu les rapports officiels avec l'URSS, à la suite des perquisitions opérées à l'Arcos par M. Joynson Hicks, ministre de l'Intérieur, la Labour Party ne pourrait se dispenser de les renouer, et cette reprise des relations aurait déjà, en soi, une importance essentielle. Les chefs travaillistes ont contracté à cet égard de tels engagements publiés qu'ils ne réussiraient pas, l'heure venue, à s'y dérober.

Par exemple encore, l'Amirauté britannique, si les travaillistes ne veulent pas se renier, devra renoncer aux armements nouveaux qu'elle a élaborés et arrêter la construction de l'arsenal de Singapour.

Par exemple encore, le War Office sera tenu de retirer sans délai ses effectifs de la Rhénanie occupée.

### Négociations balkaniques

Des négociations balkaniques ont eu lieu ces derniers temps entre la Bulgarie et la Yougoslavie, d'un côté, entre la Yougoslavie et la Grèce, de l'autre.

Celles qui se sont déroulées à Pirot, entre les cabinets de Belgrade et de Sofia, ne sauraient faire grande illusion. D'abord, l'objet en est réduit, puisqu'il s'agit de régler certaines questions de frontières et d'assurer à nouveau des communications régulières entre les deux pays. Ensuite, la mentalité des deux gouvernements est telle que s'ils se prêtent à des tractations, même restreintes, ce n'est pas sans arrière-pensées. Raisonnablement plutôt.

Le cabinet de Sofia est, plus que jamais, sous le joug des Comitadjis, qui ne lui pardonneraient pas de désarmer, même moralement, vis-à-vis de l'Etat serbo-croato-slovène. Si Stambolijski et les chefs agrariens ont été assassinés en 1923,

c'est en partie tout au moins parce qu'on leur reprochait un excès de conciliation à l'endroit de cet Etat: leur initiative diplomatique avait été assimilée à une trahison par les Macédoniens alliés de Tsankoff.

En outre, ce n'est un secret pour personne que le cabinet de Sofia a aliéné quelque peu son autonomie extérieure au profit de Mussolini. Entre les deux dictatures existent des liens tels que la Bulgarie est devenue le soldat de l'Italie dans les Balkans. Contre qui? Essentiellement contre la Yougoslavie. Le *duce* ne permettrait donc pas que les négociations de Pirot vinssent modifier une situation qu'il juge conforme à ses propres visées.

Mais, de son côté, le gouvernement yougoslave n'est pas disposé à faire à la Bulgarie une concession tant soit peu substantielle. Il accepterait que celle-ci se plût sous sa tutelle: il se refusera à se départir de l'attitude de méfiance et d'hostilité qu'il a adoptée depuis 1918. Tout au plus envisagerait-il l'opportunité d'une légère détente, qui l'autoriserait à concentrer son attention sur la politique intérieure et à comprimer un peu plus durement la poussée autonomiste ou fédéraliste des Croates et des Slovènes. L'impérialisme panserbe personnifié par le général Jivkovitch, président du Conseil, ne s'accommoderait à aucun égard d'un compromis avec Sofia, compromis qui entraînerait de sa part une renonciation automatique à certaines de ses ambitions.

Les négociations gréco-yougoslaves se présentaient sous un autre aspect, car la Grèce et la Serbie ne se sont pas fait la guerre. Il s'agissait, pour la Yougoslavie, héritière de la Serbie, d'obtenir un port franc dans Salonique et de pouvoir utiliser pour son débouché extérieur à l'Est la ligne ferrière Guevguéli-Salonique. Les bases d'un arrangement nouveau (car un précédent avait été répudié par la Chambre d'Athènes) avaient déjà paru établies lors du voyage de M. Vénizélos dans les capitales, après son retour au pouvoir. L'entente s'est réalisée dans les derniers jours de février. Mais tout en l'enregistrant, on ne peut s'empêcher de noter que l'attitude de la Grèce, amie à la fois de l'Italie et de la Yougoslavie, est aussi équivoque que celle de la Roumanie entre Paris et Rome. A coup sûr, M. Mussolini ne laissera pas M. Vénizélos s'engager trop avant sans lui donner quelques avertissements, car il regarde avec méfiance toute tractation qui aboutit entre chancelleries balkaniques.

### La Pologne et la Roumanie

Les relations de la Pologne et de la Roumanie sont devenues suspectes de longue date. Lorsque ces puissances contractent alliance, ce n'est pas contre l'Allemagne, puisque la Roumanie n'appréhende rien de ce pays; ce n'est pas non plus contre la Hongrie. Alors, c'est évidemment contre la Russie Soviétique, et il ne faut pas être grand clerc pour le discerner.

Pilsudski a été jadis à Bucarest; des généraux français se sont rendus et dans cette capitale et en Pologne. Point de doute: des conventions militaires existent entre la Roumanie et la Pologne et, de temps à autre, on les révise et on les complète. Ce n'est point parce qu'ils ont signé avec l'U.R.S.S. le pacte Kellogg de l'Europe Orientale proposé par Litvinoff, que ces deux Etats renoncent à l'éventualité d'une offensive contre les Soviets. M. Mironescu, le ministre des Affaires Etrangères du cabinet Maniu, a conféré à la fin de février avec M. Zaleski à Varsovie. On leur a attribué l'aménagement de toute une série de conventions économiques et ferroviaires. En réalité, ils se sont surtout entretenus de la situation de la partie nord-orientale du Continent et de leur action concertée contre l'U.R.S.S. C'est pourquoi leurs colloques n'ont en rien servi la cause de la paix.

### Le Congrès mondiale antifasciste

Le Congrès antifasciste, qui vient d'avoir lieu à Berlin sur l'initiative d'Henri Barbusse, et qui a groupé des représentants d'un grand nombre de pays, est un événement qu'il importe de souligner.

Il a eu le mérite d'avoir un caractère nettement international, d'étreindre le phénomène du fascisme dans son ensemble, et d'en montrer le véritable caractère. Qu'il s'agisse de l'Italie, de la Pologne ou des Balkans, le fascisme est partout une réaction significative de la bourgeoisie contre les tentatives d'affranchissement prolétarien. Il est même, peut-on dire, la plutocratie armée, avec l'appui de toutes les forces de coercition, contre les ouvriers et les paysans. C'est donc l'organisation disciplinée de ces ouvriers et de ces paysans — ce n'est plus la bourgeoisie dressée contre sa propre légalité — qui peut venir à bout de cette forme barbare de gouvernement. En un mot, le congrès de Berlin a attesté que la lutte entre le fascisme et l'antifascisme n'est qu'une périphérie tragique de la lutte des classes.

Paul Louis

## La Société des Nations et la question des Minorités

La 54e session de la S.D.N. s'est déroulée dans une atmosphère plus morne encore que d'habitude, l'opinion internationale ne lui a presque pas montré d'intérêt. Elle n'a pas défrayé la grande presse. Une voile épais d'indifférence enveloppa l'événement, si toutefois l'on peut parler d'un événement.

Et cependant, la question qui se posait devant elle était des plus graves. Il s'agissait de la question des minorités nationales, question complexe, question brûlante, qui cache le plus grand danger pour la paix; question aussi qui relevait de la compétence toute particulière de la S.D.N., aux termes mêmes des Traité. La Société des Nations se tira d'affaire en chargeant une Commission de préparer un rapport. Aucune discussion générale pénétrant dans les faits ou dans les principes.

Le grand coup de poing de M. Stresemann, lors du discours de M. Zaleski, s'est terminé par un grand coup d'épée dans l'eau. Dès que les rapports entre l'Allemagne et la Pologne s'adoucirent par un accord diplomatique au sujet de l'arrestation de M. Ulitz, président de la *Volksbund*, la question des minorités sera enterrée. Genève considère la question des minorités nationales exclusivement du point de vue des ... majorités, c'est-à-dire, en fonction des rapports des grands Etats. Nous ne sommes pas ici pour nier que ce point de vue n'est pas à négliger. Mais ce n'est pas le seul, ni le plus important.

Il existe un point de vue qui considère la question des minorités en soi-même. C'est le point de vue de l'humanité, du droit sacré de la personne humaine de vivre sa propre vie, de parler sa langue maternelle, de n'être pas torturée tous les jours dans le développement de sa culture, de son activité économique ou professionnelle. Toute question de nationalité ne comporte pas nécessairement une question de séparatisme, d'annexion ou de désannexion territoriale se heurtant contre la barrière infranchissable et sacro-sainte des Traité. On peut même affirmer que plus on néglige cet aspect de la question, plus on renforcera les dangereux courants irréductibles. L'égoïsme des grands Etats est cruel lorsqu'il écarte la question des minorités par indifférence

aux souffrances des millions et des millions d'êtres humains; il est aveugle lorsqu'il ne s'aperçoit pas que par trop de crainte des répercussions politiques il ne fait que le jeu de tous les mouvements tendant au remaniement, par la guerre, de la carte politique, territoriale de l'Europe, soit que ces mouvements soient spontanés, soit, comme c'est le cas le plus souvent, qu'ils soient entretenus et manœuvrés par les gouvernements impérialistes.

Est-ce vraiment possible que M. Briand ait pu dire que le plus mauvais tour à jouer aux minorités serait de publier leurs documents, tant ils sont parfois puérils? Que toutes leurs plaintes se résument en ceci: un père qui demande justice à la Société des Nations parce que son fils a reçu deux «calottes» de son instituteur, ou un particulier qui réclame parce que, ayant demandé un billet de chemin de fer en polonais, l'employé allemand feignit de ne pas comprendre? Il n'y a pas seulement des minorités allemandes à défendre en Pologne ou des minorités polonaises à protéger en Allemagne! De l'Adriatique à la Mer Noire, il existe tout un choeur immense de minorités entremêlées qui crient leur détresse, leur misère. Qu'importe que l'hypocrisie des gouvernements parfois dénonce à grands cris les procédés dont souffrent leurs ressortissants dans l'Etat voisin et qui sont les mêmes qu'ils emploient eux-mêmes de l'autre côté de la frontière contre les ressortissants de l'Etat avoisinant! La *Orjuna* serbe se dresse farouchement contre le fascisme italien qui dénationalise les Slaves d'Istrie, cependant que la *Main Blanche* se livre aux mêmes attenfats pour dénationaliser les Koutzo-Valaques, les Albanais, les Grecs, les Bulgares en Macédoine. De leur côté, les gouvernements grec, bulgare et roumain font de même à l'égard de leurs minorités; et ainsi de suite...

Aucune probité, aucune loyauté chez les gouvernements. La question des minorités marque la faillite absolue de l'impératif catégorique Kantien. Mussolini professe non seulement l'intangibilité des Traité en ce qui concerne la frontière du Brenner, mais encore il considère comme relevant exclusivement de la politique intérieure de l'Italie la question de l'administration des minorités allemandes en

Haut-Adige. Le même Mussolini, cependant, se pose en grand protecteur de la Hongrie dans ses aspirations révisionnistes et offre ouvertement son concours aux comitadjis de l'ORIM pour leurs sanglants exploits en Yougoslavie. D'ailleurs, toutes les grandes puissances ont leurs minorités à protéger et leurs minorités à brimer ou à laisser brimer, selon les exigences de leurs rivalités d'influence ou d'hégémonie. Aux unes on prodigue des encouragements et même on les approvisionne d'armes et d'argent; aux autres on prêche le devoir de loyauté envers l'Etat auquel elles sont annexées. Cette dernière tendance a été le leitmotiv de la brève session génoise. Ecoutez le Temps qui en est le plus grave et le plus éloquent des interprètes:

... En raison de certaines situations particulières, il n'y a pas de question plus délicate à traiter dans un milieu comme celui de Genève que celle de la protection des minorités nationales. Si on a voulu assurer à celles-ci des droits, on a voulu également leur imposer des devoirs envers l'Etat dont elles font régulièrement partie et dont la souveraineté sur l'ensemble du territoire national ne saurait être affectée par la protection des minorités.

C'est autant avouer que la Société des Nations n'a rien à dire, rien à faire pour la protection des minorités, car on ne peut pas concevoir un droit de protection de la Société des Nations sur les minorités qui n'affecte pas dans une cer-

taine mesure la souveraineté de l'Etat dont ces minorités font «régulièrement» partie. C'est rien de moins qu'un conseil péremptoire d'abdication que le Temps donne à la fois aux minorités, pupilles, et à la Société des Nations, leur tutrice par son propre statut.

Une telle sottise n'est possible que par l'habitude consacrée de considérer la Société des Nations comme un fief de la Grande Compagnie Paris-Londres-Rome et Berlin. Tout ce qui trouble la tranquillité de la Grande Compagnie doit se taire. Que les minorités se taisent donc. La Grande Compagnie les ignore et veut les ignorer.

En vérité, ce n'est pas un service qu'on rend par là à la Société des Nations; ce n'est pas une façon d'en rehausser le prestige, d'en faire un véritable instrument de paix internationale.

Que la question des minorités soit terriblement épinière et semée d'embuscades, c'est certain. Mais l'ignorer pour l'étoffer, c'est encore pire. Cette quiétude des puissants satisfaits au prix de silence, de capitulations, de dénis de justice peut avoir de brusques réveils.

Toutes les minorités nationales souffrant font appel à l'Internationale des peuples. Les abandonnés par la Société des Nations abandonneront la Société des Nations. C'est la conséquence à tirer de la politique qui a triomphé à Genève.

Paolo Davila

## Le problème des minorités devant la Société des Nations

Comment se présentait devant le Conseil de la Société des Nations le problème des minorités nationales? On se souvient qu'à Lugano, au mois de décembre de l'année dernière, à la suite d'un incident survenu entre le Docteur Stresemann et M. Zaleski à propos des minorités allemandes de Haute-Silésie, le représentant du Reich avait manifesté l'intention de poser à Genève dans toute son ampleur le problème des minorités. La controverse sur ce sujet devait donc constituer le plat de résistance de la 54ème session du Conseil. D'aucuns, cédant à une illusion dont on ne dénoncera jamais assez la nuisance, s'imaginaient volontiers qu'un débat large s'engagerait sur ce point, mettant à nu les vices fondamentaux du traité, provoquant peut-être le fonctionnement de l'article 19 du Pacte qui prévoit la révision des Traités devenus caducs, allait dans tous les cas apporter un soulagement sensible à la situation des minorités, donner droit à leurs doléances, améliorer la procédure qui leur est jusqu'ici appliquée. A ceux-là, les résultats de la session génoise auront causé un réel déboire et une amère désillusion.

Mais il en est d'autres — et nous sommes de ceux-là — chez qui l'initiative génoise n'a jamais provoqué que méfiance et suspicion. Le Covenant, on l'oublie trop souvent, n'est point un instrument isolé des Traités, une Charte interprétable destinée à en rendre l'application moins douloureuse, plus «humaine». Historiquement et en fait, cette conception est erronée. Le Pacte de la Société des Nations, le Covenant, a été élaboré contemporainement aux Traités de 1919. Les auteurs des Traités sont les auteurs du Pacte. Mieux, le texte même du Pacte est en quelque sorte une création des Traités, et l'un de ses premiers articles assigne comme tâche fondamentale à la S.D.N. le soin de faire appliquer scrupuleusement les Traités. Il serait tout bonnement absurde d'imaginer qu'une organisation fondée avec cet objectif puisse s'aviser quelques années après sa fondation de nier sa raison d'être et de bousculer les instruments diplomatiques qui l'ont fait naître et dont elle a la charge d'assurer la permanence. Pour nous, par conséquent, aucun des incidents de la session du Conseil ne nous a surpris: Tout s'est passé suivant l'ordre des choses impérialistes.

Les bénéficiaires des actes de 1919, la France, ses alliés et ses vassaux affirment souvent, pour justifier leur politique à l'égard des minorités, qu'en vérité le problème minoritaire n'est pas nouveau, qu'il se posait déjà avant guerre et que les minorités slaves, polonaises, tchèques d'alors subissaient sous la domination austro-allemande un régime au moins aussi effroyable que les minorités placées depuis 1919 sous la domination des nouveaux Etats. Mais ce raisonnement est accablant pour ceux qui le produisent. Il atteste que les vainqueurs de la guerre impérialiste ont chaussé les bottes des Habsbourg; mais surtout il découvre l'imminence des dangers de guerre. Il n'est pas douteux, en effet, que la politique du gouvernement de Vienne avant 1914, la constitution de la double monarchie, la pratique centraliste qui était en honneur ont été parmi les causes déterminantes de l'explosion de 1914. Et lorsque, pour excuser l'état

des choses d'aujourd'hui on nous convie à le comparer à la situation d'hier, on avoue par là qu'aujourd'hui comme hier la guerre est la seule issue des contradictions du statut européen.

Aussi, bien des observateurs avertis, comme M. Francesco Nitti, ancien président du Conseil italien, dans son livre sur «La Paix», ou M. Delaïsi dans son ouvrage sur «Les contradictions du monde moderne» ont signalé le péril redoutable que faisait courir à la paix la constitution de cette mosaïque d'Etats nationaux, de cette balkanisation de l'Europe voulue et imposée par les vainqueurs. Aujourd'hui, Allemands du Tyrol et de Haute-Silésie, Hongrois de Roumanie, de Yougoslavie, de Tchécoslovaquie, Croates de Yougoslavie, Macédoniens de Serbie, de Grèce, de Bulgarie, Ukrainiens et Blanes-Russes de Pologne, Allemands de Pène et de Malmédy, Juifs de Pologne et des Etats Baltes, minorités de Flandre et d'Alsace-Lorraine, en tout plus de 20 millions d'hommes trouvent insupportable le joug qui leur a été imposé.

Ces groupements minoritaires ont à diverses reprises sollicité l'intervention de la Ligue, mais ils se sont heurtés chaque fois d'une part à cette procédure déjà analysée par nous (voir «Fédération Balkanique» du 15 janvier) qui confie après de multiples vicissitudes à l'omnipotence d'un Comité de trois membres délibérant dans le secret le soin d'examiner les pétitions minoritaires; ils se sont heurtés d'autre part à cette doctrine exposée par M. Mello Franco et approuvée par le Conseil d'après laquelle la protection des minorités n'est qu'un état transitoire destiné à préparer l'assimilation. Ces circonstances ont fait naître dans bien des cas chez les minorités ethniques une compréhension plus claire des choses et éveille chez elles une méfiance salutaire à l'égard de la S.D.N. Ces minorités, quelquefois, en sont venues à penser qu'elles n'avaient rien à attendre de l'établissement de Genève, qu'il leur fallait recourir à des méthodes de luttes plus radicales et prendre pour modèle le fédéralisme soviétique. On peut donc définir ainsi les préoccupations dominantes qui inspirèrent les délibérations du dernier Conseil: Il s'agissait pour les vainqueurs d'étoffer pour longtemps les récriminations des «défenseurs» des minorités, de mettre en bière les projets susceptibles de modifier la procédure — éteindre en usage dans les questions minoritaires — d'interdire le fonctionnement de l'illusoire article 19, bref de renforcer à la faveur du débat sur les minorités les prérogatives qu'ils tiennent des Traités.

Pour les vaincus, pour le néo-impérialisme allemand en particulier, il s'agissait de démontrer l'ampleur d'un problème dont ils prétendent se servir comme d'un instrument de marchandise pour la réalisation de leurs ambitions politiques. La légende de M. Stresemann écoutant partout si des minorités errent au secours, tel le chevalier du Moyen-Age, est purement grotesque. Le représentant de l'industrie lourde d'Allemagne ne se soucie que bien peu du sort des minorités. Mais il sait que dans la mesure où le débat restera ouvert,

il favorisera l'agitation pour la révision des Traité et facilitera l'obtention par l'Allemagne de compensations avantageuses. Enfin, pour les uns et les autres, il s'agissait à Genève d'enrayer le mouvement de radicalisation des masses minoritaires et de désaffection à l'endroit de la S.D.N.

C'est précisément à cet objectif que répondait le rapport de M. Dandurand, représentant du Canada. Celui-ci contient une critique extrêmement instructive de la procédure en honneur et il conclut par les propositions suivantes: le Comité des Trois devait être élargi et constituer en quelque sorte un rouage permanent. M. Dandurand estime que toute plainte émanant d'une minorité doit être communiquée à l'Etat dont cette minorité est sujette. Si le différend n'était pas réglé en 30 jours, l'affaire se présenterait de droit à la S.D.N. Au surplus, le délégué canadien voudrait que fut établie d'une façon précise la règle d'irrecevabilité. Il serait entendu, notamment, que toute plainte poursuivant un but fédératif ou autonomiste serait déclarée irrecevable. Tel quel, le projet genevois est absolument inoffensif. Il ne gêne aucun des abus qui proviennent des Traité, il n'entrave en aucune manière l'oppression des nationalités. Sa dernière clause sur l'irrecevabilité permet en tout état de cause de mettre sous le boîteau les requêtes qui pourraient incommoder les vainqueurs.

L'attitude observée par les puissances au cours du débat a très fidèlement reflété les préoccupations que nous avons mentionnées plus haut. Tout le discours du Dr. Stresemann s'est inspiré de ce besoin de valoriser l'instrument de manœuvre diplomatique que le problème minoritaire met entre les mains de l'impérialisme allemand. Sa déclaration pouvait se résumer ainsi: «Prenez garde, nous veillons aux minorités nationales. Nous sommes tout-à-fait capables, en exhumant les archives de la Société, de vous démontrer que vous violez dans la pratique les plus sacrées de vos promesses. Gardez-vous, par conséquent, de nous laisser tirer la langue trop longtemps et de ne point écouter nos aspirations, sans quoi grâce aux minorités et aussi grâce à l'article 19 du Covenant nous pourrons vous causer pas mal d'ennuis.»

De fait, la longue harangue du chef de la Wilhelmstrasse s'est terminée non point sur l'énoncé de revendications concrètes, mais sur la suggestion de propositions académiques: Plus de publicité aux travaux du Comité des Trois, accélération de la procédure, etc.

Bien entendu, avant que ne s'engage la controverse, la France et ses Alliés avaient préparé leur riposte. On peut assez facilement exposer ainsi la plate-forme des vainqueurs bien qu'elle n'ait été que partiellement développée par M. M. Zaleski, Titulesco et Briand au cours de cette session: «La procédure du Comité des Trois ne fonctionne que par pure tolérance. Il est contraire à l'esprit des Traité que la S.D.N. considère comme recevable les pétitions émanant du gouvernement du pays auquel la minorité intéressée prétend se rattacher. La modification d'un Traité de minorité ne dépend ni du Conseil, ni de l'Assemblée, mais de l'Etat signataire. Les Etats signataires n'acceptent aucune augmentation de leurs obligations.» Ce sont là les principes sur lesquels, dans des conversations diplomatiques particulières sous la présidence du représentant de la France, sont tombés d'accord les délégués roumain et polonais, auxquels s'étaient joints un représentant de la Tchécoslovaquie et M. Koumanoudi, délégué des Karaguéorguétch. Aussi, les conjurés n'ont-ils pas eu à ex-

poser ce programme d'ensemble. En leur nom, M. Zaleski s'est borné à proposer la nomination d'une commission chargée d'étudier la question de savoir si le projet Dandurand était compatible avec la lettre et l'esprit des Traité, et M. Briand, après avoir ironisé sur l'évocation de l'article 19 et réaffirmé la doctrine française sur l'intangibilité des Traité, a défini ainsi la tâche du Conseil à l'égard des minorités: «Il faut que nous donnions l'impression de faire notre devoir à l'égard des minorités.»

Le représentant de l'impérialisme britannique n'a pas manqué d'intervenir dans le débat. Deux soucis inspirèrent sa harangue: d'une part la volonté de rester fidèle à la politique de l'alliance anglo-française et de ménager par conséquent la Pologne et la Roumanie, bastions avancés dans la lutte anti-soviétique, d'autre part le désir de fortifier la position des conservateurs à la veille des élections anglaises en prenant figure de médiateur. C'est ainsi que Sir Austen Chamberlain, intransigeant sur le fond et en faisant siennes pratiquement la position de Zaleski-Titulesco, fit semblant de promettre pour l'avenir une amélioration de la procédure en vigueur et s'attira des remerciements du Dr. Stresemann. Signalons encore l'attitude de M. Scialoja, président du Conseil. L'Italie, dont la domination particulièrement scandaleuse dans le Haute-Adige fallit provoquer l'an dernier un grave conflit, est au premier chef intéressé au problème minoritaire. Il n'est pas douteux que M. Scialoja ait grandement contribué à étouffer la controverse. Apparemment du moins, soucieux ne point mécontenter les Alliés de Budapest, le représentant de l'Italie n'est point intervenu dans la discussion: «Nous assistons à ce débat en spectateurs impartiaux» écrivait le jour de l'ouverture du Conseil l'envoyé spécial du «Popolo d'Italia» à Genève.

A l'issue des délibérations genevoises, un Comité de trois membres a été constitué, chargé d'étudier sous ses aspects le problème des minorités et de rapporter avant la prochaine session du Conseil. Des trois membres du Comité, l'un, M. Adatci, représente le gouvernement japonais qui terrorise la Corée, l'autre est le délégué de la dictature militaire de Primo de Rivera qui réprima sauvagement le mouvement catalan, le troisième, Sir Austen Chamberlain, est le représentant de l'impérialisme le plus agressif que soit au monde. D'ailleurs, dans sa séance privée, le Conseil a décidé qu'aucune modification à la procédure présente ne serait proposée sans l'assentiment des puissances intéressées.

Pourachever de donner sa pleine signification à la décision sur les minorités, le Conseil a clos sa session en sanctionnant le coup de force récemment accompli en Haute-Silésie par les autorités polonaises lors de l'arrestation du député Ulitz et de la dissolution du Sejm.

Nous n'avons fait que décrire la courbe de la discussion qui s'est engagée à Genève à propos des minorités et que préciser la position des puissances devant ce problème. Mais le sujet est loin d'être épousé. Les récents événements dont la discussion genevoise n'est qu'un épisode, attestent qu'aujourd'hui le problème minoritaire est l'un des problèmes essentiels de la politique internationale et qu'il n'a trouvé sa solution que dans le pays où l'insurrection prolétarienne a fait triompher le fédéralisme soviétique.

Gabriel Péri

## La Société des Nations et les minorités nationales

Avant la guerre générale, le nombre des minorités nationales n'était pas restreint. Il y avait des pays tout entiers où ces minorités représentaient la majorité de la population. Après la guerre, la situation se trouva modifiée. Un grand nombre de ces minorités nationales obtint des droits nationaux et culturels. Dans l'ancien empire des Romanoff, après la Révolution Russe victorieuse, toutes les minorités nationales obtinrent leur indépendance nationale et des centaines de peuples opprimés par le tsarisme russe obtinrent leur indépendance nationale complète. Des minorités nationales dans d'autres pays, comme par exemple, dans l'ancienne monarchie austro-hongroise et dans l'empire allemand, obtinrent également leur indépendance nationale. Mais en même temps, des dizaines de nationalités tombaient dans une situation de dépendance. Une partie des peuples nationalement libres jusqu'à la guerre tombèrent sous le joug étranger; une autre partie, opprimée avant la guerre resta dans le même état. Le nombre des minorités nationales rien que dans l'Europe centrale et du sud-est s'élève actuellement à plus de 60. Ces minorités représentent 15% de la population en Europe, et dans quelques pays elles repré-

tent en fait la majorité de la population. Dans l'Europe centrale et du sud-est, il y a des pays où le nombre des minorités nationales est plus élevé que celui de la nationalité dominante; ainsi, en Pologne, les minorités nationales représentent 40% de la population, en Roumanie 35%, en Tchécoslovaquie 60% et en Yougoslavie 60%.

Les militaristes-impérialistes déclaraient pendant la guerre qu'ils avaient entrepris la guerre pour la libération des peuples opprimés et des minorités nationales. Cela n'était dit que pour entraîner ces derniers à leurs côtés. Mais c'est pourquoi, lors de l'élaboration des traités de paix et pour jeter de la poudre aux yeux des masses laborieuses qui étaient tombées dans l'esclavage national, ils furent obligés d'inscrire dans leurs traités des clauses pour la protection des peuples soumis au joug national étranger. Ainsi, dans tous les traités imposés aux vaincus ont été prévues des clauses spéciales pour la protection des minorités nationales, bien que dans les frontières des pays vaincus soient restées bien peu de nationalités étrangères. D'autre part, par des traités spéciaux, la Pologne, la Yougo-

slavie, la Tchécoslovaquie, la Roumanie et la Grèce reconnaissaient des droits nationaux et culturels aux nationalités étrangères. Enfin, quelques Etats, comme l'Estonie, la Lettonie, la Lithuanie et l'Albanie, firent des déclarations auprès de la Société des Nations dans le sens qu'ils consentaient à protéger les nationalités étrangères se trouvant chez eux.

Voilà les obligations qui ont été prises pour la protection des minorités nationales.

La Société des Nations, créée par les vainqueurs, avait aussi pour tâche de contrôler l'application stricte et exacte de ces clauses.

Qu'a fait cette Société des Nations?

Les minorités nationales continuaient à être opprimées. On leur restreignit les droits nationaux et culturels; des peuples tout entiers, tels que le peuple macédonien, les Albanais de Cossovo et d'autres, n'ont pas été reconnus comme des entités nationales à part, pas plus que comme des minorités nationales. Économiquement, on a mis ces minorités dans une situation d'exception; on les a obligées à payer des impôts plusieurs fois plus élevés que ceux payés par la nation dominante; elles ne jouissent pas des droits politiques et civiques; leur situation est insupportable, plus ou moins, selon les régions.

Ces minorités, ou tout au moins une partie d'elles, croyaient que la Société des Nations allaient améliorer leur situation. Elles commencèrent d'adresser des plaintes et des pétitions à cet organisme. On en fit des piles de dossiers. Leur examen fut remis à un Comité spécial composé de trois délégués. Cependant, on ignore ce qui s'est passé dans ce Comité et quelles décisions en sortirent. Elles ne furent pas publiées et les intéressés eux-mêmes n'ont pu savoir quelle suite fut donnée à leurs démarches. Pourtant, la situation des minorités nationales continua d'être insupportable. Bien plus. La situation a empiré. Car si l'opinion publique et les minorités nationales intéressées n'ont rien su sur le travail de ce Comité spécial, les Etats oppresseurs intéressés, étant à même de connaître les démarches faites par leurs sujets auprès de la Société des Nations, ont renforcé la terreur et l'oppression des minorités nationales qui se plaignaient d'eux.

Mais les minorités nationales ne se bornèrent pas à se plaindre auprès de la Société des Nations. Elle firent connaître publiquement la situation dans laquelle elles se trouvaient, en protestant contre les régimes auxquels elles étaient soumises.

La Société des Nations fut obligée de s'occuper publiquement de cette question.

Elle l'a, d'ailleurs, fait à plusieurs reprises. Mais cette question a été soulevée à la Société des Nations d'une façon purement formelle. Tous les délégués qui soulevèrent cette question devant l'Assemblée Générale ou devant le Conseil de la Société des Nations, comme le délégué hollandais Van Blokland, le délégué suisse Motta, n'étudièrent pas le côté essentiel de ce problème, mais se contentèrent de constater que la procédure suivie jusqu'aujourd'hui pour l'examen des pétitions des minorités nationales était incomplète et défective. Ces délégués proposèrent, par exemple, que ces questions fussent examinées par une commission permanente semblable à celle qui existait auprès de cette même Société des Nations pour les mandats coloniaux. Cette proposition, quoique très modeste, ne fut pas acceptée. Les Etats qui détiennent sous leur joug des minorités nationales se comptant par millions, comme par exemple la Pologne, la Roumanie, la Yougoslavie et la Tchécoslovaquie, firent opposition à cette proposition et furent soutenus par la France, l'Italie et l'Angleterre. Au Conseil de la Société des Nations, on émit des opinions diamétralement opposées aux clauses relatives à la protection des minorités nationales et prévues dans les traités de paix. Le délégué Franco Mella, par exemple, déclarait en 1925 que le régime instauré à l'égard des minorités nationales avait un caractère transitoire poursuivant le but de l'assimilation des minorités nationales. Cette thèse de l'assimilation des minorités nationales trouva l'approbation des délégués des pays oppresseurs.

La question des minorités nationales fut encore soulevée à la session de décembre du Conseil, à l'occasion de la proposition faite par le délégué canadien Dandurand concernant le changement de la procédure pour l'examen des pétitions des minorités nationales. A cette session, le délégué polonais, M. Zaleski, parlant contre l'organisation allemande «Volksbund» pour la défense des Allemands de la Haute-Silésie, dont les dirigeants avaient été poursuivis, le ministre des Affaires Etrangères allemand, M. Stresemann, frappant du poing sur la table, déclara qu'il poserait cette question pour l'examen à la session suivante.

Ainsi, la question fut mise à l'ordre du jour de la session de mars du Conseil de la Société des Nations. Toute la session du Conseil fut consacrée à cette question. En même temps, toute la presse des Etats oppresseurs mena une campagne violente contre les minorités nationales. La thèse des Etats oppresseurs Pologne et Roumanie, qui étaient repré-

sentées au Conseil, fut assidûment soutenue par l'Angleterre, l'opresseur des Irlandais, des Egyptiens, des Indiens et autres peuples, par le Japon, l'opresseur des Coréens, par l'Italie, l'opresseur des Slovènes et des Allemands dans le Tyrol du sud, et spécialement par la France qui est le protecteur principal de ces Etats et en général de la Petite Entente.

Ces thèses consistèrent en ceci: les traités de paix sont irrévocables; les minorités nationales ne sont pas opprimées dans les pays où elles sont encadrées (quel cynisme!). Aucun Etat qui englobe des minorités nationales ne pense à appliquer des mesures d'assimilation forcée. Mais si l'oppression des minorités nationales est un crime, favoriser une politique tendant à dresser les minorités nationales contre l'Etat, à ébranler son unité (ici on fait allusion aux Allemands dans les autres Etats, dont Stresemann est le défenseur), est un crime beaucoup plus grand.

M. Briand, M. Titulesco et M. Zaleski ont pris ouvertement la défense de la politique d'oppression suivie jusqu'aujourd'hui, politique visant l'assimilation et la dénationalisation des minorités nationales.

Chamberlain, vu la situation actuelle intérieure de l'Angleterre, a voulu faire croire qu'il n'était pas adversaire des minorités nationales; il a déclaré qu'il était partisan d'une procédure publique pour l'examen des prétentions des minorités nationales, tout en faisant la réserve que la question ne devait pas être exploitée pour des fins politiques. Il faut déclarer-t-il, que les minorités nationales aient les mains propres lorsqu'elles s'adressent à Genève.

Quelles sont donc les véritables intentions des Etats oppresseurs des minorités nationales et, en général, des dirigeants du Conseil de la Société des Nations, adversaires des peuples opprimés et des minorités nationales?

On s'en rend compte par une phrase prononcée par Briand: «Il faut donner l'impression aux minorités nationales que nous pensons à elles».

Oui, on doit leur donner l'impression que les oppresseurs et les impérialistes pensent à elles. Cependant, les peuples opprimés et les minorités nationales comprennent bien qu'ils n'ont rien de bon à attendre de cette Société des Nations, qui est l'expression de ces puissances même qui ont consacré cette situation.

Les débats qui ont eu lieu à Genève, et la résolution adoptée — l'examen de la question par un Comité composé des représentants du Japon, de l'Angleterre et de l'Espagne, oppresseur des Catalans, ont désillusionné ceux des peuples opprimés et des minorités nationales qui, jusqu'aujourd'hui, attendaient encore d'eux, l'amélioration de leur sort. Quoique les peuples opprimés balkaniques et les minorités nationales sachent bien qu'ils ne peuvent rien attendre de bon à cette institution, leurs représentants les plus qualifiés, les organisations national-révolutionnaires, ont adressé au Conseil de la S. D. N. une lettre dans laquelle ils protestent et expriment leur indignation contre la situation insupportable dont ces peuples et minorités sont victimes et soulignent la lourde responsabilité que la Société des Nations assume en continuant à soutenir les oppresseurs de ces peuples.

Pour les peuples opprimés balkaniques et les minorités nationales — et cela s'applique aussi à tous les peuples opprimés et minorités nationales — il n'y a qu'une seule voie pour leur libération et leur indépendance nationale; c'est la voie de la lutte révolutionnaire de masse contre leurs oppresseurs.

D. Vlakhoff

## Les Organisations national-révolutionnaires des Balkans et la Société des Nations

*Nous venons de recevoir une copie, que nous publions ci-dessous, de la lettre adressée par les organisations national-révolutionnaires des Balkans à la Présidence du Conseil de la Société des Nations:*

**Monsieur le Président du Conseil de la Société des Nations,**

A l'occasion de la session actuelle du Conseil de la S. D. N., ayant à l'ordre du jour la question des minorités nationales, nous les soussignés, organisations nationales révolutionnaires balkaniques, avons le devoir de souligner une fois de plus que la situation dans laquelle se trouvent les peuples dont nous représentons les intérêts et les idéals, est bien plus mauvaise qu'avant l'instauration des régimes existant actuellement.

Les Macédoniens, Les Albanais de Cossovo, ceux de la Tchamria, sous la Grèce, les Dobroudjanais et les Thraciens sont exposés à l'extermination. Les autres peuples balkaniques se trouvent dans la même situation.

Journellement, des assassinats politiques et souvent des assassinats en masse sont organisés sur ces peuples. Ils sont privés des droits politiques et civiques, même des droits culturels et nationaux les plus élémentaires, ils sont soumis à un régime d'oppression nationale et de terreur des plus barbare. Nos peuples sont pillés et exploités d'une façon inhumaine. La politique des gouvernements qui les tyrannisent, vise leur dénationalisation complète et leur extermination.

Nous constatons que la cause principale de cette insupportable situation des peuples balkaniques opprimés et des minorités nationales qui représentent la moitié de la population des Balkans, consiste dans l'organisation des statuts mêmes de ces pays — le résultat direct des traités de paix, qui ont dépecé les corps vivants de ces peuples, en privant les uns de leur indépendance, les autres de leur autonomie nationale dont ils jouissaient auparavant.

Nous constatons encore que, malgré maintes démarches des peuples opprimés et des minorités nationales, en Yougoslavie on pratique toujours l'extermination en masse des Macédoniens, des Albanais de Cossovo, des Monténégrois et d'autres peuples; en Grèce, on tue, on pille, on déporte des Macédoniens autochtones, des Albanais de Tchamria; en Bulgarie, on tue, on terrorise en masse des Macédoniens et des Thraciens; en Roumanie, on poursuit d'une façon atroce, on persécute et on tue les Dobroudjanais et autres populations. Au moment où dans les pays balkaniques, on mène une politique de dénationalisation à outrance, les traités existant pour la soi-disant protection des minorités nationales et dont l'application est une des charges les plus essentielles de la Société des Nations, ne sont pas appliqués par cette dernière.

Au contraire, en se taisant, la Société des Nations contribue à la politique de dénationalisation et d'oppression nationale.

Bien que nous sachions que la Société des Nations soit, en fait, l'expression des puissances qui ont élaboré les traités de paix et créé la situation insupportable dont nous parlons plus haut, nous pensons qu'il est de notre devoir — au moment où la question des minorités est à l'ordre du jour de votre session — d'attirer votre attention sur l'oppression nationale et la terreur dont sont victimes les peuples opprimés et les minorités nationales et sur le danger que comporte cette situation pour la paix dans les Balkans, en soulignant la responsabilité que la Société des Nations elle-même assume en continuant de soutenir les oppresseurs de nos peuples.

Nous sommes convaincus que la situation insupportable actuelle des peuples opprimés et des minorités nationales balkaniques cessera d'exister au moment où, dans les Balkans, sera instauré un régime qui permettra à ces peuples de jouir de l'auto-détermination, de disposer de leur propre sort et, étant libres, de se fédérer, en formant ainsi une union fraternelle.

Seul un tel régime dans les Balkans pourra mettre fin à la situation actuelle, qui représente une véritable honte et un opprobre pour l'Humanité et la Civilisation.

Le 5 mars 1929.

Organisation Révolutionnaire Macédonienne Unifiée  
(ORIM unifiée)

Comité Albanais de l'Emancipation Nationale

Comité de Cossovo

Organisation Révolutionnaire Dobroudjanaise (ORD)

Comité Révolutionnaire de la Thrace Occidentale.

## Le Premier Congrès Antifasciste International et les Minorités Nationales

Le Congrès Antifasciste International, qui vient de siéger à Berlin les 9 et 10 mars, doit être considéré comme une étape de la plus haute importance non seulement dans la lutte contre le fascisme international en général, mais aussi plus spécialement dans celle des peuples opprimés pour leur émancipation nationale.

Du reste, les organisations des nationalités opprimées, aussitôt publié l'appel de Barbusse sur la nécessité de la convocation d'un Congrès Mondial contre le fascisme, ont saisi de suite l'importance que ce Congrès aurait pour leur lutte. Aussi a-t-on vu ces organisations prendre une large part aussi bien dans la préparation que dans les travaux mêmes du Congrès.

Les minorités nationales ont envoyé au Congrès 17 délégués, dont 6 représentaient celles des Balkans. Quand on sait quelles difficultés les délégués avaient à surmonter pour arriver à Berlin, on comprend l'importance qu'ils ont attachée à remplir leur mission. Mais ce serait se faire une idée inexacte de la part qu'a eu au Congrès la question des minorités nationales, si l'on n'envisageait que le nombre de leurs délégués.

En effet, ce qui caractérise le Premier Congrès Antifasciste, c'est, entre autre, l'intérêt que toutes les délégations de toutes les organisations politiques, syndicales, paysannes, culturelles, de tous les pays, ont manifesté pour la cause des nationalités opprimées. Il n'y a presque pas eu de débats dans lesquels on ait omis de souligner l'oppression nationale et la lutte menée contre elle.

Mais tout naturellement, ce furent en premier lieu les représentants directs des minorités nationales qui prirent la part la plus active dans les discussions sur la question.

Ainsi, Fan Noli, élu membre de la Présidence du Congrès comme représentant des minorités nationales des Balkans, a prononcé un discours sur l'oppression nationale qui a produit un effet profond, car il a su caractériser d'une façon saisissante le martyre subi par les nationalités balkaniques et la lutte héroïque qu'elles ne cessent de mener contre le joug. De plus, il a dévoilé le rôle joué par l'Angleterre, la France et l'Italie dans le maintien et le renforcement du fascisme dans les Balkans. Il a de même stigmatisé, comme de juste, la Ligue des Nations et opposé à ce rouage de l'impérialisme, comme seule capable de délivrer les peuples opprimés, l'Union des Républiques des paysans et ouvriers, qui est le mot d'ordre des organisations qu'il représentait. Au nom de ces organisations, il a fait appel à tous ceux qui veulent vraiment aider les peuples opprimés, pour que ce mot d'ordre soit réalisé. Ainsi serait écarté aussi le danger de guerre qui menace toute l'Europe.

Fan Noli a, du reste, porté la question aussi devant

le forum du prolétariat berlinois, notamment au meeting imposé à l'occasion du Congrès, le 10 mars.

Les délégations des nationalités opprimées des Balkans ont, d'autre part, pris soin de documenter abondamment les congressistes, en leur faisant remettre, outre les derniers numéros de la Fédération Balkanique, de nombreux exposés et brochures, bournés de faits et d'analyses serrées sur la question nationale et le fascisme balkanique. (»La vraie figure de l'ORIM verkhoviste», »La vérité sur l'ORIM de Protguéroff», »La situation des peuples opprimés dans les Balkans», »Le fascisme et les luttes pour la libération de la Dobroudja», »La Macédoine — victime de l'impérialisme», etc., etc.).

La question des nationalités opprimées a été amplement explorée aussi par Bitner, député au Sejm polonais, qui a retracé en détail les procès, les attaques à main armée, la suppression des écoles, la politique colonisatrice du fascisme en Pologne contre les populations ukrainiennes et blanc-russes occidentales.

Sans citer d'autres interventions sur la question nationale, il importe de souligner que le Congrès a tenu à exprimer toute sa solidarité à l'égard des peuples opprimés et sa ferme volonté d'aider aussi puissamment que possible leur lutte d'émancipation. A cette fin, il ne s'est pas contenté, dans les résolutions sur diverses autres questions, de faire ressortir leur liaison avec celle des nationalités, mais il a condensé aussi, dans une résolution spéciale, la ligne à suivre pour prêter un concours efficace aux organisations qui mènent la lutte nationale. Dans cette résolution, après une analyse des faits, le Congrès constate que les peuples opprimés n'ont rien à attendre de la Société des Nations et déclare que leur libération ne peut être obtenue que par la lutte commune de toutes les classes et nationalités opprimées contre la réaction internationale et le fascisme. Il fait appel, pour ce combat, à tous les travailleurs, paysans, intellectuels, du monde entier, qui, unis dans la lutte, sauront mettre fin à toute oppression contre les classes laborieuses et contre les minorités nationales.

Cette résolution, on le voit, est entièrement pénétrée de l'esprit du front uni, qui caractérise d'ailleurs toute l'œuvre du Congrès. La décision prise d'ériger un bureau antifasciste international, avec siège à Berlin, s'explique également par le besoin, vivement ressenti par toutes les délégations, de faire coordonner le plus possible l'information, la documentation, l'agitation, la propagande et l'action des classes laborieuses et des peuples opprimés contre le fascisme.

Il serait, cependant, erroné d'interpréter cette décision

comme tendant à faire cesser l'action antifasciste des diverses organisations politiques, nationales, syndicales, paysannes, coopératives, du Secours rouge, du Secours Ouvrier etc. pour s'en remettre à un organisme central. Bien au contraire, ces organisations doivent continuer et encore plus renforcer leur travail antifasciste actuel dans leurs domaines respectifs. Mais les besoins de la lutte commune contre le fascisme international exigent impérieusement une entre-aide et une coordination plus étroite entre ces diverses organisations afin de rendre la lutte anti-fasciste encore plus efficace.

Le Congrès a aussi adressé à Liaptcheff, Jivkovitch et Vénizélos des dépêches de protestation contre l'oppression

des Macédoniens, etc., et des dépêches de sympathie et de solidarité à différents militants et organisations du mouvement national. (Ces dépêches et les résolutions votées par le Congrès seront publiées dans notre prochain numéro — La Réd.)

Nous avons appelé le Congrès une étape dans la lutte. Il n'est pas, en effet, un simple aboutissant de l'action antifasciste dans le passé. La lutte continue! Aux organisations nationales à profiter des résultats du Congrès pour poursuivre le combat avec encore plus de confiance et de vigueur, jusqu'à son but suprême — la suppression de toute oppression sociale et nationale.

N. Balkansky

## Le fascisme dans les Balkans

L'un après l'autre, les pays balkaniques tombent sous la dictature fasciste. Hors la Bulgarie, la Yougoslavie et l'Albanie, où cette dictature est déjà instaurée sous différentes formes, la Grèce et la Roumanie marchent aussi d'une façon systématique vers l'instauration d'une dictature fasciste.

En dehors des causes générales qui poussent les classes dominantes de tous les pays à abandonner de plus en plus le terrain de la démocratie bourgeoise et à commencer à appliquer le système et les méthodes du fascisme, il existe, dans les Balkans, des causes plus spéciales, historiques, politiques et économiques, qui poussent ces pays dans cette direction.

On sait que dans les pays balkaniques, la révolution bourgeoise-démocratique qui aurait pu lier politiquement et idéologiquement la bourgeoisie aux larges masses populaires, n'a pas pu se faire. Dès le début de son pouvoir, la bourgeoisie de ces pays se lia étroitement au capitalisme international, elle devint son agent et, par conséquent, une classe contre-révolutionnaire. Les paysans, qui représentent la grande majorité des populations balkaniques, n'ont pas reçu de terre par une révolution démocratique sous la direction de la bourgeoisie contre les féodaux, comme cela s'est produit par exemple en France et dans d'autres pays occidentaux. Au contraire, la bourgeoisie ne vit en eux qu'un objet d'exploitation illimitée pour des buts d'accumulation effrénée de capitaux dans les pays balkaniques. Le féodalisme n'a pas encore définitivement disparu, et la grande majorité de la masse paysanne en subit encore aujourd'hui le régime. C'est ce qui creuse un abîme profond entre les classes dirigeantes et les masses paysannes.

Le problème national dans les Balkans n'a pas eu non plus de solution définitive. Des masses se comptant par millions gémissent sous le joug national. La bourgeoisie essaie de surmonter les grandes difficultés qui sont surtout les conséquences de la non-solution de ce problème grâce au système de la colonisation forcée des régions conquises et la dénationalisation à outrance de leurs populations. Ce système complique et aiguise le problème national, et les peuples opprimés sont ainsi poussés vers une lutte irréconciliable contre le pouvoir bourgeois.

Les pays balkaniques, essentiellement agraires, et à industrie très faible, sont dans la situation de semi-colonies du capital international, et leur dépendance vis-à-vis de ce dernier croît tous les jours. Ces pays se livrent entre eux une guerre économique permanente et se trouvent continuellement devant des conflits insolubles, à cause des grandes puissances impérialistes qui poursuivent leurs intérêts par la conquête des Balkans. Par suite de l'appauvrissement des masses, les marchés intérieurs de ces pays sont très faibles et, dans la plupart des cas, les marchés extérieurs leur sont inaccessibles. De plus, leurs possibilités de stabilisation et de rationalisation capitaliste sont très limitées. Les ruines apportées par la grande guerre impérialiste, les réparations et les dettes de guerre qu'ils doivent payer, aiguisent encore davantage la crise économique et financière dans ces pays. Les emprunts à l'étranger auxquels la bourgeoisie a recours et qu'elle considère comme la principale issue de cette situation, accablent d'impôts plus écrasants encore les masses populaires et augmentent leur mécontentement contre la bourgeoisie.

La bourgeoisie des pays balkaniques se heurte à la concurrence des pays occidentaux industriellement très développés et elle se voit obligée de chercher une issue dans une sur-exploitation des masses ouvrières et paysannes. Elle ne peut pas, comme la bourgeoisie des grands pays impérialistes, faire quelques faibles concessions pour attirer à elle une partie des couches travailleuses. La moindre conquête des masses dans le domaine économique n'est obtenue que par une lutte acharnée et longue contre elle, ce qui élargit encore l'abîme profond existant entre la bourgeoisie et le prolétariat. Cela explique dans une certaine mesure l'esprit révolutionnaire des masses

travailleuses et leur volonté résolue de lutter contre la bourgeoisie. C'est ce qui explique également la faiblesse de l'aristocratie ouvrière et de la social-démocratie dans les pays balkaniques à l'encontre des grands pays impérialistes. Enfin, dans les pays balkaniques, qui ont beaucoup de traits communs avec la structure économique de la Russie tsariste, la Révolution victorieuse d'Octobre qui a libéré le prolétariat, les paysans et les peuples opprimés dans le grand empire russe, a exercé une influence très profonde sur les masses laborieuses dans les Balkans. Cette influence s'est développée en profondeur et en largeur durant les onze années d'existence de l'U.R.S.S. par sa politique révolutionnaire et l'édification socialiste, par sa lutte résolue contre l'impérialisme et pour la paix internationale.

Voilà pourquoi les bourgeoisies balkaniques ne sont pas à même de maintenir leur pouvoir par les méthodes de la démocratie bourgeoise et du parlementarisme. L'impérialisme occidental non plus ne peut mettre définitivement la main sur les Balkans par ces méthodes. Elles deviennent d'autant plus incommodes aujourd'hui où il s'agit d'entrainer les Balkans et les peuples balkaniques dans la guerre impérialiste qui se prépare contre les Soviets et contre laquelle se déclarent résolument les masses populaires. Il ne reste donc à la bourgeoisie balkanique et à l'impérialisme international que de recourir aux méthodes et à l'instauration de la dictature fasciste.

Les phénomènes historiques, économiques et politiques des pays balkaniques signalés plus haut, donnent un caractère tout particulier au fascisme. Cette particularité du fascisme balkanique consiste avant tout dans le fait que, contrairement à ce que nous voyons en Italie et en Pologne, ce fascisme ne vient pas d'en bas, par un mouvement de masse pour la prise du pouvoir, mais au contraire d'en haut: par l'appareil d'Etat, soutenu par les forces militaires de la bourgeoisie et unifié sous le commandement du capital financier, ainsi que par toutes les forces contre-révolutionnaires de la bourgeoisie, des grands propriétaires fonciers, des riches paysans, de la couche supérieure de la petite-bourgeoisie, de la bureaucratie — contre le prolétariat, les masses ouvrières et paysannes et contre les nationalités opprimées en lutte pour leur libération.

Une arme tout particulièrement efficace du fascisme balkanique est sans doute celle du nationalisme bourgeois: déchainer les passions nationalistes et chauvinistes, faire croire au mirage d'une grande Bulgarie, d'une grande Serbie (Yougoslavie), d'une grande Grèce, d'une grande Roumanie. En spéculant sur cette idéologie nationaliste, le fascisme dans les pays balkaniques s'efforce de se lier, quoique faiblement, avec les couches peu conscientes de la petite bourgeoisie, des paysans et du prolétariat afin d'élargir la base sociale de sa dictature et de rendre plus supportable sa politique contre-révolutionnaire bourgeoise (la colonisation et la dénationalisation). Pour la dictature fasciste, le mouvement révolutionnaire des organisations nationales révolutionnaires balkaniques: macédoniennes, dobroudjanaises, albanaises, etc., représente un obstacle très sérieux. C'est pourquoi le fascisme balkanique pratique une politique de terreur inouïe contre ces organisations et exerce la même politique contre le mouvement révolutionnaire du prolétariat et des paysans. Il se sert largement des organisations nationales fascistes pour instaurer et maintenir sa dictature et pour exterminer les forces révolutionnaires du prolétariat, des paysans, et du mouvement national-révolutionnaire. Ses efforts dans ce domaine sont devenus classiques en ce qui concerne l'organisation macédonienne de T. Alexandre-Protoguéroff et de l'organisation fasciste dobroudjanaise en Bulgarie. C'est dans la même voie que marche la dictature militaire fasciste yougoslave qui emploie comme des instruments les colons serbes et leurs bandes en Macédoine et s'efforce d'en faire autant des mouvements albanais, monténégrin et des autres mouvements national-révolutionnaires.

Par son caractère, le fascisme balkanique est très étroitement lié au pouvoir de la bourgeoisie capitaliste et de l'impérialisme international. Il n'est pas un fait momentané et épisodique. Son anéantissement définitif n'est possible que par la chute de la bourgeoisie même. C'est pourquoi la lutte contre lui sera une lutte acharnée, une lutte révolutionnaire. Pas un groupe de la bourgeoisie, des gros propriétaires agraires et des riches paysans n'a intérêt à cette lutte contre le fascisme; au contraire, eux tous sont directement intéressés à l'*existence* de cette dictature. Ils ont besoin de la dictature fasciste comme d'un rempart contre le mouvement révolutionnaire de libération des masses laborieuses et des nationalités opprimées. Cette lutte est et ne peut être qu'une lutte des masses travailleuses des villes et des campagnes ayant à leur tête la classe la plus élevée, la plus organisée et la plus éduquée dans le sens révolutionnaire, le prolétariat, en alliance avec les masses nationales opprimées. Seul le bloc révolutionnaire des masses populaires des Balkans sera à même de mener la lutte contre le fascisme et sa dictature, jusqu'à la victoire finale.

Les organisations révolutionnaires nationales dans les Balkans, pour qui le fascisme est un adversaire mortel, considèrent, avec raison, la lutte contre le fascisme et la dictature fasciste comme leur propre lutte, comme une partie intégrante de la grande lutte contre l'oppression nationale et pour la libération.

G. Dimitroff

## Le fascisme

Cette férocité djinguizienne qui s'évertue à imposer au monde l'ignoble chemise noire, n'est pas un fléau qui s'est abattu sur l'Italie seulement. Le fascisme est un nouvel esprit de destruction barbare et de conquête effrénée en application du système djinguizien, qui, par de l'argent et des sbires militaristes, est employé par les classes capitalistes et bourgeoises pour acquérir, au service de leurs intérêts, sous le masque hypocrite du nationalisme, la jeunesse du monde entier. C'est un forfait perpétré après la guerre mondiale par des serviles généraux non suffisamment abreuves de sang dans l'épouvantable carnage, par des dictateurs «vainqueurs de la guerre» non repus des grasses indemnités de guerre encaissées, par des Mussolini et consorts qui attendent criminellement à la paix et la tranquillité du monde entier.

Après les horreurs de la guerre générale, les adeptes de la paix dans tous les pays se sont efforcés à faire voir à l'humanité les terribles catastrophes, les horribles destructions qui seraient provoquées par une nouvelle guerre, et les éprouvés directs de la guerre, ceux qui ont saigné à blanc, les paysans, les ouvriers, les classes pauvres en général, pour ne pas être encore une fois jetés dans une boucherie ont travaillé à fortifier leurs positions. Et voilà qu'un Mussolini invite les capitalistes et les bourgeois du monde entier à s'unir. Et, partout il est fait litière de tous droits et lois, les assemblées légales, constitutionnelles sont dispersées, les parlements sont fermés, les forces de l'Etat sont remis en les mains de dictateurs tout comme au Moyen-Age. Ces dictateurs que les capitalistes proclament souverains absous sont les ennemis les plus farouches de l'humanité. Contre eux, tous les hommes purs, tous ceux qui veulent la paix, toutes les couches révolutionnaires du monde entier doivent s'unir pour une lutte énergie et décisive.

Professeur Kiamil Balla

## Fascisme et réaction en Hellade

*Si le gouvernement s'aperçoit jamais qu'il ne jouit plus de la confiance du peuple, il se démettra immédiatement du pouvoir.*

Vénizélos aux Epiotes, 1929.

Lorsque le «Constantinisme pacifique» fut vaincu et que le Vénizélosisme belliqueux s'empara du pouvoir, le sort de notre pays se trouva du coup changé. Un nationalisme militant de caractère tout-à-fait spécial se fit jour: humble et soumis devant les hauts protecteurs qui prodiguaient à la Grèce les promesses les plus énormes, énergique à l'intérieur — moins contre les échos repoussants du passé, les lémures du Constantinisme, mais bien plus contre les menaces grondantes de l'avenir, des bataillons des ouvriers ayant acquis conscience de leur état.

La terreur-panique devant le «grand inconnu», le peuple grec, fit que Vénizélos surgissait toujours au premier plan comme sauveur de la dynastie qu'il méprisait et exécrerait, et que même il quitta sa patrie, parce que la république se faisait sérieuse. La victoire de l'idée républicaine, conséquence de la pâtre défaite dans les plaines de l'Asie-Mineure, à la solde de l'impérialisme grec ne constituait point une victoire du peuple grec.

Le peuple grec s'était bien en 70% prononcé pour la République, mais ce ne fut pas lui qui prit le pouvoir: les facteurs s'en emparèrent en son nom, et des milieux des officiers «républicains» surgit l'aventure bonapartiste, la dictature de Pangalos, «sauveur de la patrie».

Le petit Bonaparte ne constitua point de parti; il plaça l'Etat à son service. L'appareil régulier fut mis à la disposition de la dictature militaire. Les décrets du potentat «illégal» remplacèrent les méthodes parlementaires du Vénizélosme. Les véritables démocrates furent déportés. Il commença une persécution du mouvement ouvrier. Mais on n'avait nullement besoin, à cet effet, d'organes spéciaux extra-légaux.

Le système tout entier se plaçait en dehors des lois civiles. Le coup d'Etat de Condylis abattit bien le régime du Bonapartisme, mais non pas l'idée suprême de sa violence: la domination des facteurs «au nom du peuple», au-dessus du peuple. Les élections apportèrent une désillusion. Le peuple grec se prononça bien pour la République, mais le gouvernement de concentration, le cabinet eucuménique, comprenait aussi des légitimistes du plus pur aloi. Et la réintégration commença.

Des officiers monarchistes, voire même des généraux furent réintégrés, jusqu'à ce qu'enfin le cabinet du «juste milieu», composé de vénizélistes et de métaxistes, se mit à procéder à la stabilisation.

La peur de la gauche caractérisa cette combinaison aussi. les persécutions des ouvriers, les déportations, les emprisonnements recommencèrent de plus belle tout comme dans les jours les plus sombres du Bonapartisme. La misère financière et une politique extérieure en banqueroute avaient jadis renversé la dynastie, puis le Bonapartisme, et enfin le cabinet eucuménique et du «juste milieu». Père Elepheros, par le coup sans violence, recueillit l'héritage.

Emplie des illusions de la première période vénizéliste de placer le sort de la Grèce en les mains de l'étranger, la politique de briguer les protections et les amours des voisins se réaffirma. La chasse aux emprunts, aux faveurs des magnats de la Bourse, recommença. A la place des anciens idéals helléniques et nationaux vinrent Hambro et Seligmann. Vénizélos retourne à cette politique qui avait fait de lui, jadis, un partisan même de la dynastie abhorrée: la persécution du mouvement ouvrier. Les vieilles lois pour la «Défense de l'Etat» sont exhumées et servies au parlement dans une forme modifiée. Le premier coup fut porté contre le droit de coalition des fonctionnaires d'Etat. Suit une loi anti-communiste: en réalité, une loi anti-coalitionnelle, en vertu de laquelle le syndicat le plus conservatif peut être dissout.

La pratique devance la théorie. Des arrestations des meneurs de grève, des piquets de grève, des déportations, des emprisonnements se suivent sans interruption. La lutte pour la loi «légale» de la journée des 8 heures est traitée presque de haute trahison. Si Albert Thomas, armé à nouveau de la bénédiction de la Société des Nations, vient visiter la Grèce encore une fois, il aura à chercher les pionniers de la journée des 8 heures non pas parmi les signataires de la Convention de Washington, mais parmi les déportés dans les îles.

Est-ce là du fascisme déjà? Est-ce là de la démocratie encore? La dictature parlementaire est précisément un compromis entre les deux. Les idées républicaines sont chez nous permises, impérieusement proclamées, voire même tout-naturelles: mais lorsqu'un légitimiste fait une objection contre Plastiras, le «héros» de la révolution, on tient compte des considérations légitimistes. Le héros doit bien présenter sa candidature pour le Sénat, mais non pas comme candidat officiel vénizéliste. Vis-à-vis du légitimiste, on est «démocrate». Plus encore, on est bienveillant, car on a besoin d'une opposition de droite pour pouvoir frapper contre la gauche avec plus de violence encore. Mais si ce sont des paysans qui font une démonstration contre les impôts élevés, ou des réfugiés qui demandent enfin un foyer! Alors, la cloche sonne autrement. Les mélodieuses cantiques de paix se transforment en de retentissantes trompettes d'assaut, et

le pouvoir de l'Etat se met en branle contre les rebelles si même ces «rebelles» étaient jusque là les meilleurs électeurs vénizélistes. La lutte sans gloire contre des paysans affamés, contre des ouvriers et des employés, l'offensive fiscale contre l'artisanat, la remise des dettes et impôts pour les hauts messieurs de la ploutocratie — c'est là le visage du régime dominant.

Est-ce là du fascisme? C'est encore de la «démocratie» dans les cadres de la dictature des facteurs. Oh! on sait bien sauver les apparences! Le parlementarisme est en vigueur, ce n'est que l'élection proportionnelle qui a été supprimée; ce n'est que la constitution provinciale qui est... à l'étude, et le pouvoir des préfets est aussi autocratique que jamais, en conformité avec la loi non-écrite.

Le Sénat prochain, en tant que deuxième Chambre, approuvera certainement ce que la «Chambre introuvable» du Père Vénizélos a décidé: l'ancrage dans la Constitution des facteurs irresponsables, mais tout-puissants. Où sont les temps où, sous le signe du «sabre politique», on avait besoin d'un spécial «poing macédonien» pour la lutte extra-légale contre les bulgarophones! Aujourd'hui, l'Hellade toute-entière est «macédonisée» et les facteurs responsables n'y sont que les organes exécutifs des facteurs irresponsables. Vénizélos n'avait nullement besoin de fréquenter l'école de Mussolini. Il n'avait point besoin de faire des emprunts à l'idéologie fasciste, du moment qu'il emploie la pratique fasciste sur une base parlementaire. Vénizélos diffère de Mussolini par l'honnête fourberie de la dictature parlementaire que jamais il n'abandonnera de son gré.

Melingos

## En Thrace sous joug grec

Depuis que la Thrace occidentale a été occupée par les troupes grecques et annexée par la Grèce, les Turcs et les Bulgares y sont soumis à des persécutions inouïes de la part des autorités grecques. Toute cette population autochtone est systématiquement pillée, torturée, massacrée par les fonctionnaires et les agents du gouvernement grec. Pour sauver leur vie, les Turcs et les Bulgares de la Thrace occidentale sont obligés de se réfugier en Turquie ou en Bulgarie. Assimilation ou extermination: telle est la politique que les potentats grecs appliquent dans ce malheureux pays avec une férocité raffinée.

Dernièrement, la «Commission Neutre» nommée depuis des années avec pour tâche de s'occuper de la situation des Turcs en Thrace occidentale, s'est enfin décidée à se rendre à Andrinople pour examiner sur les lieux-mêmes les innombrables plaintes adressées à elle par les réfugiés turcs. La Commission se composait de MM. Honstadt, président; Simon, secrétaire-général; Djemal Husni, délégué turc; Fuad, conseiller turc; et Mamopoulos, délégué grec. L'enquête de la Commission mit au jour des atrocités inouïes perpétrées par les autorités civiles et militaires grecques sur la population turque de la Thrace occidentale. Les Bulgares de ce pays, ainsi que nous le mentionnons plus haut, sont soumis de la part des fonctionnaires et agents du gouvernement grec aux mêmes atrocités, pillages, massacres, que les Turcs. En publiant donc ici quelques unes des cruautés commises à l'égard des Turcs par les fonctionnaires et agents du gouvernement grec, constatées par l'enquête de ladite Commission, nous donnons en fait un tableau aussi de la situation intolérable dans laquelle se débattent les Bulgares de la Thrace occidentale.

Des milliers de réfugiés turcs entouraient la bâtie dans laquelle siégeait la Commission, dont les membres purent ainsi avoir une impression vivante des souffrances endurées par ces malheureux: un jeune homme, auquel on avait coupé le bras droit; un vieillard, auquel on avait crevé les yeux; une mère, dont les enfants avaient été massacrés devant ses propres yeux; etc., etc.

La Commission invita quelques réfugiés pris au hasard à venir faire leurs dépositions. En voici quelques unes:

Une femme nommée Aïché a été abattue à coups de hache dans le village de Yanitché (distr. d'Isketché).

Le 7 janvier 1927, huit Turcs du village de Kamerli (distr. d'Isketché), dont deux femmes, ont été pillés et assassinés.

Un paysan nommé Mehmed, du village de Dunbeyli (distr. d'Isketché), fut tué le 15 mars 1927 à coups de bâton.

Le 25 juillet 1927, un domestique nommé Ramasan, du village de Guenserli, fut tué à coups de bâton par le commandant grec.

Le même jour, le village de Kutchuk Kursilli fut cerné par les Grecs, l'instituteur Ismail et le domestique Husni

furent bastonnés, et deux hommes nommés Hassan et Moustafa furent assassinés sous les pires tortures.

Le 18 octobre 1927, un jeune Turc de 26 ans, du village de Mursilli, fut assassiné et son corps jeté dans un puits.

Le 25 décembre 1927, le veilleur de nuit Hussein, d'Isketché, fut assassiné.

Le 18 décembre 1927, le paysan Murmin, du village de Guenserli, fut assassiné et entièrement pillé.

Le 1er septembre 1928, une pauvre femme nommée Aïch, du village de Sulebouk, et son enfant, furent tués sous les souffrances les plus atroces.

En 1927, le paysan Mehmed, du village de Tcheurek-Keuy, ainsi que son fils Ahmed âgé de 12 ans, furent cruellement assassinés.

Le 20 septembre 1928, le paysan Mehmed, du village d'Emirguianbar, a été assassiné de la façon la plus barbare.

En octobre 1928, le nommé Mehmed, petit-fils d'Ali, propriétaire d'une tuilerie, du village de Sadirli, fut pillé et assassiné après qu'on lui eût crevé les yeux.

Le 15 octobre 1928, le paysan Habil, du village de Chahinlar, fut assassiné par le garde-forestier grec, au cours d'une noce.

Un nourrisson fut coupé en pièces au sein même de sa mère, à laquelle on versa de force dans la gorge le sang tout chaud de son enfant. On enchaîna les deux fils d'une vieille femme, puis, en leur présence, on la viola, et on coupa à ses deux fils les organes génitaux. Depuis, cette pauvre femme a perdu la raison et erre dans les rues.

Etc., etc.

D'après une première liste munie de nombreuses signatures, présentée à la Commission avec un exposé détaillé, le nombre rien que des familles turques qui se sont enfuies de la Thrace occidentale en Thrace orientale, s'élève à 2882. Dans ce chiffre ne sont pas comprises les familles turques réfugiées en Asie-Mineure, ni les familles bulgares.

Quelques dépositions, prises au hasard, parmi les nombreuses faites à la Commission, montrent comment ces familles ont été obligées à s'enfuir de leurs foyers:

Mustafa, fils d'Ali, du village de Daghanda, fut pillé par des soldats grecs, qui lui enlevèrent ses deux boeufs et son chariot. Lorsqu'il se rendit à la gendarmerie pour protester, il fut si férocement battu que du sang jaillit de sa bouche. Alors, il abandonna semences, bétail, champs, maison et meubles et s'enfuit à Andrinople, sans aucune ressource.

Chukri, fils de Mehmed, du village de Sadirli, fut cruellement battu par des soldats grecs. On lui ravit moutons, champs, maison, meubles, argent que l'on répartit aux Grecs. Alors, il prit la fuite.

A Suleyman, fils de Hassan, du village de Bel-Begos, on ravit bétail et champs. A son voisin Omer agha et au fils de ce dernier, on trancha la gorge parce qu'ils ne voulaient pas se dessaisir de leur argent. Sous l'impression de cette horrible scène, Suleyman abandonna maison et champs et s'enfuit du village. Il se tint caché pendant 24 heures dans un cimetière, puis il s'enfuit à Andrinople.

Mustafa, fils de Rifat, du village de Hautabli, fut si terriblement battu qu'il cracha du sang. On lui ravit bétail, chariots, champs et une somme de 1200 drachmes. Alors, il s'enfuit à Andrinople.

Hadjî Arif, de Semenli, fut terriblement battu. Il s'enfuit en Turquie. Son fils Ahmed fut cruellement bastonné par les gendarmes du village de Dandjai-Aris sous l'accusation d'avoir aidé son père à s'enfuir. On lui prit bétail, blé, chariots, maison, champs. Il s'enfuit à Andrinople.

Fatima Ismail, d'Achur, raconte que les soldats grecs ont chassé toute sa famille de la maison. Fatima et les siens ont été obligés de loger dans l'étable. Un soir, on vint chercher son mari. On l'obligea à des corvées inhumaines toute la journée du lendemain, puis on le battit si férocement que c'est à peine s'il put se traîner jusqu'à l'étable. Son bras était fracturé, il saignait de nombreuses blessures à la tête et sur tout son corps. Il succomba à ses blessures après trois mois de souffrances atroces. Puis, les autorités grecques prirent à Fatima tout ce qu'elle possédait, bétail, meubles, maison, champs, etc., et elle s'enfuit à Andrinople.

Etc., etc.

Après une enquête de dix jours, la Commission se rendit à Gumuldjina (Grèce), pour y faire aussi des investigations. Mais les facteurs responsables et irresponsables grecs lui suscitèrent de telles difficultés qu'elle dut immédiatement rentrer à Constantinople.

L'opinion publique européenne n'entreprendra-t-elle pas enfin une action énergique pour mettre une fin à ces crimes des oppresseurs de la malheureuse population de la Thrace occidentale, pillée, torturée et massacrée?

Ihsani

## La stabilisation de la misère, de la pauvreté et de l'exploitation en Roumanie

L'emprunt étranger que le gouvernement roumain négociait depuis plus d'une année, a été enfin conclu. Il n'est pas nécessaire d'en indiquer ici le taux d'intérêt, le cours d'émission, les commissions, etc. Ils sont tels que seul un Etat en faillite pouvait les accepter. Mais nous devons mettre en relief trois aspects, parce qu'ils caractérisent non seulement l'emprunt, mais aussi la situation catastrophale et les perspectives proches de la Roumanie des tchokoïs et banquiers.

D'abord: comme garanties pour cet emprunt de 72 millions de dollars, le gouvernement roumain donne en gage toutes les entreprises de la régie des monopoles de l'Etat. C'est à dire, les manufactures de tabac, les salines, etc. Et comme garantie pour l'autre emprunt contracté simultanément chez le trust suédois d'allumettes, de 30 millions de dollars, l'Etat concède à ce trust l'exploitation du monopole des allumettes. Tant les gages pour le premier emprunt que la concession pour le dernier sont d'une durée de trente ans. En plus, les revenus des monopoles qui garantissent le premier emprunt sont retirés du contrôle et de l'administration de l'Etat et remis à une Caisse Autonome dirigée d'après les directives des banquiers étrangers.

Ensuite: les finances de l'Etat passent sous le contrôle des banquiers impérialistes. A la Banque Nationale s'est installé un «conseiller» désigné par le groupe financier impérialiste, en la personne de M. Charles Rist, vice-gouverneur de la Banque de France. La mission de ce «conseiller» est de surveiller la stabilisation et les opérations de la Banque Nationale en général. Le budget de l'Etat, qui a été d'ailleurs établi d'un commun accord avec les banquiers étrangers avant le lancement de l'emprunt, comme une condition préalable, est aussi appliqué sous le contrôle de la finance étrangère et ne peut être dépassé ou modifié qu'avec l'assentiment de celle-ci. Plus encore: pour la période de trente années, jusqu'à l'amortissement de l'emprunt, le parlement a «renoncé» au droit de proposer ou de biffer des chapitres même dans les projets des budgets et a «cédé» ce droit essentiel du parlement au ministère des Finances — qui travaille sous les directives des banquiers étrangers.

Et enfin: toute la législation économique est revisée en conformité avec les demandes et les intérêts du capital étranger, qui est «égalisé» avec le capital indigène sur le terrain de l'exploitation des richesses du pays et du travail des masses populaires de Roumanie. Mais, étant donné que dans des conditions «égales», le capital étranger est incomparablement plus fort que celui du pays, le sens de cette «égalisation» est claire.

En un mot: l'emprunt livre au capital étranger les monopoles de l'Etat, place toute la gestion financière de l'Etat sous le contrôle étranger et, par l'installation sans restrictions du capital impérialiste en Roumanie, transforme celle-ci en une demi-colonie de l'impérialisme d'Occident. La conséquence politique: la Roumanie est devenue dans un degré plus fort encore que jusqu'à présent un vassal militaire de l'impérialisme contre l'Union Soviétique et un gendarme de la réaction européenne. Voilà un des premiers «succès» du «nouveau» régime inauguré par l'avènement du parti national-paysan au gouvernement.

Pour les couches capitalistes, l'emprunt apportera, au moins pour un certain délai, certains avantages. Les industriels et les gros-commerçants receveront dorénavant des crédits plus facilement et dans des conditions meilleures, les intérêts énormes de jusqu'à présent (atteignant parfois 40 à 50%) vont faire place à des taux d'intérêt plus «raisonnables» (8 à 10%). Le capital étranger, qui guettait depuis longtemps les richesses du pays, mais qui se voyait retenu par le manque de conditions stables d'exploitation et par les restrictions du régime nationaliste-exclusiviste libéral, «inondera» le pays pour en «fructifier» l'économie en association avec les capitalistes indigènes. La grande propriété agraire verra elle aussi s'affaiblir l'étau des banques bratianistes qui l'étranglait. Même certaines couches de gros-paysans vont profiter dans une certaine mesure de la stabilisation. Mais les larges masses de la paysannerie et des travailleurs des villes en supporteront toutes les charges, parce que de la plus-value extorquée de leur travail devront être payées les amortisations des emprunts. Le contrat même de la concession du monopole des allumettes spécifie que le prix des allumettes sera augmenté par étapes successives. Par le nouveau budget sont augmentés les impôts directs sur

les salaires et sur les revenus généraux, mais particulièrement les impôts indirects. Dès maintenant, l'économiste Manolesco prévient l'opinion publique de ne pas tisser de grandes illusions: la première période de la stabilisation (d'au moins une année) sera une période d'avantages pour la production seulement (c'est-à-dire pour les fabricants), et c'est après cela seulement que commenceront à se faire sentir les effets pour les consommateurs aussi. Et au parlement, le ministre du Travail M. Raducanu s'est vu forcé de prendre la «défense» des ouvriers, en montrant, d'après des statistiques autorisées que, alors que l'index des prix est de 57 fois plus élevé que celui de 1916 (il est en réalité de 75 fois plus élevé et manifeste une tendance évidente vers l'en haut), l'index des salaires des ouvriers est seulement de 28. En d'autres mots, le salaire réel de l'ouvrier est, en Roumanie, d'après le ministre du Travail lui-même, seulement la moitié de ce qu'il était avant la guerre — mais d'après les prix du marché, le salaire réel est seulement de 37%. Le chômage, qui devait baisser, d'après les promesses des apologistes de la stabilisation, augmente, et la faim et le froid chassent les chômeurs dans la rue. Le gouvernement y répond par des charges de cavalerie, comme ce fut le cas à Arad.

A la campagne, la situation est catastrophale. En Bessarabie, dans une grande partie de la Moldavie, dans l'Oltenie, dans la Dobroudja sévit la famine avec une violence telle que la Roumanie ne l'avait pas encore vue après la guerre. Des centaines de paysans, des femmes et des enfants, meurent littéralement de faim. Très souvent, les milliers d'affamés assaillent et dévastent les mairies et mettent la main sur les dépôts de céréales qu'ils répartissent entre eux à main armée. Le froid extraordinaire de février est venu aiguiser encore cette situation. Dans toutes les localités, les paysans, qui ont vendu leurs derniers effets pour une croûte de pain, abandonnent leurs lopins de terre et s'enfuient dans les villes, assiégeant les bureaux d'émigration ou grossissant l'armée des mendians. De Transylvanie, région où l'élevage du bétail constitue l'une des bases de l'agriculture, viennent des cris désespérés. Les hommes meurent du manque de pain, le bétail pérît du manque de fourrage. Par conséquent, les paysans vendent leur bétail pour un rien. Dans toutes les provinces affamées, les misérables secours en nature (mais et semences) sont donnés à titre d'emprunt: l'année prochaine, les paysans devront restituer le prix des «secours» présents. Mais puisqu'ils ont vendus ou vendent leurs instruments de travail, le bétail, très souvent leur lopin de terre même, ils ne pourront nullement payer leurs dettes. Plus encore: le gel de février a trouvé en beaucoup d'endroits le champ non couvert de neige, il a ainsi détruit ou gravement compromis la semaille. Si nous ajoutons à cela le fait que les secours en nature pour la semence ont été consommés par les paysans comme aliments, nous avons esquisse le tableau de la récolte prochaine. L'année agricole qui vient sera désastreuse.

Mais pour la Roumanie, pays éminemment agricole, la récolte est le facteur qui détermine la conjoncture économique générale. Une récolte mauvaise signifie la crise dans toutes les branches de l'économie nationale. Une récolte mauvaise, après les récoltes mauvaises des années passées et après la stabilisation, signifie une menace pour cette stabilisation même. Des jours noirs attendent les masses populaires travailleuses de Roumanie. Le gouvernement national-tsaraniste est impuissant devant cette grave situation et devant les perspectives plus graves encore. Les masses ont mis leurs espérances en les nationaux-tsaranistes et attendent des faits du gouvernement Maniu. Mais celui-ci, parce qu'il est lui-même un gouvernement capitaliste travesti en costume paysan, n'a pu donner que des impôts nouveaux pour le présent, et des promesses pour l'avenir. La désillusion dans les masses est grande. Qu'est-ce qu'il reste donc à faire au gouvernement, sinon que d'y répondre par le renforcement des poursuites contre les groupes des ouvriers et paysans conscients...

Ce n'est pas là une déduction logique, mais une cruelle réalité concrète. La Sigourantsa et les conseils de guerre, la police et les tribunaux travaillent avec une fébrilité qui ne le cède en rien à celle du régime libéral. Des perquisitions et des confiscations de journaux ouvriers, des arrestations et des bastonnades, des grèves de faim et des sentences de dizaines d'années de prison, — voilà la chronique quotidienne du «nouveau» régime. La lutte contre

l'exploitation et l'oppression n'a pas disparu de l'ordre du jour par l'avènement des nationaux-tsaranistes au gouvernement. Chaque jour, chaque heure le prouve davantage. La lutte a pris seulement un forme supérieure, plus développée; la forme de la lutte contre la classe dominante

tout-entière, contre les libéraux et contre les nationaux-tsaranistes alliés avec la finance impérialiste. Cette lutte ne pourra cesser qu'avec le renversement du régime d'exploitation économique et d'oppression politique et nationale.

I. Mateescu

## Le procès de Al. Dobrogeanu-Gherea c'est le procès des masses ouvrières de la Roumanie

»Nous n'avons aucune raison légale de condamner Gherea. Mais nous l'écraserons. Car autrement, ce seront ses idées qui nous écraseraient.«

Les journaux *Cuvântul* et *Curentul*

Ces lignes, publiées par les journaux fascisto-nationaux-tsaranistes *Cuvântul* et *Curentul*, caractérisent parfaitement l'atmosphère dans laquelle s'est déroulé le procès du combattant Al. Dobrogeanu-Gherea ainsi que la nouvelle méthode de combat appliquée par la bourgeoisie roumaine contre la classe ouvrière en général et contre les organisations révolutionnaires du prolétariat en particulier.

Tandis que le ministre des Finances Popovici déclarait aux journalistes, à Paris, après la conclusion des négociations de l'emprunt, »qu'en Roumanie règne maintenant la liberté, que le pays entier est consolidé et qu'on n'a rien à craindre pour le développement normal du service de l'emprunt« — on voyait se dérouler devant le Conseil de Guerre de Bucarest le procès des masses ouvrières de la Roumanie, représentées par leur leader, le combattant communiste Al. Dobrogeanu-Gherea, procès qui s'est terminé pour le moment par la condamnation de ce dernier à 8 années de prison.

Si ce procès n'a pas provoqué suffisamment la protestation de la publicité démocratique et des masses ouvrières de l'Europe, cela est surtout dû à la réclame faite pour le »démocratisme« du gouvernement de M. Maniu, réclame faite par la presse mal informée démocrate et social-démocrate. Car autrement, on ne saurait expliquer les constatations de certaines organes qui prétendent qu'une véritable ère démocratique ait commencé depuis l'avènement des nationaux-tsaranistes au pouvoir et qui attribuent à un appareil bureaucratique libéral des mesures de terreur plus nombreuses et plus ouvertement pratiquées.

Dès la formation du nouveau cabinet, nous ne nous sommes pas fait d'illusion sur son »démocratisme«, et la dernière sentence de la justice militaire n'a que trop justifié notre prédition.

Le fait que l'amnistie politique, militaire et agraire n'a pas encore été accordée, le rejet du recours en cassation de Boris Stefanoff et Zaharescu, le déclenchement d'une grande offensive pendant les »élections libres« précisément contre les organisations révolutionnaires du prolétariat, toutes ces violations des lois commises par le gouvernement jusqu'à la signature du contrat de l'emprunt, par ce gouvernement qui prétendait vouloir restaurer la légalité, trouve son couronnement dans le procès Al. Dobrogeanu-Gherea. Sa condamnation soulignait la déclaration du Ministre des Finances, en démontrant comment le gouvernement entend assurer le fonctionnement normal du service de l'emprunt.

De quelle façon se déroulait le procès et pourquoi Al. Dobrogeanu-Gherea fut-il condamné à 8 années de prison? Comme on le sait, il était arrêté au mois de janvier 1929, peu de temps après son retour de Russie où il s'était réfugié en 1925. Il avait été alors condamné par contumace à dix années de prison au cours du procès intenté au Parti Communiste roumain. Tout comme dans le procès du Parti Communiste en été 1925, la justice militaire n'a pu trouver d'autres délits à la charge du leader communiste Al. Dobrogeanu-Gherea que le fait qu'il est membre de ce Parti et qu'il a travaillé dans l'intérêt des masses ouvrières de la Roumanie. Tout comme dans les autres procès intentés aux leaders des organisations révolutionnaires prolétariennes, ce procès n'a été qu'un procès d'idées, mais un procès qui démontre les progrès que fait le fascisme, c'est-à-dire la dictature ouverte du capitalisme roumain contre les masses ouvrières, dictature qui espère assurer par ces moyens l'assainissement des finances, l'amélioration de la crise économique et la préparation secrète de la guerre contre l'Union des Soviets.

Le colonel Botescu Ion, président du Conseil de Guerre, a déclaré ouvertement dès le commencement du procès: »Que le public — cela voulait dire les délégués ouvriers — prenne bien note que je défends toute manifestation, toute

exclamation, tout murmure ou signe que je pourrais considérer comme favorable pour l'accusé ou défavorable pour le Conseil de Guerre ou les autorités supérieures.« Il avait également appelé l'attention de la défense à ce qu'il ne permettrait pas que les »gouvernements du pays soient critiqués même d'un seul mot«, ce valant aussi pour les autres institutions d'Etat. La défense avait proposé la citation de 62 témoins, dont la justice militaire n'a cité que 8. Les dossiers — il y en avait 18 contenant environ 20.000 pages — n'ont été mis à la disposition de la défense et de l'accusé qu'un jour avant le commencement du procès. En vain la défense avait-elle protesté contre ce procédé honteux en demandant l'ajournement du procès afin de pouvoir en étudier les actes, en vain avait-elle démontré que la justice militaire n'était pas compétente pour juger un procès politique, l'état de siège ayant été supprimé. Elle a démontré, en outre, que la disposition ministérielle d'après laquelle les procès en cours peuvent être jugés par les Conseils de Guerre est inconstitutionnelle, étant basée sur la loi de 1864 — quand les Principautés roumaines étaient encore sous la domination des Turcs, loi qui a été annulée par les Constitutions de 1866 et 1923. Tout ceci fut rejeté par le Conseil de Guerre, qui s'est déclaré compétent. Il va de soi que la hâte de la justice militaire était étroitement liée avec le souci pour la conclusion de l'emprunt.

L'accusé, devant le Conseil de Guerre, épousé par la grève de la faim et de la soif, n'eut la liberté de dire que ce qui convenait au président. Lorsque l'accusé voulut démontrer que les trahisons présentes des nationaux-tsaranistes ont une origine plus ancienne encore, le président lui dit: »La politique ne nous intéresse pas, nous sommes des militaires. Vous avez toute la liberté de parler, mais comme je vous l'ai dit.«

»Sur quoi est-ce que le procureur s'appuie-t-il en réclamant ma condamnation? dit Al. Dobrogeanu-Gherea. Tout ce qui se trouve de précis dans les dossiers n'est qu'un projet de programme sur la question paysanne. Est-ce que cela constitue un crime? Ou est-ce qu'on peut considérer comme criminel le fait d'avoir organisé des cellules communistes? Quelle est la loi qui défend une telle chose? Je crois que si la justice militaire me condamne, ce que j'attends avec sévérité, elle le fait pour défendre les intérêts de la classe dominante et pour écraser ceux qui luttent pour la classe ouvrière.« L'accusé, en répondant aux questions du président, affirme qu'il a été et qu'il ira encore — s'il en aura l'occasion — dans l'Union des Soviets, que le peuple russe n'est pas l'ennemi, mais au contraire l'ami du peuple ouvrier roumain et que, comme membre des Syndicats Unitaires, il a travaillé d'après sa conscience de communiste.

Parmi les témoins cités se trouvaient M. Manolescu, ancien secrétaire d'Etat sous le gouvernement Averescu, C. Stere, politicien national-tsaraniste, Jean Th. Florescu, ancien ministre libéral, et le médecin de la prison de Jilava.

Le premier témoin avait déclaré qu'afficher un programme politique ne pouvait être considéré comme un délit et que le clandestinisme ne pouvait être puni, mais qu'on devait punir seulement les violations des lois. Dans la question de la Bessarabie, qui constitue un point principal d'accusation, le Parti Communiste luttant pour l'autodétermination des minorités jusqu'à leur séparation de la Roumanie, M. Manolescu déclara que »la demande d'un plébiscite en Bessarabie est une demande non-patriotique, mais non pas illégale.« Le second témoin, M. Stere, s'esquive de donner une réponse précise aux questions posées par la défense, pour ne pas montrer la différence qui existe entre ce que son parti avait demandé lorsqu'il faisait de l'opposition aux libéraux, et ce qu'il pratique étant au pouvoir. Le troisième témoin, M. Jean Th. Florescu, dit qu'à l'étranger il y a aussi des Partis Communistes affiliés à l'Internationale Communiste, mais qu'il ne connaît pas un seul cas qu'un communiste ait été traduit devant la justice, parce que considéré, par cette affiliation même, comme agent du Gouvernement Soviétique. Le médecin de la prison de Jilava reconnaît que les détenus politiques ont été maintenus pendant 40 jours dans des cellules, en plein hiver et pendant le froid le plus terrible.

Nous avons montré en quelques mots les dépositions des témoins pour montrer de combien de cynisme et de démagogie ils sont capables, car tant sous les libéraux que sous les averescans la classe ouvrière de la Roumanie a dû endurer la même terreur cruelle que sous le »légalisme« national-tsariste, et les leaders du mouvement révolutionnaire ont souffert et souffrent — dans les caves de la Sigouranta et dans les cellules des prisons — les maltraitements les plus cruels.

Après 8 jours de débats, le Conseil de Guerre empêcha l'accusé Al. Dobrogeanu-Gherea de répondre et, entrant dans la chambre des délibérations, le condamna à 8 années de prison pour le fait d'avoir lutté pour la distribution aux paysans pauvres, des grandes propriétés des boyards, pour la paix avec l'Union des Soviets, pour la légalisation du Parti Communiste, de la Jeunesse Communiste et du Secours Rouge, ainsi que pour les droits des minorités à disposer d'eux-mêmes.

Aussitôt après son arrestation, Al. Dobrogeanu-Gherea avait déclaré la grève de la faim et de la soif pour

pouvoir attendre en liberté le jour de son procès et comme protestation contre la hâte et le procédé honteux de la justice militaire qui ne lui a donné aucune possibilité de se défendre. Maintenant, il continue cette grève de la faim et de la soif contre cette sentence barbare. Il se trouve depuis plus d'un mois dans cette grève. Etant tout à fait épuisé, les brutes militaires l'ont transporté de la Jilava à l'hôpital militaire, où il garde de lit, entouré de sentinelles.

Le devoir de la classe ouvrière de l'Europe et de tous les cercles progressistes et démocrates est de soutenir la lutte de la classe ouvrière roumaine pour la libération de Gherea dont la vie est en grand péril, et d'organiser une large campagne pour arracher au gouvernement national-tsariste l'amnistie politique, militaire et agraire et libérer et sauver d'une mort certaine les autres martyrs de la classe ouvrière de la Roumanie — Bujor, Stefanoff, Zaharescu ainsi que des centaines d'autres emprisonnés.

N. Amaru

# DIE BALKAN-FÖDERATION

HALBMONATLICHE ZEITSCHRIFT

ORGAN DER NATIONALEN MINDERHEITEN UND UNTERDRÜCKTEN VÖLKER DES BALKANS  
ERSCHEINEND IN ALLEN BALKANSPRACHEN

## Gegen die monarchistisch-militärische Diktatur in Jugoslavien

Der folgende Appell wurde vor kurzem in Jugoslavien und den anderen Balkanländern verbreitet. In Anbetracht der Bedeutung desselben, geben wir ihn in Uebersetzung in extenso wieder, um unseren Lesern noch einmal die unerträgliche Lage in Jugoslavien aufzuzeigen und auf die schweren Gefahren, welche daraus entstehen, hinzuweisen.

An die geknechteten Völker Jugoslaviens!

An die Völker des Balkans!

Die zehnjährige Herrschaft des großserbischen Regimes in Jugoslavien schloß mit der Errichtung der absolutistischen Regierung des Königs Alexander und der militärischen Diktatur. Die letzten Reste der Verfassung und des Parlamentarismus wurden unter die Fußstritte des Königs und der Offiziersclique »Weiße Hand« geworfen.

Die Vidovdan-Verfassung, die alle Nationen der herrschenden serbischen Nation unterwarf, die den ganzen Staatsapparat in die Hände großserbischer Kreise, mit der Monarchie und Offiziersclique an der Spitze, übergab, die das großserbische Regime verewigen und der Stützpunkt des Imperialismus auf dem Balkan werden sollte — diese Vidovdan-Verfassung hat die erwarteten Resultate nicht gezeitigt.

Das Gesetz zum Schutze des Staates wurde zur Waffe für die blutige Unterdrückung aller Versuche, einen Kampf für die nationalen Rechte und Freiheit zu führen, es wurde zur Waffe für die Erstickung der revolutionären Klassenbewegung der Arbeiter. Mit Hilfe dieses Gesetzes und der Militärgewalt, des polizeilichen Apparates und der faschistischen großserbischen Banden unterhielt die Bourgeoisie durch zehn Jahre ein Regime der blutigsten Orgien unter den unterworfenen Nationen, namentlich in Mazedonien, in Kosovo und in Montenegro. In diesen Gebieten fielen unzählige Opfer, zu Zehntausenden erschlug man Menschen, vom Greis bis zum Kind in der Wiege. Unzählige Dörfer fielen dem Brand und der Zerstörung anheim, verwüstet und zur Emigration gezwungen wurden ganze Gebiete — um die Mazedonier, Bulgaren, Albaner und Montenegriner zu serbisieren und sie in das Joch der großserbischen Politik zu spannen. Die Nationalrevolutionäre wurden außerhalb des Gesetzes gestellt und ohne Gericht, wie wilde Tiere, erschlagen. Alle nationalen Merkmale: Sprache, Name, Traditionen und die grundsätzlichen Menschenrechte wurden vernichtet. Und trotz alledem vermochte das Regime weder das Nationalbewußtsein zu ersticken, noch den revolutionären Kampf für die nationale Unabhängigkeit einzustellen, obwohl es diese Gebiete mit zahlreichen Militär- und Gendarmeriegarnisonen besetzt hatte.

Die nationalen Minderheiten der Deutschen, Ungarn und Rumänen, die den überwiegenden Teil der Bevölkerung der Vojvodina bilden, wurden aller nationalen Rechte be-

raubt, ihre Schulen und Kultureinrichtungen geschlossen; aus allen öffentlichen Diensten wurden sie entlassen, der Gebrauch ihrer Sprache in den staatlichen Behörden und autonomen Körperschaften verboten. Aber die Erfolge des Regimes gingen nicht weiter als bis zur Korruption der Chefs und deren Ausnutzung zur jeweiligen Bildung der Parlamentsmehrheit. Die Massen konnte das Regime für sich nicht gewinnen und auch ihre nationalen Forderungen nicht ersticken.

Angefangen vom Betrug und der Korruption der Führer, bis zu den brutalsten Gewaltmaßnahmen gegen die Massen, unternahm das Regime alles, um die größte und bestorganisierte Bewegung zu brechen: die nationale Bewegung der kroatischen Bauernmassen. Doch diese kroatische Bewegung konnte nicht unterdrückt werden. Durch den Druck, den die Massen auf ihre Führer ausübten, vernichteten sie alle Kombinationen des Regimes mit den Führern, die das kroatische Volk zum nationalen und ökonomischen Ruin zu führen drohten. Mit dem Anwachsen der ökonomischen Krise im Staate verstärkte die kroatische Bewegung und gewann für sich die unterdrückten und ausgeraubten Massen aller »Pretschani«-Gebiete, einschließlich der Pretschani-Serben. Der kroatischen und Pretschani-Bauernschaft wurde es immer klarer, daß die nationale Unterdrückung eine immer größere ökonomische Ausbeutung bedeutet. Ihr Kampf nahm deshalb eine derartige Entschlossenheit an, daß die Ermordung der kroatischen Führer im Parlamente und das Blutvergießen in den Zagreber Straßen die Reihen der kroatischen Bauernmassen nur noch fester zusammenschloß und den Staat vor die Frage seines Bestehens stellte.

Die Wirtschafts- und Finanzpolitik der großserbischen Regierung stürzte die breiten Massen der unterdrückten Nationen in Elend und Ruin. Die Steuern in den unterdrückten Ländern waren um ein Mehrfaches höher als in den anderen. Der Staatskredit wurde nicht gewährt und jede Unterstützung für ihre wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung verweigert. Die Agrarpolitik des Regimes stellte ein Bündnis mit den Feudalherren und Großgrundbesitzern gegen das Bauerntum aller Nationen dar. Sie ließ dem Bauerntum der nichtserbischen Länder keinen Anteil an der Agrarreform zu. Der größte Teil des Großgrundbesitzes in der Vojvodina, der unter die Agrarreform fiel, wurde der Kolonisation übergeben, während die bodenständigen Deutschen, Ungarn und Rumänen, die seit Jahrhunderten diesen Boden bearbeiteten, nach wie vor ohne Land und Brot blieben. Der Feudalbesitz in Mazedonien und Kosovo wurde zum Großteil in den Händen der früheren Agas und Beys gelassen, die sich rasch als Serben deklarierten und Regierungsanhänger wurden, oder an neue serbische Spahis übergeben; der restliche Teil wurde zur Kolonisation und Serbisierung von Mazedonien und Kosovo bestimmt.

Als Hauptziel der gesamten Wirtschafts-, Finanz- und Agrarpolitik galt das Bestreben, die »Patrioten« und die Reichen der herrschenden serbischen Nation zu stärken, indem man ihrer rücksichtslosen Ausbeutung die Massen aller unterdrückten Völker, alle Staatskassen und alle Nationalgüter auslieferte. Als sich die Quellen der nichtserbischen Nationen für diese räuberische Politik als ungenügend erwiesen, kamen auch die armen Massen der »herrschenden« serbischen Nation daran. Somit griff die Not der Massen auch auf die serbischen Länder über und heute ist sie gleich groß in den serbischen wie in den nichtserbischen Ländern. Die ungeheuren Ausgaben für das Heer, die Polizei und Bürokratie, dazu die Agrarkrisen besiegelten das Elend der Bauern und der armen Massen, versetzten sie in die Unmöglichkeit die Staatslasten weiter zu tragen und stellten so das Regime vor den finanziellen Krach. Als Rettung vor diesem Krach blieb dem Regime ein einziger Ausweg: die Anleihe bei den imperialistischen Großmächten. Das Resultat der zehnjährigen großserbischen Politik der Vidovdan-Verfassung, der Politik des Zentralismus und der Nationalitätenknechtung, des ökonomischen Raubes an allen Nationen, zeitigte den allseitigen Bankrott der zentralistischen Staatspolitik. Die national unterdrückten kroatischen und Preßschani-Massen, unter der Führung der bäuerlich-demokratischen Koalition, stellten die Frage des Bestehens des zentralistischen Staates auf die Tagesordnung und die verzweifelten und durch enorme Steuer- und Wucherschulden zugrundegerichteten Bauermassen der serbischen Gebiete erhoben sich im ganzen Lande zum Schutze ihres Lebens und zur Aufhebung der Steuerlasten und Wucherschulden.

Die jugoslavische Staatskrise stellte nicht nur das Bestehen des eigenen Staates in Frage, sondern auch die erfolgreiche Politik der englischen und französischen Imperialisten, die den jugoslavischen Staat zu dem Zweck schufen, daß sie ihn als Basis für ihre Politik auf dem Balkan und im Osten ausnützen könnten. Ein von innernationalen Problemen durchwühltes, durch ökonomische Krisen erschüttertes Jugoslawien würde den Machthabern Englands und Frankreichs nicht die erhoffte militärische Hilfe bieten im künftigen imperialistischen Krieg, den der englisch-französische Pakt in naher Zukunft gegen Sowjet-Rußland, die türkische Republik und Amerika vorbereitet. Aus dieser Grunde nahmen die englisch-französischen Imperialisten aktiven Anteil an der Lösung der Staatskrise in Jugoslawien. Auf Anraten warfen die großserbischen Hegemonisten ihre läugnerische parlamentarische Maske weg und übergaben die Macht in die Hände der monarchistisch-militaristischen Clique, damit diese die nationale Bewegung erdrosselt und die unzufriedenen, verhungerten Massen zum Gehorsam, zur Zahlung der Steuern und Ausführung der Befehle der west-europäischen Imperialisten zwingt. Der westeuropäische Imperialismus unternahm also die aktive Offensive auf dem Balkan.

Die Vertreter aller großserbischen Parteien gewährten volle Unterstützung dieser imperialistischen Offensive auf dem Balkan, da sie in der königlich-militaristischen Diktatur den einzigen Schutz ihrer hegemonistischen Politik in Jugoslawien erblickten. Alle diese »bewährten« alten Parlamentarier stellten sich als Minister und höhere Beamte in den Dienst der Diktatur.

Alle reichen Bankiers und Großgrundbesitzer anderer Nationen, alle reaktionären Elemente stellten ihre Hilfe der Diktaturregierung zur Verfügung, von der sie die Sicherung ihrer Interessen auf Kosten der breiten Volksmassen erhofften. Die Zusammensetzung der Regierung enthüllt das wahre Gesicht der Diktatur: die Vereinigung der großserbischen Hegemonisten mit mächtigen Reichen, Großgrundbesitzern, Bankiers anderer Nationen, die keinen Augenblick zögerten, ihre wahren Ziele und Absichten zu enthüllen.

Die Diktatur hat ihre Absichten in der nationalen Frage in der königlichen Proklamation kundgegeben: sie negierte das Bestehen irgendwelcher Nationen und nationaler Fragen, sie drohte mit roher militärischer Gewalt, alle nationalen Fragen von der Tagesordnung zu entfernen und alle Mittel gegen jeden anzuwenden, der sich getrauen sollte, die heutige staatliche und nationale Einheit in Zweifel zu setzen. Die veröffentlichten Grundlinien des Programms der Diktaturregierung unterstreichen noch schärfer die Absicht der Diktatur, einen noch festeren zentralistischen Staat wie bisher zu schaffen, die Nationalgefühle und Merkmale zu vernichten und einen »einheitlichen jugoslavischen Geist« zu schaffen, d. h. einen großserbischen Geist.

Nun begann die Diktatur rücksichtslos alles aus dem Wege zu räumen, was die Verwirklichung ihres staatlichen und nationalen Programms verhindern könnte. Im Handumdrehen wurden die Verfassung, das Parlament, alle nationa-

len und politischen Parteien abgeschafft, die Wahlgesetze abgesetzt, alle Selbstverwaltung und die Unabhängigkeit der Richter erdrosselt, ein blinder Gehorsam des Beamtenstums dem Regime gegenüber angeordnet, das Pressegesetz verschärft, die Zensur eingeführt, jede Kritik an der Tätigkeit des Regimes verboten. Als Grundgesetz wurde das Gesetz zum Schutze der Ordnung im Staate verkündet, welches hauptsächlich gegen die unterdrückten Völker gerichtet ist. Ein spezielles Staatsgericht wurde gebildet, welches zum Tode oder 20 Jahre Zuchthaus jene aburteilt, die irgendwie einer Propaganda und Aktion für die Erlangung nationaler Rechte und Freiheit oder gar nur für die Änderung des heutigen Systems beschuldigt werden.

Das Diktatur-Regime stellte in den Gebieten der unterdrückten Völker den gesamten militärischen und polizeilichen Apparat und die großserbischen faschistischen Organisationen in Tätigkeit. Der erste Schlag jedoch traf die revolutionären Arbeitergewerkschaften, löste sie auf undwarf Tausende von Arbeitern ins Gefängnis.

Die nationale Unterdrückungspolitik wurde durch die Entnationalisierungspolitik der Diktatur in großem Maßstabe in Mazedonien und Kosovo vervollständigt, wo der ganze unter die Agrarreform fallende Boden von 300.000 ha der Kolonialisierung und Serbisierung übergeben wird. Die Regierung gibt bekannt, daß sie bald den letzten Schritt der Entnationalisierung aller nationalen Gebiete unternehmen wird u. zw. durch die Teilung des Staates in vierzehn administrative Gebiete. Alle nationalen Einheiten werden auf diese Weise entzweit und dadurch auch die letzten Reste der nationalen und historischen Grenzen verwischt.

Das wirtschaftliche Programm der Diktatur sichert dem Kapital unbegrenzten Schutz, zum Nachteil der breiten werktätigen Massen, übergibt Staatsunternehmungen in die Hände von Privatkapitalisten, schafft die Arbeiterschutzgesetze ab, hebt die Bodenreform auf und liefert den Boden den Großgrundbesitzern aus. Und vor allem bietet es dem fremden Kapital die weitesten Privilegien.

Aber die wichtigste aktuelle Frage, die das Regime beunruhigt, und von der dessen Bestehen abhängt, ist die Frage der ausländischen Anleihe. Deshalb arbeitet das Regime fieberthaft in Paris und London, um diese Anleihe um jeden Preis zustandezubringen. Es ist schon bekannt, daß die heutige Regierung bereit ist, den Franzosen und Engländern derartige Konzessionen einzuräumen, welche die Völker Jugoslaviens in volle Sklaverei versetzen werden.

Die Belgrader Diktatur bedroht jedoch die Freiheit und Existenz aller Balkanvölker. Die jugoslavische Diktatur nährt alle diktatorischen Regime in den Balkanstaaten und ihre Tendenz der Errichtung einer großserbischen Hegemonie auf dem Balkan, schafft daselbst eine ständige Kriegsgefahr. Sie droht den Balkan in ein neues Leichenfeld zu verwandeln durch einen Krieg gegen die Sowjet-Union und die türkische Republik, der im Interesse der großen imperialistischen Mächte geführt werden wird.

In einem solch bedeutsamen historischen Moment sehen wir alle jene Parteien, die keinen direkten Anteil an der Regierung haben, einschließlich der sozialistischen Partei, in der Lage völliger Desorientierung und Passivität, durch welche sie faktisch die Diktatur unterstützen.

Während die Führer der großserbischen Regierungs-Parteien sich offen als Anhänger der Diktatur erklärten, wollten die serbischen, sogenannten oppositionellen Parteien und Gruppen, diese gepriesenen Vertreter der breiten armen Schichten des serbischen Volkes, inwieweit sie sich nicht offen für die Diktatur erklärten, den Kampf gegen die Diktatur nicht aufnehmen.

Die Führer der nationalen Minderheiten, der Deutschen, Ungarn und Rumänen, inwieweit sie nicht volle Treue der Diktatur schworen, entsagten gleichfalls, irgend eine Aktion zur Verteidigung der Interessen ihrer Volksgenossen zu unternehmen. Die Führer der stärksten nationalen Bewegung, der kroatischen Bauernpartei, ließen die kroatischen Massen in Ungewißheit, verwirrten sie durch ihre passive Haltung, ihr Abwarten, und wurden dadurch Mithelfer bei der Lösung der Staatskrise von Seiten des Königs und der Militärclique. Eine solche Haltung zeigten die Führer der kroatischen Bewegung gerade in jenem Moment, als die bäuerliche Nationalbewegung das gesamte kroatische Volk umfaßt hatte, auf der Höhe ihrer Macht stand und eine ungebrochene Energie in der Abwehr der blutigen Terrormethoden der Belgrader Machthaber bewies. Statt die geschlossenen Massen des kroatischen Volkes zum Kampf anzuführen und im kühnen Schwung den Säbel der Diktatur zu brechen, verharren die Führer in Passivität und gaben Erklärungen zu Gunsten der Diktatur ab, welche nur Verwirrung unter die kroatischen Massen brachten.

Hinter den Führern der kroatischen Bewegung folgten die Führer der montenegrinischen föderalistischen Partei, die als Führer der traditionellen Kämpfer für die nationale Freiheit gelten wollen. Die Hälfte der Führer der Preščani-Serben, der Verbündeten des kroatischen Volkes, traten offen oder heimlich in den Dienst des Diktaturregimes; ihr Chef Pribičević hüllte sich in Grabsstille ein. Der einzige offene Protest gegen die Diktatur kam von seiten der revolutionären Arbeiterschaft, der kommunistischen Partei und unserer national-revolutionären Organisationen. Aber die Erbitterung und stillen Proteste der nationalen unterdrückten Massen werden für die Entwicklung zukünftiger Kämpfe gegen die Diktatur von höchster Bedeutung werden.

Im Namen der national-revolutionären Organisationen der geknechteten Völker des Balkans erheben wir laut die Stimme des Protestes gegen die Diktatur des Königs Alexander und der militaristischen Clique, der Henker der Balkanvölker und Diener der westeuropäischen Imperialisten. Wir rufen in erster Stelle alle Völker Jugoslaviens auf, mit der Passivität zu brechen, wir rufen sie zum revolutionären Kampf gegen die Diktatur auf, den sie aufnehmen mögen, auch gegen den Willen jener Führer, die den nationalen Kampf verraten wollen. Wir rufen alle Völker des Balkans auf, eine einheitliche Balkanfront gegen die Balkanfürsten zu bilden.

Wir zeigen den geknechteten Völkern Jugoslaviens die verzweifelte Lage der breiten Volksmassen, die mit jedem neuen Tag und durch jede Aktion der Diktaturregierung verschärft wird. Jeder Schritt der Diktaturregierung zum Ziele der Eroberung des Balkans bringt die Völker Jugoslaviens neuen Balkanschlachten näher. Jede neue Milliarde einer Anleihe vergrößert das Elend und die Verzweiflung der Massen, vergrößert ihre sklavische Abhängigkeit von den westeuropäischen imperialistischen Mächten. Das Diktaturregime will und kann auch nicht die nationale und ökonomische Krise in Jugoslavien lösen. Im Gegenteil, es droht, die Völker Jugoslaviens in einen unrettbaren Abgrund zu stürzen. Es entstehen somit für uns die verhängnisvollen Fragen:

Dürfen die Volksmassen ruhig zusehen, wie die Diktatoren das Land zugrundereichen und ein neues Schlachten der Balkanvölker vorbereiten? Dürfen sie es zulassen, daß die Belgrader Diktatoren eine nationale Bewegung nach der anderen, eine revolutionäre Bewegung nach der anderen, im Blute ersticken und nicht mit allen Kräften gegen die Diktatoren sich gemeinsam erheben? Ist es nicht ein Verbrechen,

den Volksmassen Pazifismus zu predigen, angesichts eines bis zu den Zähnen bewaffneten Gegners? Ist es nicht Selbstmord auf das Wunder zu warten, daß der Wolf die Lämmer nicht fräße?

Die Antwort drängt sich von selbst auf. Die Geschichte unserer revolutionären Bewegung in Montenegro, Mazedonien, Kossowo, der nationalen Kämpfe in Kroatiens und den übrigen Ländern bewies uns, daß wir nur deshalb geschlagen wurden, weil wir unsere Kräfte nicht in eine Front vereinigt hatten. Das ganze kroatische Volk erhob sich für die nationale Freiheit, aber es wurde immer wieder von der großserbischen Clique geknechtet, weil es nicht die anderen Völker zum gemeinsamen Kampf aufgerufen hatte, sondern nach dem Rate seiner Führer die revolutionären Kampfmethoden verwarf, ohne welche es keinen Sieg und keine nationale Freiheit gibt.

Unser Sieg ist möglich und muß kommen. Wenn sich alle unsere Kräfte in der einheitlichen revolutionären Front vereinigen, werden wir in der Lage sein, die Belgrader Tyrannen zu stürzen.

*Darum lasset uns keine Stunde verlieren! Treten wir in den Kampf ein! Lassen wir der Diktatur keinen Atem, um sich organisieren und konsolidieren zu können!*

*Unterdrückte Völker Jugoslaviens! Völker des Balkans! Sozialunterdrückte Massen der Werktätigen! Vorwärts zum Freiheitskampf gegen den Absolutismus und die Militärdiktatur! Gegen die Monarchie, die Trägerin der großserbischen Hegemonie und nationaler Bedrückung! Gegen die großen west-europäischen Imperialisten, die Beherrscher des Balkans! Gegen den englisch-französischen Antisowjet-Block!*

*Durch den national-revolutionären Kampf zur vollen nationalen Freiheit und Unabhängigkeit aller Völker Jugoslaviens und des ganzen Balkans!*

*Für die einheitliche revolutionäre Front der unterdrückten Nationen und der Arbeiterschaft Jugoslaviens und des ganzen Balkans!*

*Der Boden dem Bauern! Volle Rechte den werktätigen Massen!*

*Für die Balkanföderation, den Bund freier nationaler Republiken des Balkans!*

**Innere Mazedonische Revolutionäre Organisation  
(ORIM Unificée)**

**Albanisches Komitee der nationalen Befreiung  
Kossowo-Komitee**

**Dobrudschanische Revolutionäre Organisation (DOR)  
Revolutionäres Komitee West-Thrakiens**

## Der Erste Internationale Antifaschistische Kongreß

Der Internationale Antifaschistische Kongreß, der in Berlin am 9. und 10. März tagte, muß als eine Etappe von höchster Bedeutung angesehen werden, nicht nur im Kampfe gegen den internationalen Faschismus im allgemeinen, sondern auch ganz besonders im Kampfe, den die unterdrückten Völker für ihre Befreiung führen.

Gleich beim Aufruf von Henri Barbusse über die Notwendigkeit der Einberufung eines Weltkongresses gegen den Faschismus, hatten die Organisationen der unterdrückten Minderheiten die hohe Bedeutung erkannt, die dieser Kongreß für ihren Kampf haben würde. Daher sah man denn auch diese Organisationen zahlreich sowohl an den Vorbereitungen als auch an den Arbeiten des Kongresses selbst teilnehmen.

Die nationalen Minderheiten schickten zu diesem Kongresse 17 Delegierte, von denen 6 die Balkanvölker vertraten. Wenn man weiß, welche Schwierigkeiten die Delegierten zu überwinden hatten, um bis nach Berlin zu kommen, so versteht man die Bedeutung, die sie in ihrer Mission erkannten. Es würde aber unrichtig sein, wenn man die Zahl der Delegierten der nationalen Minderheiten als Maßstab nehmen würde für die Größe des Anteiles, den die Frage der nationalen Minderheiten im Kongresse inne hatte.

Was den ersten Antifaschistischen Kongreß besonders kennzeichnete, war unter anderem das Interesse, das alle Delegationen, alle politischen, gewerkschaftlichen, bürgerlichen und kulturellen Organisationen aller Länder für die Sache der unterdrückten Nationalitäten bezeugten. Es gab fast gar keine Debatte, in welcher die nationale Unterdrückung und der gegen diese geführte Kampf nicht hervorgehoben wurde.

Selbstverständlich aber, haben die unmittelbaren Vertreter der nationalen Minderheiten am aktivsten an den Erörterungen der Frage teilgenommen.

## Kongreß und die nationalen Minderheiten

Fan S. Noli, der zum Mitglied des Kongreßpräsidiums als Vertreter der nationalen Minderheiten des Balkans gewählt wurde, hielt über die nationale Unterdrückung eine Rede, die tiefen Eindruck machte. Denn er charakterisierte in ergreifender Weise das von den Balkanvölkern erlittene Martyrium und den heroischen Kampf, den sie unaufhörlich gegen das sie knechtende Joch führen. Er entlarvte auch die von England, Frankreich und Italien bei der Erhaltung und der Verschärfung des Faschismus auf dem Balkan gespielte Rolle. Er brandmarkte auch ganz richtig den Völkerbund. Diesem Räderwerk des Imperialismus setzte er entgegen — als einzigen Organismus der imstande ist, die unterdrückten Völker zu befreien — die Union der Republiken der Bauern und Arbeiter, die Parole der Organisationen, die er vertrat. Im Namen dieser Organisationen appellierte er auch an alle die wirklich den unterdrückten Völkern helfen wollen, damit diese Parole verwirklicht werde. Denn so allein könnte die Kriegsgefahr, die ganz Europa bedroht, beseitigt werden.

Fan Noli hat diese Frage übrigens auch vor das Forum des Berliner Proletariats gebracht beim imposanten Meeting, das anlässlich des Kongresses am 10. März gehalten wurde.

Die Delegationen der unterdrückten Nationalitäten des Balkans versahen ihrerseits die Kongreßteilnehmer mit Dokumenten, indem sie ihnen, außer den letzten Nummern der Balkan-Föderation, zahlreiche Darstellungen und Broschüren, die mit Tatsachen und präzisen Analysen über die nationale Frage und den Balkanfaschismus voll waren, »Das wahre Antlitz der verhovistischen ORIM«, »Die Wahrheit über die ORIM-Protogeroffs«, »Die Lage der unterdrückten Völker auf dem Balkan«, »Der Faschismus und die Kämpfe für die Befreiung der Dobrudschak«, »Mazedonien — ein Opfer des Imperialismus«, usw.) einhändigten.

Die Frage der unterdrückten Nationalitäten wurde auch vom Bitner, dem Abgeordneten im polnischen Sejm

eingehend erörtert: er erwähnte die Prozesse, die bewaffneten Angriffe, die Schließung der Schulen, die gegen die West-Ukrainer und die Bewohner Polnisch-Westrußlands gerichtete Kolonisationspolitik.

Ohne andere Ausführungen über die nationale Frage wiederzugeben, heben wir hervor, daß der Kongreß darauf besonderen Wert gelegt hat, seine volle Solidarität für die unterdrückten Völker und seinen festen Willen, so kräftig wie nur möglich ihrem Befreiungskampfe zu helfen, kundzugeben. Der Kongreß hat sich nicht damit begnügt, in seinen Resolutionen über verschiedene andere Fragen deren Verbindung mit der Nationalitätsfrage hervorzuheben; vielmehr hat er in einer besonderen Resolution die Linie angegeben, die befolgt werden muß, um den Organisationen, die den nationalen Kampf führen, eine tatkräftige Hilfe gewähren zu können. In dieser Resolution stellte der Kongreß nach einer Analyse der Tatsachen, fest, daß die unterdrückten Völker vom Völkerbunde gar nichts zu erhoffen haben und erklärte, daß ihre Befreiung einzig und allein durch den gegen die internationale Reaktion und den Faschismus geführten gemeinsamen Kampf aller unterdrückten Klassen und Nationalitäten, erlangt werden kann. Der Kongreß appellierte dann, für diesen Kampf, an alle Arbeiter, Bauern, Intellektuellen, der ganzen Welt, denn sie allein, vereint im Kampfe, werden imstande sein, jeder Unterdrückung gegen die arbeitenden Klassen und die nationalen Minderheiten, ein Ende zu setzen.

Wie man sieht, ist diese Resolution vollkommen vom Geiste der Einheitsfront durchdrungen; dieser Geist hat, übrigens, das gesamte Werk des Kongresses charakterisiert. Einem stark empfundenen Bedürfnis der Delegierten entsprechend, wurde der Beschuß gefaßt, ein internationales antifaschistisches Büro in Berlin zu gründen. Dieses hat die Aufgabe, so viel wie nur möglich, die Aufklärung, das

Sammeln von Belegen, die Werbung und Verbreitung der antifaschistischen Idee, die Tätigkeit der werktätigen Massen und unterdrückten Völker gegen den Faschismus, zusammenzuschließen.

Es würde jedoch unrichtig sein, diesen Beschuß dahin zu deuten, als ob die Absicht bestände, die antifaschistische Aktion der verschiedenen politischen, nationalen, gewerkschaftlichen, bürgerlichen, kooperativen Organisationen, der Roten Hilfe, der Arbeiter-Hilfe, u. s. w., einzustellen und mit dieser Aufgabe nur einen Zentral-Organismus zu betrauen. Ganz im Gegenteil, müssen diese Organisationen mit noch heftigerer Schärfe ihre gegenwärtige antifaschistische Arbeit in ihrem eigenen Sprengel fortsetzen. Aber die Bedürfnisse des gemeinsamen Kampfes gegen den internationalen Faschismus erheischen gebieterisch einen gegenseitigen Beistand und eine engere Koordination zwischen diesen verschiedenen Organisationen, um den antifaschistischen Kampf noch wirksamer zu gestalten.

Der Kongreß sandte weiters an Liaptscheff, Jivkovitsch und Venizelos Protesttelegramme gegen die Unterdrückung der Mazedonier, sowie an verschiedene Kämpfer und Organisationen der nationalen Bewegung, Telegramme der Sympathie und Solidarität. (Diese Telegramme und die von dem Kongreß gefaßten Resolutionen werden wir in unserer nächsten Nummer veröffentlichen. — Die Redaktion.)

Wir haben den Kongreß als eine Etappe im Kampfe bezeichnet. Er ist, in der Tat, nicht nur ein Resultat des verflossenen antifaschistischen Werkes. Der Kampf setzt sich fort! Die nationalen Organisationen müssen nun die Resultate des Kongresses ausnützen um den Kampf mit noch größerem Vertrauen und Eifer fortzusetzen, bis zur Erlangung des höchsten Ziels, bis zur Beseitigung jedweder sozialen und nationalen Unterdrückung.

N. Balkansky

## Der Faschismus auf dem Balkan

Die Balkanländer fallen eines nach dem anderen unter die faschistische Diktatur. Außer Bulgarien, Jugoslawien und Albanien, wo diese Diktatur schon in verschiedenen Formen errichtet ist, gehen auch Griechenland und Rumänien systematisch zur faschistischen Diktatur über.

Außer den allgemeinen Gründen, welche die herrschenden Klassen aller Länder dazu drängen, mehr und mehr das Terrain der bürgerlichen Demokratie zu verlassen und mit der Anwendung der Methoden und dem System des Faschismus zu beginnen, gibt es auf dem Balkan noch besondere historische, politische und wirtschaftliche Gründe, welche diese Länder in eine solche Richtung drängen.

Man weiß, daß die bürgerlich-demokratische Revolution, welche politisch und ideologisch die breiten Volksmassen mit der Bourgeoisie verbinden hätte können, in den Balkanländern nicht zustande kommen konnte. Die Bourgeoisie dieser Länder verband sich seit dem Beginn ihrer Herrschaft enge mit dem internationalen Kapital. Sie wurde dessen Agentin, und so eine gegenrevolutionäre Klasse. Die Bauern, welche die große Mehrheit der Balkanbevölkerung vertreten, erhielten durch die demokratische Revolution gegen die Feudalen — unter der Führung der Bourgeoisie — keinen Boden, wie dies z. B. in Frankreich und anderen westlichen Ländern der Fall war. Im Gegenteil, sah die Bourgeoisie in ihnen nur einen Gegenstand für unbegrenzte Ausbeutung, für zügellose Ziele der Kapitalanhäufung in den Balkanländern. Der Feudalismus ist noch nicht vollständig verschwunden; doch erträgt die große Mehrheit der arbeitenden Massen noch heute dessen Herrschaft. Dies schafft einen tiefen Abgrund zwischen den führenden Klassen und den Bauernmassen.

Auch das nationale Problem hat auf dem Balkan keine endgültige Lösung gefunden. Millionen zählende Massen schmachten unter nationalem Joche. Die Bourgeoisie versucht die großen Schwierigkeiten zu überwinden, welche hauptsächlich durch die in den eroberten Gebieten aufgedrähten Kolonisationssysteme und die bis aufs äußerste getriebene Entnationalisierung der Bevölkerungen entstanden sind und ungelöste Probleme bilden. Dieses System verschärft und spitzt das nationale Problem zu. Die unterdrückten Völker werden dadurch in einen unversöhnlichen Kampf gegen die bürgerliche Macht gedrängt.

Die wesentlich agrarischen und industrieschwachen Balkanländer sind in der Lage der Halbkolonien des internationalen Kapitals. Ihre Abhängigkeit von dem letzteren wächst von Tag zu Tag. Diese Länder liefern sich unter sich unaufhörliche wirtschaftliche Kämpfe und befinden sich, dank der imperialistischen Großmächte, welche durch die Eroberung des Balkans

ihre Interessen verfolgen, fortgesetzt vor unlösbar Konflikten. Die Märkte im Innern des Landes sind infolge der Verarmung der Massen sehr schlecht, die Außenmärkte sind ihnen in der Mehrzahl der Fälle unzugänglich. Ueberdies sind die Stabilisierungs- und die kapitalistischen Rationalisierungsmöglichkeiten sehr begrenzt. Die durch den imperialistischen Weltkrieg entstandenen Verheerungen, die Kriegsschulden und Reparationen, welche sie zahlen müssen, verschärfen noch mehr die wirtschaftliche und finanzielle Krise dieser Länder. Die Auslandsanleihen, zu welchen die Bourgeoisie Zuflucht nimmt und welche sie für den wichtigsten Ausweg aus dieser Lage betrachtet, häufen noch erdrückendere Steuern auf die Volksmassen und steigern ihre Unzufriedenheit gegenüber der Bourgeoisie.

Die Bourgeoisie der Balkanländer stößt sich an der Konkurrenz der industriell sehr entwickelten westlichen Länder. Sie sieht sich gezwungen, einen Ausweg in der Ueberausbeutung der Bauern- und Arbeitermassen zu suchen. Sie kann nicht, wie die Bourgeoisien der großen imperialistischen Länder, einige schwache Konzessionen machen, um einen Teil der arbeitenden Schichten an sich zu ziehen. Die geringste Eroberung der Massen auf wirtschaftlichem Gebiete wird nur durch einen langen und zähen Kampf gegen sie erhalten. Dies vergrößert noch den tiefen Abgrund, welcher zwischen der Bourgeoisie und dem Proletariat besteht. Das erklärt teilweise den revolutionären Geist der arbeitenden Massen und ihren entschlossenen Kampfeswillen gegen die Bourgeoisie. Das erklärt weiters die Schwäche der Arbeiteraristokratie und der Sozialdemokratie in den Balkanländern, im Gegensatz zu den großen imperialistischen Ländern. Die siegreiche Oktoberrevolution, welche das in dem großen russischen Kaiserreich unterdrückte Proletariat, die Bauern und die unterdrückten Völker befreite, übte in den Balkanländern, welche viele gemeinsame Züge mit der wirtschaftlichen Struktur des zaristischen Rußlands haben, einen tiefen Eindruck auf die arbeitenden Massen des Balkans aus. Diese Entwicklung nahm während der elf Jahre des Bestandes der USSR an Tiefe und Weite durch deren revolutionäre Politik und den sozialistischen Aufbau, durch deren entschlossenen Kampf gegen den Imperialismus und für den internationalen Frieden, stetig zu.

Deswegen sind die Bourgeoisien des Balkans nicht imstande, ihre Macht durch die Methoden der bourgeois Demokratie und des Parlamentarismus zu erhalten. Der westliche Imperialismus kann auch nicht durch diese Methoden endgültig seine Hand auf den Balkan legen. Diese wirken jetzt um so störender, da es sich ja nun darum handelt, den Balkan und die Balkanvölker in den sich vorbereitenden Krieg gegen

die Sowjet-Union hineinzureißen, und die Volksmassen erklären sich resolut dagegen. Es bleibt daher der Balkanbourgeoisie und dem internationalen Imperialismus nur mehr übrig, zu den Methoden der faschistischen Diktatur und zur Errichtung der Letzteren Zuflucht nehmen.

Die genannten historischen, ökonomischen und politischen Erscheinungsformen der Balkanländer geben dem Faschismus einen ganz besonderen Charakter. Diese Besonderheit des Balkanfaschismus besteht vor allem in der Tatsache, daß, im Widerspruch zu all dem, was wir in Italien und in Polen sehen, dieser Faschismus nicht von unten, durch eine Massenbewegung entsteht, um die Macht zu ergreifen, sondern im Gegenteil von oben kommt: vom Staatsapparat, unterstützt durch die Militärgewalt der Bourgeoisie und vereint unter dem Kommando des Finanzkapitals, sowie durch alle gegenrevolutionären Kräfte der Bourgeoisie, der Großgrundbesitzer, der reichen Bauern, der oberen Schichten der Kleinbourgeoisie, der Bürokratie — gegen das Proletariat, die Arbeiter- und Bauernmassen und die nationalen Minderheiten, die um ihre Befreiung kämpfen.

Eine ganz besonders wirksame Waffe des Balkanfaschismus ist zweifellos diejenige des bourgeois Nationalismus: die nationalen und chauvinistischen Leidenschaften entfesseln sich an den Wahnbildern eines großen Bulgariens, eines großen Serbiens (Jugoslawien), eines großen Griechenlands, eines großen Rumäniens. Indem er auf diese nationalistische Ideologie spekuliert, bemüht sich der Faschismus in den Balkanländern, sich mit den wenig bewußten Schichten der Kleinbourgeoisie, der Bauern und der Arbeiter, wenn auch sehr schwach, zu verbünden, um die soziale Basis seiner Diktatur zu erweitern und seine gegenrevolutionäre bourgeois Politik (der Kolonisation und der Entnationalisierung) erträglicher zu machen. Für die faschistische Diktatur stellt die revolutionäre Bewegung der balkanischen national-revolutionären Organisationen der Mazedonier, Dobrudchaner, Albaner usw. ein sehr ernstes Hindernis dar. Deswegen wendet der Balkanfaschismus gegen diese Organisationen und gegen die revolutionäre Bewegung des Proletariats und der Bauern eine Politik des unerhörtesten Terrors an. Er bedient sich in einem

äußerst breiten Maße der faschistischen nationalen Organisationen, um seine Diktatur zu errichten und zu erhalten und um die revolutionären Kräfte des Proletariats, der Arbeiter, der Bauern und der national-revolutionären Bewegung zu brechen. Seine Anstrengungen auf diesem Gebiete bei der mazedonischen Organisation Alexandroff-Protogeroffs und der faschistischen Dobrudschana-Organisation sind schon klassisch geworden. Auf demselben Wege schreitet die jugoslawische militaristisch-faschistische Diktatur, welche sich als ihre Instrumente der serbischen Kolonisten und ihrer Banden in Mazedonien bedient und sich bemüht, dasselbe auch mit den albanischen, montenegrinischen usw. Bewegungen zu machen.

Durch seinen Charakter selbst ist der Faschismus sehr eng mit der Macht der kapitalistischen Bourgeoisie und dem internationalen Kapitalismus verbunden. Er ist nicht eine augenblickliche, episodische Tatsache. Seine endgültige Vernichtung ist nur durch den Zusammensturz der Bourgeoisie selbst möglich. Deswegen wird der gegen ihn geführte Kampf ein hartnäckiger, ein revolutionärer sein. Keine einzige Gruppe der Bourgeoisie, der Großgrundbesitzer, der reichen Bauern hat Interesse für diesen Kampf gegen den Faschismus; im Gegenteil, sie alle sind direkt am Weiterbestand dieser Diktatur interessiert. Sie brauchen die faschistische Diktatur als einen Wall gegen die revolutionäre Befreiungsbewegung der werktätigen Massen und der unterdrückten Nationalitäten. Dieser Kampf ist und kann nur sein der Kampf der werktätigen Massen der Stadt und des Landes, geführt von der bestorganisierten und geschulten Klasse im revolutionären Sinne, vom Proletariat, verbündet mit den national unterdrückten Massen. Nur der revolutionäre Block der Volksmassen des Balkans wird imstande sein, den Kampf gegen den Faschismus und seine Diktatur bis zum Endsiege zu führen.

Die national-revolutionären Organisationen des Balkans, für welche der Faschismus der Todfeind ist, betrachten mit Recht den Kampf gegen den Faschismus und die faschistische Diktatur als ihren eigenen Kampf, als einen integrierenden Bestandteil des großen Kampfes gegen die nationale Unterdrückung und für die Befreiung.

G. Dimitroff

## Der Völkerbund und die nationalen Minderheiten

Vor dem Weltkriege war die Zahl der nationalen Minderheiten nicht klein. Es gab ganze Länder, in welchen diese Minderheiten die Mehrheit der Bevölkerung ausmachten. Nach dem Kriege wurde aber diese Lage geändert. Eine große Anzahl der nationalen Minderheiten erhielt nationale und kulturelle Rechte. Im ehemaligen Kaiserreich der Romanows, nach der siegreichen russischen Revolution erhielten alle nationalen Minderheiten ihre nationale Unabhängigkeit, ja manche vom russischen Zarismus unterdrückte Völker erhielten sogar ihre vollständige Unabhängigkeit. Nationale Minderheiten anderer Länder, wie z. B. in der ehemaligen Oesterreichisch-Ungarischen Monarchie und im Deutschen Reich, erhielten ebenfalls ihre Unabhängigkeit. Zu gleicher Zeit jedoch, fielen Dutzende von Nationalitäten in die ärgste Abhängigkeit. Ein Teil der bis zum Kriege national freien Völker fiel unter fremdes Joch; ein anderer Teil, der auch vor dem Kriege unterdrückt war, blieb weiter in Unterdrückung. Die Zahl der nur in Zentral- und Südost-Europa unterdrückten nationalen Minderheiten beläuft sich gegenwärtig auf mehr als 60. Diese nationalen Minderheiten bilden 15% der Bevölkerung Europas, und in einigen Ländern bilden sie die Mehrheit. In Zentral- und Südost-Europa gibt es Länder, in denen die Zahl der nationalen Minderheiten oft fast oder absolut höher ist als die der »Staatsnation«: so bilden z. B. die nationalen Minderheiten in Polen 40% der Bevölkerung, in Rumänien 35%, in der Tschechoslowakei 60% und in Jugoslawien 60%.

Die militaristischen Imperialisten proklamierten während des Krieges, daß sie den Krieg für die Befreiung der unterdrückten Völker und der nationalen Minderheiten führten. Dies geschah aber lediglich, um diese Völker auf ihre Seite zu reißen. So wurden sie gezwungen, in die »Friedens«-Verträge besondere Klauseln zum Schutze der unter fremden Joch schmachenden Völker aufzunehmen, um den in nationale Sklaverei gestürzten Völkern Sand in die Augen zu streuen. In allen den Besiegten auferlegten Verträgen, wurden besondere Klauseln für den Schutz der nationalen Minderheiten hinzugefügt, und mit Polen, Jugoslawien, Tschechoslowakei, Rumänien und Griechenland wurden besondere Verträge abgeschlossen, in welchen den fremden Nationalitäten nationale und kulturelle Rechte zugesprochen wurden; schließlich gaben einige Staaten wie Lettland, Litauen, Albanien, Erklärungen an den Völkerbund ab, in welchen sie sich bereit erklärt haben, die in diesen Ländern lebenden fremden Nationalitäten zu schützen.

Solcher Art sind die zum Schutze der nationalen Minderheiten übernommenen Verpflichtungen.

Der von den »Siegern« geschaffene Völkerbund hatte auch die Aufgabe, die strikte und genaue Anwendung dieser Klauseln zu kontrollieren. Und was hat dieser Völkerbund getan?

Die nationalen Minderheiten werden weiter unterdrückt. Ihre nationalen und kulturellen Rechte werden eingeschränkt. Ganze Völker, wie die Mazedonier, die Kosovo-Albaner, und andere, wurden weder als nationale Einheiten noch als nationale Minderheiten anerkannt. Wirtschaftlich wurden diese Minderheiten in einen Ausnahmezustand versetzt; man hat sie gezwungen Steuern zu zahlen, die um ein Vielfaches höher sind als die der »Staats«-Nation; sie genießen nicht die politischen und bürgerlichen Rechte der herrschenden Nation. Die Lage der nationalen Minderheiten ist unerträglich, je nach den Gegenden in mehr oder weniger scharfem Grade.

Diese Minderheiten, oder wenigstens ein Teil von ihnen, glaubten, daß der Völkerbund ihre Lage bessern würde. Sie begannen an ihn Klagen und Gesuche zu richten. Diese Akten bildeten große Dossiers. Mit ihrer Überprüfung wurde ein aus drei Delegierten zusammengesetztes Komitee betraut. Man weiß aber bis jetzt nicht, was in diesem Komitee vorging, und welche Entscheidungen es traf. Es wurde nichts veröffentlicht, und selbst die Interessenten wissen nicht, welche Folgen diese zahlreichen Schritte hatten. Die Lage der nationalen Minderheiten würde aber immer unerträglicher. Mehr noch. Sie wurde noch ärger. Wenn auch die öffentliche Meinung und die nationalen Minderheiten über die Arbeit dieses Komitees nichts erfuhren, so haben die interessierten unterdrückenden Staaten, welche die seitens ihrer Untertanen beim Völkerbunde unternommenen Schritte zu erfahren imstande waren, ihren Terror und ihre Unterdrückung gegen die Klage führenden nationalen Minderheiten verdoppelt.

Die nationalen Minderheiten haben sich aber nicht nur damit begnügt, beim Völkerbunde Klage zu erheben. Sie haben öffentlich die Lage bekannt, in welcher sie sich befanden, indem sie gegen die Regime, denen sie unterworfen waren, protestierten.

Der Völkerbund wurde darauf gezwungen, sich öffentlich mit dieser Frage zu befassen.

Er hat es übrigens zu wiederholten Malen getan. Diese Frage wurde aber immer im Völkerbund nur formell aufgewor-

fen. All die Delegierten, die diese Frage in der Generalversammlung oder im Rate des Völkerbundes zur Sprache brachten, wie z. B. der holländische Delegierte Van Blokland, der Schweizer Delegierte Motta, hatten nicht die Hauptsache in dieser Frage ersehen; sie hatten sich nur damit begnügt, festzustellen, daß die bisher in der Ueberprüfung der Gesuche der nationalen Minderheiten befolgte Prozedur unvollständig und mangelhaft war. Diese Delegierten schlugen z. B. vor, daß diese Fragen durch eine ständige Kommission überprüft werden sollten, so wie es für die Kolonialmandate gemacht wird. Aber selbst dieser so bescheidene Vorschlag wurde nicht angenommen. Die Staaten, die unter ihrem Joch sich in die Millionen belaufende nationale Minderheiten halten, wie z. B. Polen, Rumänien, Tschechoslowakei, Jugoslawien, widersetzen sich diesem Vorschlage, und sie wurden von Frankreich, England und Italien unterstützt. Im Völkerbundrate wurden Meinungen ausgesprochen, welche gänzlich den zum Schutze der Minderheiten bestehenden und auch in den »Friedens«-Verträgen enthaltenen Klauseln widersprachen. Der Delegierte Franco Mello, z. B., erklärte im Jahre 1925, daß das für die nationalen Minderheiten angewandte Regime nur einen provisorischen Charakter hätte, da ja der Endzweck nur deren endgültige Assimilation war. Und dieser These der Assimilation der nationalen Minderheiten wurde seitens der Delegierten der unterdrückenden Staaten Beifall geklatscht.

Die Frage der nationalen Minderheiten wurde auch in der Dezembertagung des Völkerbundrates aufgeworfen, als der kanadische Delegierte Dandurand den Vorschlag machte, die Prozedur der Ueberprüfung der Gesuche der nationalen Minderheiten zu ändern. Als in dieser Tagung der polnische Delegierte Zaleski gegen die deutsche Organisation »Völkerbund« zum Schutze der Deutschen in Oberschlesien sprach — deren Führer verfolgt worden waren —, schlug Herr Stresemann mit der Faust auf den Tisch und erklärte, daß er diese Frage bei der nächsten Tagung des Völkerbundes zur Sprache bringen würde.

So kam diese Frage auf die Tagesordnung der Märztagung des Völkerbundrates. Die ganze Tagung wurde dieser Frage gewidmet. Zu gleicher Zeit fing in der gesamten Presse der unterdrückenden Staaten eine heftige Kampagne gegen die nationalen Minderheiten an. Die These der unterdrückenden Staaten Polen und Rumänien, welche im Rate vertreten waren, fand die beständige Unterstützung Englands, des Unterdrückers der Inder, Aegypten, Inder und anderer Völker; Japans, des Unterdrückers der Koreaner; Italiens, des Unterdrückers der Slowenen wie der Deutschen Südtirols, und hauptsächlich Frankreichs, das der besondere Beschützer Polens, Rumäniens und der Kleinen Entente ist.

Diese These lautet: Die Friedensverträge sind unantastbar; die nationalen Minderheiten sind in den Ländern, welchen sie zugeteilt wurden, gar nicht unterdrückt (welch ein Zynismus!); niemand, kein Staat, der nationale Minderheiten einschließt, denkt auch im entferntesten daran, mit Zwang eine

Assimilation herbeizuführen. Wenn aber die Unterdrückung der nationalen Minderheiten ein Verbrechen ist, so ist die Begründigung einer Politik, die darauf ausgeht, die nationalen Minderheiten gegen den Staat zur Erhebung zu bringen und dessen Einheit zu erschüttern (man will damit die von Stresemann verteidigten Deutschen in fremden Staaten bezeichnen) ein viel größeres Verbrechen.

Herr Briand, Herr Titulescu und Herr Zaleski ergriffen öffentlich die Verteidigung der bisher befolgten Unterdrückungspolitik, dieser Politik, die nur nach der Assimilation und der Entnationalisierung der nationalen Minderheiten strebt.

In Anbetracht der gegenwärtigen inneren Lage Englands hat Chamberlain den Glauben erwecken wollen, daß er nicht ein Gegner der nationalen Minderheiten sei: Er erklärte sich für die öffentliche Prozedur bei der Ueberprüfung der Forderungen der nationalen Minderheiten, obwohl er gleich die Reserve hinzufügte, daß die Frage für politische Zwecke nicht ausgenutzt werden solle, daß die nationalen Minderheiten »reine Hände haben müssen, wenn sie sich an Genf wenden«.

Welche Absichten hegen die unterdrückenden Staaten wirklich, und welche im allgemeinen die Führer des Völkerbundrates, diese Gegner der unterdrückten Völker und der nationalen Minderheiten?

Man sieht dies an einem Ausspruch des Herrn Briand, der sagte: »Es muß bei den nationalen Minderheiten der Eindruck erweckt werden, daß wir an sie denken.«

Ja, es muß in ihnen der Eindruck erweckt werden, daß die Unterdrücker und die Imperialisten an sie denken. Die unterdrückten Völker und die nationalen Minderheiten sehen es aber ganz gut ein, daß von diesem Völkerbunde, der der Ausdruck eben dieser Mächte ist, die diese Lage geschaffen haben, gar nichts zu erwarten ist.

Die Genfer Debatten und die angenommene Entscheidung — die Ueberprüfung der Frage durch ein aus Vertretern Japans, Englands und des die Katalanen unterdrückenden Spaniens bestehendes Komitee, haben auch diejenigen unterdrückten Völker und nationalen Minderheiten, die bisher vom Völkerbunde die Verbesserung ihrer Lage erhofften, vollständig enttäuscht. Obwohl die unterdrückten Balkanvölker und die nationalen Minderheiten wohl wissen, daß sie vom Völkerbunde nichts zu erwarten haben, richteten die Vertreter der national-revolutionären Organisationen einen Brief an den Völkerbund, in welchem sie gegen die unerträgliche Lage dieser Völker und Minderheiten aufs heftigste protestieren und die Verantwortung hervorheben, die der Völkerbund auf sich nimmt, indem er die Unterdrücker dieser Völker weiter unterstützt.

Für diese unterdrückten Balkanvölker und die nationalen Minderheiten, für alle unterdrückten Völker und nationalen Minderheiten, gibt es nur einen einzigen Weg zur Befreiung und zur nationalen Unabhängigkeit: den revolutionären Kampf der Massen gegen ihre Unterdrücker.

D. Vlakhoff

## Die national-revolutionären Organisationen des Balkans und der Völkerbund

*Wir erhalten die Kopie des Briefes, den die national-revolutionären Organisationen der Balkanländer an das Präsidium des Völkerbundes richteten, und wir geben sie nachstehend wieder:*

Den 5. März 1929.

An den Herrn Präsidenten des Völkerbundes!

Anlässlich der gegenwärtigen Tagung des Völkerbundrates, mit der Minderheitsfrage an der Tagesordnung, haben wir, die national-revolutionären Organisationen des Balkans, die Pflicht, hervorzuheben, daß die Lage, in welcher sich die Völker befinden, deren Interessen und Ideale wir vertreten, um vieles ärger ist als vor der Errichtung des jetzt bestehenden Regimes.

Die Mazedonier, die Albaner in Kossowo, in der Tschamria unter griechischem Joch, die Dobrudschener, die Thraker, sind der Ausrottung preisgegeben. Die anderen Balkanvölker darben in derselben Lage.

Täglich werden unter ihnen politische Morde, ja oft Massenmorde veranstaltet. Sie sind jedweder politischer und bürgerlicher Rechte, ja selbst der elementarsten kulturellen und nationalen Rechte beraubt. Sie sind dem barbarischsten Regime der nationalen Unterdrückung und des Terrors ausgesetzt. Unsere Völker werden auf die unmenschlichste Art geplündert und ausgebeutet. Die Politik der Regierungen die sie tyrannisieren, zielt auf ihre vollständige Entnationalisierung und Ausrottung.

Wir stellen fest, daß die Hauptursachen dieser unerträglichen Lage der unterdrückten Balkanvölker und der nationalen Minderheiten, welche die Hälfte der Balkanbevölkerung darstellen, in den Statuten selbst dieser Länder bestehen, als unmittelbares Resultat der »Friedens«-Verträge, welche die lebenden Körper dieser Völker sezierten und die einen ihrer Unabhängigkeit, die anderen ihrer nationalen Autonomie die sie früher genossen, beraubten.

Wir stellen weiter fest, daß, trotz der wiederholten Schritte der unterdrückten Völker und der nationalen Minderheiten, in Jugoslawien die Mazedonier, die Albaner aus Kossowo, die Montenegriner und andere Völker massenhaft ausgerottet werden; in Griechenland wird gemordet, geplündert, die bodenständigen Mazedonier, die Albaner aus der Tschamria werden deportiert; in Bulgarien wird gemordet; die Mazedonier und Thraker werden massenhaft terrorisiert; in Rumänien werden die Dobrudschener und andere Völker in grausamster Weise massenhaft verfolgt und ermordet. In diesem Augenblicke, wo in den Balkanländern eine Politik der äußersten Entnationalisierung betrieben wird, werden die angeblich zum Schutze der nationalen Minderheiten bestehenden Verträge, deren Anwendung eine der Hauptaufgaben des Völkerbundes bildet, von diesem letzteren gar nicht angewendet.

Der Völkerbund hilft im Gegenteil durch sein Schweigen der Entnationalisierungs- und Unterdrückungspolitik. Obwohl wir ganz gut wissen, daß der Völkerbund in Wirklichkeit lediglich der Ausdruck der Mächte ist, die die

»Friedens«-Verträge aufgesetzt und die oben erwähnte unerträgliche Lage geschaffen haben, halten wir es für unser Pflicht, jetzt wo die Minderheitenfrage auf Ihrer Tagesordnung steht, Sie auf die nationale Unterdrückung und auf den Terror, deren Opfer die unterdrückten Völker und die nationalen Minderheiten sind, aufmerksam zu machen, auf die Gefahr hinzuweisen, die diese Lage für den Frieden auf dem Balkan heraufbeschwört und die Verantwortlichkeit zu unterstreichen, die der Völkerbund auf sich ladet, wenn er fortfährt, die Unterdrückung unserer Völker zu unterstützen.

Wir sind überzeugt, daß die gegenwärtige unerträgliche Lage der unterdrückten Völker und nationalen Minderheiten auf dem Balkan in dem Momente der Errichtung

eines Regimes aufhören wird, das diesen Völkern gestattet wird, das Selbstbestimmungsrecht auszuüben, über ihr Schicksal selbst zu entscheiden, sich als freie Völker zu föderieren und eine brüderliche Union zu gründen.

Ein solches Regime allein wird der jetzigen Lage, die eine Schande und eine Schmach für die Menschheit und für die Kultur ist, ein Ende setzen.

**Innere Revolutionäre Mazedonische Organisation  
ORIM Unifiée (Vereinigte)**

**Albanisches Komitee der Nationalen Befreiung**

**Kossowo-Komitee**

**Dobrudschanische Revolutionäre Organisation (ORD)**

**Revolutionäres Komitee West-Thrakiens**

# БАЛКАНСКА ФЕДЕРАЦИЯ

ДВУСЕДМИЧЕН ВЕСТНИК

ОРГАН НА НАЦИОНАЛНИТЕ МАЛЦИНСТВА И ПОТИСНАТИТЕ НАРОДИ НА БАЛКАНИТЕ  
ИЗЛИЗА НА ВСИЧКИ БАЛКАНСКИ ЕЗИЦИ

## Македония под фашистка власт По случай международния антифашистки конгрес

До балканската война, тая малка страна, която заема централно място и играе важна роля в политическия живот на Балканите, съставляващо част от турската държава. Тя прекара пели векове под черно робство; след младотурска революция, населението се сдоби с известни политически свободи, но тя не беше напълно свободна страна.

Нейното разнородно население обаче, се ползуваше с културно-просветни свободи, то имаше и известни национални права. След балканската и последвалата я междусъюзническа война, Македония беше поделена в Букурещ между Сърбия, Гърция и България. Общата война и последвалите я договори санкционираха този грабеж, като внесоха известни поправки на македонските граници в полза на държавите зарабители на Македония.

Новите условия, при които беше поставено да живее това население, коренно се отличаваха от тия при турския режим. А и режимите, на които то беше подложено при новите си господари, се различаваха също тъй един от други. Най-големата част от Македония бе завладена от Сърбия, тя съставляваща около половината; частта под Гърция съставляваща  $\frac{4}{10}$  и тая под България —  $\frac{1}{10}$  от целата страна. С новите насилиствени промени, извършени против волята на населението, се промени целият негов политически, економически, национален, културен и, бихме казали, физически живот.

Преди всичко, голем брой македонци беха унищожени през време на войните. Взети насилиствено в разните армии, през време на войните, в сражения, брат против брата, те паднаха с хилядници. Десетки хиляди беха избити от завоевателите, за да се улесни техната денационализаторска политика: избити беха масово македонци турци и албанци, избити беха също тъй масово македонци българи. Избити беха македонци гърци. Затворите в разните македонски градове, като Солун, Серес, Драма, Скопие, Тетово, Велес, Куманово, Прилеп и другаде, беха преизпълнени с македонци. Стотици хиляди македонци беха принудени да търсят спасение за живота си в бегство: македонските българи бегаха в частта под България и в самата България, македонските турци — в Турция, и македонските гърци — в Македония под Гърция; те бегаха голи, боси, гладни, изоставяйки всичко що им бе мило и скъпо на новите порабители. Най-сетне, десетки хиляди македонци беха заставени да променят, на сила разбира се, от попа и жандарма, с кръста и сабята, своята религия, все в интереса на денационализаторската политика, която новите чорбаджии преследваха.

Шестнадесет години се изминаха от тогава! Шестнадесет години на черно робство, на физическо изтребление, на петуван културен и национален гнет, на пълно политическо безправие, на безобразен грабеж и эксплоатация, на фашистка диктатура!

Как живее македонският народ при новите си господари?

В Македония под Сърбия той е преследван, измъчван, ограбван; той е лишен от политическите права, с които се ползват останалите жители на тая страна; на македонците не се позволява даже образуването на партии; национални, даже културно-просветни права не се признават на това население. Всички училища, читалища, библиотеки, църкви, всички културно-просветни, даже спортни дружества, които носят македонски характер, даже и еснафските сдружения, каквито съществуваха по-рано, са закрити.

В тая част на Македония от 16 години насам се вършат убийства, които много често носят масов характер. Такива се извършиха в Щипско, Кочанско, Радовишко, Тиквешко, Велешко, Паланечко, Струмишко. Политическите убийства са въведени в система. Тяхния брой се изчислява на 2,000 души. Само през последната година са убити над 300 души македонци. Изгорени са десетки села — само през последните пет години са унищожени 14 села и неколко стотини къщи са разрушени. Затворите са препълнени с македонски селяни, еснафи, работници, интелигенти. През този период от време, над 30,000 македонци са минали през заанданите на сръбската фашистка диктатура, тая на черната и бела ръка и двореца. През 1924 г. се даде пекаща политическа амнистия, но в скоро време затворите са изпълниха. През последната година само беша арестувани, а това значи: били и изтезавани, над 1,500 души македонци. Само в Брегалнишката област, след убийството на генерал Ковачевич, броя на арестуваните достига колосалната цифра 1,000. Сега в влажните и тъжни затвори в Македония и я тия на другите места в Юgosлавия, линеят неколко хиляди македонци.

Друг начин да унищожават македонското население, това са политическите процеси, които се организират от сръбската военна фашистка власт. Само през последната година са организирани 16 политически процеси, където са произнесени 9 смъртни приговори и стотици хора беха осъдени вкупом на неколко стотини години тежък тъжничен затвор. Безчетен е броя на македонците, които са били принудени да изберат от този тирански режим вън от своята страна. Броя на македонските политически емигранти, само през последните години, е увеличен с неколко десетки хиляди души.

Политиката на денационализация се прилага още с насилиствените асимилационни методи, които сръбската фашизъм практикува, било чрез своите училища, църкви, чрез разните стипендии, които се дават на младежи ученици и студенти и чрез всевъзможни дружества, които там се образуват.

Тази политика се прокарва чрез отнимането на земите на македонските селяни и раздаването им на колонисти, шовинисти, бивши четници, разни военни, полицайски и други чиновници, на министри и депутати. През последните неколко години е раздадена на тия »колонисти« 480,000 декара земя. Всеки колонист е получил по 80 декара земя,

когато средно, македонския селянин, собственик, не притежава повече от 10—15 декара земя.

Същата тая политика се прокарва и при прилагането на тай наречената аграрна реформа в Македония, която послужи само за забогатяването на чиновниците на фашистката власт; тя бе и продължава да биде едно от средствата за ограбването на македонските селища.

Економически, целото население в Македония е по-тиснато, експлоатирано. Неговия труд е ограбван от държавата, при закупуването на тютюна, един от главните земеделски продукти в страната. Той е ограбван от разните търговци спекуланти, които при съдействието на властта, заставят селяните да продават останалите свои продукти: ощиум, ориз, зърнени храни и пр. на цени едва покриващи разходите по производството.

Данъците са неподносими. Това са общите данъци, които плащат всички жители на Югославия, но македонците плащат тия данъци в размер 3—4 пъти по-голем, и специалните, които македонците трябва да плащат.

Занаятчите, лишиeni от кредит от държавните кредитни учреждения, прекарват един тежък економически живот. Поради това и поради общата економическа криза, която в Македония е взела много остра, застрашителен характер, фалитите са нещо обикновено.

Работниците в фабрики и работилници се намират в мизерно положение. Те са експлоатирани най-нечовечно; законите за покровителството на труда, каквите съществуват в Югославия, не се прилагат в тая страна; безработицата е обхванала половината от работната класа.

Македония под сръбския военен фашизъм е превърната в военен лагер. Военни, изпитани терористи, управляват нашата страна с огън и меч, посредством жандари и войска — техния брой надминава 40,000 души — с корумпиранi финансии, горски, съдебни и други чиновници, подпомогнати от разните фашистки организации, като Народна отбрана, организацията на тай наречените Бивши национални деятели, убийци—разбойници, като Тръбич и Сие, тая на Удружението на македонските предатели и убийци, Каламатиев, Циклев и Сие, разни спортни дружества, колонистите, възражени от жандармерията и проче, са обявили война на целото македонско население.

Обявената открыта военна фашистка диктатура зали това положение още повече.

В Македония под Гърция се прилагат същите методи както и в частта под Сърбия. От там беха изгонени, по насилиствен начин, всички турци македонци и половината от българите македонци. По отношение на последните системата продължава. Всеки ден се прогонват на сила тия македонци от своите родни места, като им се отнимат всички движими и недвижими имоти. Прогонени са и куцовласите. Специалните мерки против евреите македонци, които съставляват грамадното большинство на Солун, чийто брой и сега още е над 70,000 хиляди души, преследват същата цел — да се освободи страната от нейното местно население.

Терор, бесен терор се практикува по отношение на населението, което е останало там. Масовите убийства и тук се практикуват: избити са масово селяните в Драмско и Леринско. Всеки ден се избиват македонци от гръцката фашистка власт, без съд и присъда, при помощта на разни бандитски организации, като тая на «Гръцкия юмрук». Бандите на капитан Стефан обикалят селата в Леринско и Костурско и запрещават на населението да говори своя матерен език. Устройват се политически процеси, където се осъждат македонци на смърт и на разни тежки наказания. Данъците са неподносими. Економическата криза бушува. Венизелос напоследък прилага специални мерки против македонските и тракийски маси: законите за печата, против

стачките, против събранията и специалния закон за защита на държавата, са насочени против работничеството и против национално угнетените македонски маси.

Всички не гръцки училища и черкви са закрити. Македонците са лишени от каквито и да са политически, културни и национални права.

Разглеждаме ли положението в **Македония под българска фашистка власт**, то ще видим, че големото большинство от населението не е угнетено национално, защото те са македонци от български произход. Но не българите македонци са угнетени национално.

В България съществува един кървав закон, наречен закон за защита на държавата. В Македония под България обаче, съществуват и други изключителни закони и тия «закони» се прилагат от фашистката ВМРО и от жандарите, войската и полицията на българската фашистка власт. Населението не се ползва от никакви политически права; право да избира свои представители в Народното събрание, в окръжните и общински съвети, то нема; свобода, макар и най-ограничена на печат, събрания, сдружения, слово — то нема. Там не съществуват никакви политически партии, никакви работнически синдикати. Висшия закон, това е неограничената воля на фашистката ВМРО и на българската Военна лига. Убийствата, беля терор, са взели невероятни размери. Убити са от тая кървава организация, при помощта на българските фашисти, през последните 8 години 2,100 македонци, противници на фашизма (при едно население от 200,000 души). Избити са цели семейства: старци, жени и деца. Економическото положение на населението там е очакано. Данъците са неподносими. Специалните данъци, които се събират от него, окончателно го разоряват. Всички от това, неговите продукти, главно тютюна, се взимат от тютюневите компании, в които има вложени предимно английски и италиански капитали, на цени които те определят. В тоя грабеж участвуват бандитите на фашистката ВМРО.

Ето картината на положението в Македония, в тая малка страна с 65,000 кв. км. пространство и с едно население от 2,300,000 жители.

Ние посочваме тук на виновниците на това положение: това са робските мирни договори; това са западноевропейските империалисти, които наложиха тия договори и крепят фашистките режими в Югославия, Гърция и България; това са кървавите режими, установени в нашата страна, това са и македонските фашисти, които са се турили в служба на угнетителите на македонския народ.

По случай международния антифашистки конгрес, ние издигаме нашия мощен глас против съществуващите фашистки режими в Македония, против виновниците на тия режими.

Ние издигаме глас за премахването на изключителните терористически режими, за гарантиране правото на човешко съществуване, за обща политическа амнистия, за възвръщане на бежанците в своите родни огнища, за национални, културни и политически права, за защита на потиснатия македонски народ, по отношение на който не се прилагат даже подписните от неговите угнетатели, под гаранцията на техните протектори, европейските империалисти, договори за защита на националните малцинства. Ние обаче, сме длъжни да заявим, че македонския народ ще може да си откаже от големите страдания, които той търпи, като се установи в Македония един режим на свобода, като се образува една свободна и независима Македония, която да бъде равноправен член на Балканската Федеративна Република. Така само ще се тури край на мартирологията на тия борчески народ и Балканите ще престанат да представляват опасност за война, те ще престанат да бъдат огнище на местни и общи войни.

Д. Влахов

## Партия на българското малцинство от Ромъния

Такъв громко название носи новообразуваната българска партия в Добруджа в предвечерието на последните законодателни избори в Ромъния. Замислена от неколко години, на дълго обсъждана в канцеларии на българската легация в Букурещ, подкрепвана чрез специалните фондове, чрез нарочно създадена преса и пр., идеята за българска партия най-после доби реално очертание. Десетина млади адвокатчета и лекари, събрани в Добрич на тайна »учредителна конференция«, подписват нужния протокол и на следния ден двама делегати — адвокатите Ат. Брашованов от Кюстенджа и Теодор Тошев от Добрич, се отправят за Букурещ, да склучат от името на българската партия, изборен пакт с правителството на Маниу.

Какво е било поведението на правителството? — ето що пише по тоя въпрос един от делегатите — Ат. Брашованов в брой 2 на своя в-к »Трибуна«: »Г-н Маниу и г. Михалак отблъснаха изборното разбирателство, което им се предложи от мен и г. Тошев и то при най-минимални искания от страна на нашата, макар и още млада, политическа миноритарна организация, но която искренно и безрезервно изказва своите симпатии към новото правителство и самата Национал-циаранистка партия. Новото правителство на г. Маниу можеше и требаше да избегне тая политическа според мен грешка. Опитите на делегацията да влезе в разбирателство с другите миноритарни партии в Ромъния, теже не са дали никакъв резултат.

За да спечели изборите в Добруджа, очевидно бе, че правителството на Маниу не се нуждаеше от никакви политически съюзници, най-малко от празната фирма на току що излюпената партия на българското малячинство. Първо, правителството разполагаше с целия административен апарат, който винаги до сега акуратно и съвестно е осигурявал абсолютното большинство за всички досегашни правителства. От друга страна, Маниу можеше, както всички свои предшественици, да спекулира с един твърде болен въпрос — закона за собствеността. Всички предизборни събрания в Добруджа станаха под знака на широките обещания и тържествените клетви на правителствените кандидати, че закона за собствеността ще бъде отменен и отнетите земи ще бъдат върнати на селяните. Сам министъра на земеделието — Ион Михалаке, издаде специално комюнике в разгара на изборните борби. «С твърдо намерение съм да модифицирам закона за собствеността от 1924 г., който закон сметам за несправедлив и ще ревизирам прилагането му, което считам за произволно. Ще назнача една комисия за основното проучване на тая проблема. Не ще отнема обаче, земята на колонистите, а напротив, ще взема мерки за подобряването на техната участ, както в Четириеждлника, твой и в целото царство.» Така гласи министерското комюнике пълно с предизборна демагогия. Защото, как ще ревизира закона за собствеността и каква полза за добруджанските селяни, когато заграбените им земи ще продължат да остават и за бъдеще в ръцете на колонистите?

Изборният период обаче, бе твърде кратък, обещанията на правителствените кандидати твърде широки, за да може да бъдат измамени и този път — и ние сметаме за последен път, добруджанските селяни, че ще им бъде възвърната земята. Медения предизборен месец за добруджанци бе свързан с премахването на цензурана, ангарийте, колонистките безчинства позатихнаха, направено бе въобще всичко, за да получи настъпилата »нова ера« и в заробената Добруджа.

За Добруджа настъпва нова »демократическа« ера, такъв песен запяха, както фашистката преса от София, тъй и нейните добруджански събрата — »Куриер«, »Нов глас« и »Трибуна« — органи на новата българска партия. Всички в един глас защитиха тезата, какво българското малцинство трябва масово да подкрепи новото правителство, защото закона за земите ще бъде променен, училищата и черквите върнати и открыти на ново, колонизациите спрена и пр. и пр. В този дух българската партия издаде специални предизборни позиви. Откъснати от масите, не сполучили да сключат и изборен пакт с правителството, т. е. да си осигурят депутатски кресла, ръководителите на новата партия, една групичка от фамилиари политикани от рода на Теодор Тошева и млади интелигенти, поклонници на Мусолини, не можеха да намерят друг изход, освен да капитулират пред правителството и да му дадат безрезервно своите подкрепи. Защото, тъй им се заповедаше и от София. Българската партия, требваше да стане базата за бъдещето разбирателство и сътрудничество на добруджанската българска буржуазия с ромънската власт, да бъде също тъй и новия помирителен фактор в ромънско-българските отношения.

Българската фапизъм ще заставен в последно време да направи круп завой в своята национална политика. Българските правителства не можеха повече да падхранират своята политика за реваншизъм чрез поддръжането на национал-революционни организации, които от време на време, чрез

своите терристически действия, да поставят на дневен ред тоя или оня от националните въпроси на българския фашизъм. След настъпилото единство в балканската политика на Англия и Франция, постигнато след сключването на техния военен съюз, за българските фашистки правителства се наложи нов курс. Този нов курс препоръчваше вече масовите легални борби. Той е против революционните организации. И действително, фондовете давани до сега на разбойническата организация ВДРО, преминаха вътре в Добруджа. ВДРО бе зачислена в редовете на българската обществена безопасност, а нейното място заето вече от една легална българска партия. Българския фашизъм днес нема и не може да има териториални претенции. Той се примирява вече с »повече културни и граждански права и свободи за българските малцинства«. Тая е първата жертва, която българския фашизъм е принуден да даде на »единната« баланска политика на Англия и Франция, за да се дойде до ромънско-българското разбирателство и до втората по-крупна жертва — участие в бъдещата противосъветска война. Срещу какви компенсации? Сигурно е, не за сметка на територията на великия СССР, а на тая на турска Тракия, може би?

Какво е поведението на заробените добруджански маси спрямо »новата ера« и оръжието на българския фашизъм в Добруджа — българската партия? Добруджанските селяни днес преживяват своите последни илюзии, те обаче, няваша не са виждали и не виждат в Национал-царянската партия своя вожд, нито своя избавител от тежкото национално и социално робство. А към българския фашизъм и неговите оръдия, добруджанските народни маси хранят една организическа умраза. Те не биха никога позволили да се разиграе и върху добруджанските маси онова кърваво юдинско хоро, което не прекъснато от 9 юни насам се разиграва с особена кръвожадност, върху гърба на българските работници и селяни.

»Новата ера« в Добруджа — нека я характеризирам с следните два факта: Доблестния 60 годишен старец от съцар Асеново — Васил Тончев, заради своя кураж да прозвъзгласи в селската кръчма настъпването »демократията« бива убит от колонистите. От друга страна, новия терор и насилията над Работническо-селския блок в Добруджа, не са взели такива широки размери както при режима на »демократа« Маниу. Листата на блока в Добричкия окръг имаща на чело героичният защитник на ромънските и добруджанските работници и селяни — Борис Стефанов, не е могла да бъде заверена, поради организираните правителствени шайки.

Добруджанска революционна организация — ДРО, която все повече разширява своето влияние всред добруджанските маси, решително застава на чело на техната освободителна борба, успева, въпреки тежките условия на своята дейност, да разпространява своя предизборен позив, да разбуни лжата и демагогията на национал-царанистите и да поискава гласа на добруджанци в полза на кандидатите на блока против всички илюзии за «нова ера» в Добруджа, против агентите на българския фашизъм — българската партия, за изграждане на единния национал-революционен фронт на угнетените добруджански маси, против всяка политика на помирение с робството,eto лозунгите в името на които ДРО мобилизира добруджанските маси и ще организира техната борба за пълна победа — извоюване свободата и независимостта на Добруджа.

**Протестния щурм в Германия  
против белия терор и фашизма в България**

## Кореспонденция от Берлин

## I Протеста на работническа и прогресивна Германия в документи

23. На 17. I. т. г. е изпратен от Лайпциг протест до българското правителство, до Генералния консул в Лайпциг и до българския Пълномощен министър в Берлин, в който 9,000 членове на Червената помощ в западна Саксония издигат най-остър протест против господстващата в страната варварска система и изявяват своята пълна солидарност с 1,200-те политически затворници, които обявиха гладна протестна стачка и искат: **Немедленна обща амнистия за всички политически затворници, премахване на изключителните закони и пр.**

24. На същата дата пак от Лайпциг е изпратен до българския Пълномощен министър в Берлин остър, добре

мотивиран протест от »Сдружението за борба против фашисткия терор и съдебните процеси«.

Протеста е подписан от Комитета на Сдружението, състоящ се от следните лица: **P. Хартиг**—учител, **Хане Линдер**—учител, **A. Нагел**—член на Ландтага, **Д-р К. Гелбке**—лекар, **X. Якобс**—шеф редактор, **Б. Бетелиза**—писателка, **Ф. Редер**—гравьор, **A. Франк**—художник, **K. Шробел**—Председател на Съюза на дърводелците в Лайпциг, **X. Бекер**—писател, **E. Биотхер**—Председател на Окръжния к-т на Червената помощ в Лайпциг. Подписаните лица от името на Сдружението, което представляват и което наброява **десетки хиляди членове**, искат от **Пълномощния министър** да донесе до знанието на своето кърваво правителство тяхния протест и техните искания.

**25. Кийолн — 17. I. 929 г.** Работниците от градските трамваи в Кийолн (източната гара) са изпратили протест до Министъра на правосъдието и до българската легация с молба до последната да го препрати на българското правителство, в който искат: 1. Да се премахнат издадените смъртни присъди, 2. пълна амнистия за политическите затворници, 3. спиране изтезанията над беззащитните политически затворници.

От името на трамвайните работници в Кийолн са подписали протеста следните лица: доверените лица Шулте и Хойзер и делегатите Шифер, Щаал и Берцбах.

**26. Кийолн — 18 I. 929 г.** От името на работниците на фирмата Лингдгенс-Синове — Кийолн-Мюлхайм, бетрибсрат (фабричния к-т), състоящ се от 55 членове, е изпратил енергичен писмен протест до Министъра на правосъдието в София, в който иска пълна амнистия и спиране на всички висящи процеси. Протеста е подписан от 55 пълномощници на работниците от това големо предприятие.

**27. Франкфурт на Майн — 24. I. 929 г.** Две хиляди трудящи се, събрали да честват паметта на Ленина, искат освобождаването на всички пролетарски политически затворници и спирането на всички процеси против класосъзнателните работници и дребните селяни, възстановяването на пълната легалност на Комунистическата партия и всички други класови работнически организации в България.

**28. Бохум — На 12. I. 929 г. се е състояло големо протестно събрание.** Президиума на събранието е отправил на българския пълномощен министър в Берлин от името на събранието хиляди работници и работнически протести, в който, като се изказва симпатията на последните към 1,200-те политически затворници, обявили протестна гладна стачка, протестирали най-решително против режима и искат независима обща амнистия и освобождаването на жертвите на терора.

29. Подобни протести са изпратени още и от следните места и организации:

- а) От Бетрибсрат (фабричния к-т) на фирмата Хеденхаймер Купферверке — Кийолн-Еренфелд на 15. I. 929 г.,
- б) От публичното събрание на Международната работническа помощ в Хамбор на 13. I. 929 г.,
- в) От функционерите на Червената помощ — Бремен на 23. I. 929 г.,
- г) От местната организация на Червената помощ в Бошель-Юбах на 24. I. 929 г.,
- д) От местната организация на Червената помощ в Нотберг (средния Рейн) на 24. I. 929 г.,
- е) От масовото протестно 5,000-но събрание в Кийолн на 21. I. 929 г.,
- ж) От местната организация на Червената помощ в Зедниц и пр. и пр.

30. На 31. I. т. г. **Окръжния н-т на Червената помощ в средния Рейн** е изпратил едно мотивирано писмо до Прокурора на Софийския окр. съд по въпроса за конфискуваните у двете сестри Люба и Вера Тупаничарови 500 марки помощни пари, които Червената помощ в средния Рейн е изпратила за подпомагането на политически затворници в Софийския централен затвор и за техните страждущи близки.

**31. Берлин — 28. I. 929 г.** Предаваме текстуално следното писмо, което на горната дата е отправено до Министър-председателя Ляпчев, с копие до М-ра на правосъдието Кулев, Председателя на Народното събрание Ал. Цанков, до Председателите на всички парламентарни групи и до целата българска преса. Това писмо е подписано от ред видни лица, които немат нищо общо с комунистическото движение, принадлежат към разни буржуазни политически и идеини направления и не могат да бъдат заподозрени в симпатии към българския режим. Това писмо показва колко широко и могъщо е влиянието на протестното движение, дори върху чуждите на пролетариата среди и колко далеч е отишло компрометирането и изолирането на говористкото правителство в Германия.

Писмото гласи:

»Г-н Министър-председател!

Свободолюбивите, интелектуалните и културни среди на западна Европа, са поразени от новината: протестна гладна стачка на стотици политически затворници в България! Всички жестокости, против затворниците, които предизвикват ужас и отвращение, насилията над трудящето се население, целия произволнически режим на полицията от времето на Цанковото правителство, възпроизвеждат отново в съзнанието на политически и социално интересувашите се кръгове.

Обаче, също така изложени са и очакванията, които се възлагаха върху вашето правителство. Сто-

тици политически затворници в занданите, 1,500 българи в емиграция, избегали из страната, никакви политически, културни и духовни свободи, никакво коалиционно право за трудящите се, това е едно недостойно положение за една страна, която претендира да е културна страна.

Бруталния затворнически режим, жестоките наказания, изтезанията на затворниците, непоказаните легални и нелегални политически убийства, които се извършиха от «неотговорните фактори», целата национална система, която не разрешава на работните маси никаква свобода, която им пречи да защищават своите стопански, културни и социални интереси, всичко това се схваща от културните страни на западна Европа като позор за целия свет.

В името на стотици единомышленци, позволяваме си да обхрнем вашето внимание върху страшното отвращение против правителствените методи на вашия кабинет и неговите органи, което господствува в всички прогресивни среди в чужбина. Ние изразяваме своето убеждение, че и за България съществуват предусловията за една реформа, в смисъл на едно възстановяване на конституционните народни свободи, даже при реставриране на консервативните схващания.

Приемете и пр. и пр.

#### Подписали:

Рудолф Леонард — Париж, Д-р Манфред Георг — шеф редактор, Карл фон Осиецки — издател на «Weltblüte», Директор Херман Валден, Ото Нушке — член на Прусския Ландтаг и редактор на ежедневника «Volkszeitung» — демократ, Вилан Херцфелд — издател. «(Следва)

Г. Ардов

## Националния гнет в Ромъния

Ромъния, една от победителките балкански страни, от всесветската война излезе силно увеличена. В нейните значително разширени граници, включени бидоха територии и населени, които я повече от удвоиха. От 137,903 кв. км. повърхност, с 7,6 милиона население, колкото наброяваше старото ромънско кралство, тя нараства на 297,244 кв. км. с 16,9 милиона население. Но с присъединяването на богатите и ръсто населени нови области, Ромъния изгуби предишния си характер на хомогенна национална държава. В Трансилвания, Буковина, Банат, Бесарабия и Добруджа, ромънския национален елемент или слабо е застъпен, или съвършено отсъствува, и в «велика Ромъния», ромънския народ, наброяващ 8,2 милиона, остана под 50%, до като другите народности — унгарци 2,9 милиона, бесарабски молдовани 1,95 милиона, руси и украинци 1,016 милиона, немци 887 хиляди, евреи 887 хиляди, българи 530 хиляди, турци и татари 310 хиляди, рутени, гърци, арменци и други 570 хиляди, общо взети съставляват 52,5%.

Новите области, исторически и етнически чужди на Ромъния, бидоха присвоени не по мирен начин, не при съгласието на техните населания, а насилиствено — по силата на открит военен грабеж, анексия. С по-висока култура и при по-високо стъпало на економическо развитие, тех, ромънската олигархия, не можеше освен с помошта на насилието да се помъчи да погълне и асимилира. И десетте години, ромънския режим, бе режим на национален, економически, културен и политически гнет. Чрез редица специално създадени закони и многообразни беззакония, на населението от не ромънска народност се отнема просто възможността да съществува. Селяни, работници, занаятчии, търговци и пр. последователно се лишават от землицата и имуществата и се заставят да търсят препитание извън пределите на Ромъния. Безцеремонно се закриват училища, разтурят се културни асоциации и се забранява всякаква национално-просветна проява. Военно положение, военни съдилища, арести, процеси, полицайски нападения и периодически устройвани погроми от фашистки банди, придвижвани с варварски изтъпления и масови разтрели, каквито беха случале в Кронщат, Клаузенбург, Черновиц, Татар-Бунар и др., засилват масовото емигриране из Трансилвания, Банат, Буковина, Бесарабия. Изключение не прави и Добруджа.

Присвоена през войната в 1878 год. чрез замена с Бесарабия (южната част — през балканската война), Добруджа за ромънските чакои е особено цenna. Нейните брегове представляват удобна база за пристанища, а през нея минава също път за проникване по-късно на юг, към Проливите. И ромънските сатрапи, въпреки срещаната

враждебност и енергичната съпротива от страна на национално будното добруджанско население, с всички средства и способи, усилено денационализират и романизират тая чужда тем земя. Тук грабежа и терора са доведени до особено заострени форми. Землищата на селяните се отнемат по разни съжегени начини: аграрна реформа, проверка на документи за собственост, проверка на поданство, антария, данъци, берии, глоби и пр. и пр., в резултат на които и селини и граждани остават с голи ръце и тежки задължения. От български и руски училища и други културно-просветни институти и помени не остана. Само в южна Добруджа през последните десет години закрити бидоха 221 основни училища, 3 гимназии, 57 читалища и 21,617 ученици са се лишили от правото да се учат на матерния си език.

Учители, съдии, адвокати и изобщо по-будната част от добруджанското население се прогонва, а арести, побои и често разтрели, очакват всеки, който се опита да вдигне глас на протест.

Извън терора, упражняван от редовните административно-полицайски органи, в Добруджа е създадена и специална насилийско-фашистка организация наречена »Асънеа Ромънеаса«, която под ръководството и закрилата на висши административни чиновници — префекти, шефове на »Сигурранцата« и пр., ежегодно устрива побои и избиения над стотици и хиляди невинни добруджанци — българи, турци, татари, арменци, евреи, гърци, албанци, руси и други. Съставена изключително от »куцовласи« — доведени от Македония, като познати с своите варварски нрави, »Асънеааса« е истински концлагер за населението в Добруджа. Въоръжен и облечени в неограничени права, куповлашките банди сноват на дълж и шир по Добруджа, влизат безцеремонно в жилищата на добруджанци, устройват се там като у дома си, служат си с инвентар, покъщнина и задигат всичко, каквото им се хареса. Под закрилата на властите, не един път, от тех, в редица села, поголовно мъжкото население е подлагано на жестоки изтезания, а жените и девиците, в пиянски оргии, бити и изнасилвани.

Не един път те устрояваха безнаказано масова сеч и в свирепостта си, достигнаха до горене на живи хора.

Насилията и изтъплението на »Асънеа Ромънеаса« се улесняват от друга, аналогична на нея фашистка организация — Вътрешната добруджанска революционна организация — ВДРО, създадена в България, от българските власти, където неколко кариеристи, правителствени протежета, организират на българска територия чети, въоръжават ги и ги пращат в Добруджа, като под маската на подготвяне революционно освобождаване на Добруджа, вършат наладения и обира и неизбежно по някога се сължват с граничната охрана. Сблъскванията, при които случва се да падат и човешки жертви, »Асънеааса« умело използва за подхраниване и оправдаване на вършните от нея жестокости.

В България, ВДРО, в ръжете на българската власт, служи като удобен инструмент за потискане на освободителното добруджанско движение. Четници от ВДРО, съвместно с преоблечени полицаи избиха добруджански дейци, като Дочо Михайлов, Г. Гицов, Т. Господжаков, Друмев, Ив. Кръстев и др.

Против ВДРО, против »Асънеааса« и изобщо против режима на насилиствено денационализиране и колонизиране на Добруджа, добруджанското население не еднократно е протестирало. С протести и апели за закрила, то се е обръщало към ОН и др. международни форуми, но нетовите апели оставаха винаги не чути и преднамерено не разбрани. Обречено на затриване, унищожение, угнетеното добруджанско население потърсили за защита и спасение от тиранията и фашизма в себе си. Въпреки трудностите, то успе да създаде своя национал-революционна организация — Добруджанска революционна организация — ДРО, която противопоставя се на терора и, сочейки на добруджански пъти са спасение от националното робство в извоюване на свободната Добруджанска република, чрез масовите революционни борби, сплотява около себе си масите от всички народности в Добруджа.

A.

# БАЛКАНСКА ФЕДЕРАЦИЈА

ПОЛУМЕСЕЧНИК

ОРГАН НАРОДНИХ МАЊИНА И ПОТЛАЧЕНИХ НАРОДА БАЛЌАНА

ИЗЛАЗИ НА СВИМ БАЛКАНСКИМ ЈЕЗИЦИМА

## НАПРЕДНА ЕВРОПА ПРОТИВ ФАШИСТИЧКЕ УМРО И ПРОТИВ БУГАРСКЕ ВОЈНИЧКЕ ВЛАДЕ

За ослобођење Македоније! За мир на Балкану!

За интернационалну анкету у сва три дела Македоније!

Интернационални протест против поколја које почилинише банде фашистичке УМРО у Македонији под бугарским јармом и против ужасног удеса македонског народа кога уговори о миру поделише између Бугарије, Југославије и Грчке, па захтев за успостављање интернационалне и не-принстане анкете да га приправи решење македонског питања — ова племенита иницијатива најодличнијих интелектуалаца Француске заузимање ове величанственији замах. Најуваженије личности научног, литературног и политичког света из свих земаља Европе потписују у све већем броју овој једнодушни протест целог културног света и тим необично јачају његово значење. У нашем задњем броју обелоданимо тај протест, кога потписаше више од сто француских и италијанских представника од светског гласа најлеменијег јавног мишљења, међу осталима: Виктор Марперит, Леон Базалжет, Хабари, Леон Верт, Шарл Брин, Шампсио, Зиромски, Виктор Баш, Марсел Кашен, П. Војан-Кутурив, Жан Лонг, М. Делепин, Емил Кан, Бернар Лакаш, Пол Луи, Фелисјен Шале, Фердинанд Коркос, Брак, Еме Мерик, Морис Јункер, Жорж Пиош, Ф. Турати, К. Тревес, Н. Балдини, Л. Камполонги, Е. Кизза, М. Пистоки, Буоци, Мадам Древе, Мадам Дишен, А. Балабанова, и. т. д. Данас обједиствујемо више од 200 нових потписа најодличнијих представника напредног европског мишљења. Акција се

наставља. Право се диже и буни против самовоље, тиранije и злочина.

Овој сјајни, једнодушни интернационални протестни покрет против патња Македонаца и за њихово ослобођење уисти је мањ озбиљна опомена тиранiji у Југославији коју је сада официјелно прогласио Александар Карапећић, пошто је већ тамо годинама беснила под маском лажног парламентаризма. Напредна, демократска Европа неће више остати скрштенih руку као проeti посматрат у очи такових злочина који гуше у крви све балканске народе.

Интернационална анкета »Балканскe Федерацијe« о решењу балканских питања, у којој судоваху најуваженије личности научне, литературне и политичке Европе била је студија македонског питања напосе, а балканског питања уопште. Сада ји општи протест културног света и његов захтев да се успостави интернационална анкетна комисија у свим трим деловима Македоније већ је прва, прецизна мера за решење македонског, а по том и балканског питања. Културна Европа узимаје сада у своје руке задају да учини крај трагичној судбини македонског народа и осталих потлаченih балканских нација. Ова је околност од непроцењене важности за ослобођење балканских народа.

Редакција

## За мир на Балкану

Потписани сматрају за своју дужност да упозоре јавно мишљење на ужасне догађаје, који се сада одигравају на бугарском земљишту између македонских фракција.

Убиство генерала Протогерова 7. јула 1928. г. по наредби његовог такмаца Ивана Михајлова дало је непосредни повод овим стражовитим појединачним и масовним убиствима. Присташе Протогерова и Михајлова у Софији и у бугарском делу Македоније убијају се међусобно. Број палих изнаша већ 1000.

Пред убиством Протогерова починише наоружане комитаджијске банде мноштво убиства, напада и препада. Одговорност за сва ова крвава дела носи »Унутрашња Македонска Револуционарна Организација« (У.М.Р.О.), одкад је ова — некад ослободилачким идеалима настројена организација пала у руке бугарских реакционарних и фашистичких анексиониста.

Комитаджије који се данас међусобно убијају суделују у свим злочинима белог терора, кому је од 1923 до 1928 пало жртвом више од 25.000 људи. Пре него букануше ове унутрашње борбе, поубијаше комитаджије већ хекатомбе бугарских и македонских антифашиста из свих партија. Њихови су саучесници бугарске владе, организатори државног удара. Једна од македонских фракција које су се међусобно побијале држала је са господином Ђапчевом, генералом Влковом и краљем, друга је била у служби господе Занкова и генерала Русева. Обадве се фракције бију за ова два огранка бугарског фашизма.

Бугарски и македонски народ, кога су уговори о миру поделили између Бугарске, Југославије и Грчке, жртва је овог стања.

Интернационално јавно мишљење мора им притећи у помоћ, тим више што македонско-бугарске смутње представљају сталну погибель за нови балкански и светски рат.

Тим што потписани протестују против злочина које починише македонски фашисти изјављују да се македонско питање може да реши само у духу слободе и равноправности. Захтевају да се у сва три дела Македоније организује интернационална анкета са потпуном гаранцијом непристраности да приправи ово — за ослобођење Балкану неопходно нужно решење.

### Потписани:

**Општи Савез ратних и радних жртава:** Др. Кречмар; Др. Ернест Арон, адвокат и нотар; Др. Фриц Ауслендер, члан пруског парламента; госпођа Анита Аугспург, Минхен, позната пафисткиња; Др. Александар, члан парламента, Берлин; Др. Алфред Берг, судија, Берлин; **Макс Барт**, књижевник; **Ервин Бергер**, књижевник, Берлин; Др. Карл Булке, књижевник, Берлин; **Сигфрид Берггрин**, књижевник, Берлин; госпођа Лисе Берtram, књижевник, Берлин; Др. Бокмиле, ректор, Бармен; госпођа Гrete Бокмиле, књижевник, Бармен; **Ханс Бехер**, књижевник, Бармен; **Јулиан Борхардт**, књижевник, Берлин; **Мартин Барковски**, бивши председник општине, Кенигсберг; Др. мед. **Карл Фридрихс Бахман**; Др. Артур Брандт, адвокат, Берлин; госпођа Елза Браунфелд, учитељица обрта, Есен; **Савезна Управа немачког пацифистичког студентског савеза**, Берлин; **Едуард Бернштајн**, књижевник, Берлин-Шенеберг; **Гертруд Бер**, интернационална Лига жена за мир и слободу (немачка секција); Др. Г. Коен, судски саветник, Берлин; Др. **Ханс Кон**, адвокат, Берлин; Др. мед. **Ернест Кон**, Берлин; **Л. Кодело**, књижевник, Берлин; **Д. Каспари**, драматург, Берлин; **Георг Давидсон**, књижевник, Берлин; **Курт Давидсон**, секретар, Берлин; **Вилхелм Дивел**, уредник, Берлин; **Адолф Детер**, уредник, Берлин; линг, генерал изван службе; **Томас Мартин Елстер**; Проф. Др. Дери, историчар уметности, Берлин; **Бертолд фон Дајм-Алберт Ајнштајн**, Берлин-Шенеберг; Проф. Др. Ебнер, Берлин-Шенеберг; **Паул Елнер**; **Валц Енгел**, Берлин-Шенеберг; **Алфред Ајххолц**; **Лина Ајххолц**; Др. **Јохана Ебнер**, Берлин-Шенеберг; госпођа **Гертруд Ајсолд**, глумица, Берлин; **Валтер Фридлендер**, градски саветник, Берлин; Др. **Евалд Фабијан**, записничар друштва социјалистичких лекара, Берлин; Др. **Франке**, пастор цркве Светог Крижа, Берлин; **Леонард Франк**, књижевник, Берлин; Др. А. **Фрајмут**, председник сената изван службе, Берлин; Др. **Леон Фајтвантгер**, Берлин; адвокат Др. **Фрајтаг**; **Ханс Флајшнер**, уредник, Бреслау; **Алберт Флорат**, глумац државног позоришта, Берлин; госпођа **Марија Фурман**, учитељица гимнастике, Есен; Др. **Фрајнд**, директор министарства, Дрезден; Др. **Лео Фридлендер**, градски саветник, Берлин; Проф. Др. **Фрис**, Берлин; **Ханс Фридлендер**, Берлин; **Курт Фридлендер**, Берлин; **Ема Фридлендер**, Берлин; Др. **Емил Фридлендер**, Берлин; **Макс Голдберг**, Берлин; Проф. **Ханс Голдберг**, Берлин; **Курт Гросман**, секретар немачке Лиге за човекова права, Берлин; **Ханс Гросман**, Берлин; Др. **Голдштајн**, судски саветник, Берлин; **Фриц Голдштајн**, Берлин; **Ханс Гутман**, уредник, Берлин; Др. **Ханс Герсон**, адвокат, Берлин; госпођа Др. Ема Герсон, Берлин; **Хуго Герстерауер**, Берлин; **Мориц Голдман**, адвокат, Берлин; **Анри Гилбо**, књижевник, сада у Берлину; **Ото Грибл**, уметник, Дрезден; Проф. **Алфонс Голдшид**, Берлин; Проф. **Гроте**, Берлин; **Јоханес Гаулке**, књижевник, Берлин; Др. мед. **Курт Гласер**, Берлин; **Ханс Гласер**, књижевник, Берлин; студ. мед. **Ханс Гласер**, Берлин; **Сигфрид Гласер**, Берлин; **Паула Гласер**, Берлин; Проф. Еуген Херман, књижевник, Берлин; Ерих Хут, Вајмар; Др. Холбах, Берлин; Др. М. Хол, Франкфурт н. Мајни; **Ханс Хол**, Берлин; **Хуго Херман**, књижевник, Берлин; Директор **Херварт Валден**, публициста, Берлин; Др. **Макс Ходан**, градски лекар, Берлин; Др. **Лудвиг Хехт**, судски саветник, Берлин; **Макс Херити**, Берлин; Др. **Ролф Хелм**, адвокат, Дрезден; Др. **Артур Хин-**

келштајн, Берлин; Др. мед. **Бл. Хајлброн**, Фирт у Б.; Др. јур. **Ханс Халперт**, Берлин; **Ханс Хемер**, Берлин; Др. инг. Т. Хајд, Дармштадт; **Хајнц Херберс**, Хаген у В.; **Вили Хаус**, Берлин; Др. **Луја Густава Хајман**, Берлин; адвокат Др. **Хајман**, Берлин; Др. **Херцфелд**, адвокат и нотар, Берлин; Др. мед. **Фриц Херцфелд**, Берлин; Др. **Јосиф Хоффман**, грађитељ, Беч; **Карл Хоффман**, Берлин; Др. **Курт Хилер**, књижевник, Берлин; **Ханс Хилер**, Берлин; **Сигфрид Јакоб**, Берлин; **Курт Јакоб**, Берлин; **Сигфрид Јакоби**, Берлин; **Курт Јакоби**, књижевник, Берлин; **Ханс Јакоби**, Берлин; **Ернст Јунгштанд**, учитељ, Берлин; **Ерик Јохансон**, књижевник, Дрезден; **Паула Јакобсон**, Берлин; Др. А. Јакоби, школски саветник, Есен; госпођа **Флора Јакоби**, Есен; **Лизе Јакоб**, учитељица гимнастике, Есен; Др. **Ернст Исинг**, госпођа **Текла Исинг**; Др. **Арнольд Курциг**, адвокат, Берлин; Др. **Сигфрид Каверау**, директор гимназије, Берлин; Др. **Л. Кајтн**, учитељ, Берлин; **Фрајхер фон Кениг**, Берлин; **Адолф Кајнер**, Вајмар; **Хильдегард Куншајт**; Др. **Лео Кемпнер**, судски саветник, Берлин; Др. **Кецке**, парох, Презен; **Б. Кампфмајер**, књижевник, Берлин; Др. Н. Келле, адвокат, Бајрајт; Проф. **Франтишек Крејчи**, Универзитет, Праг; госпођа **Хелене Штекер**, књижевник, Берлин; Др. **Курт Керстен**, књижевник, Берлин; Др. **Фридрих Кајзер**, учитељ гимназије; госпођа **Хедвиг Коницки**, Бреслау; госпођа **Аугуста Кирххоф**, Бремен; **Антон Катенхајзер**, Фирт; **Јоахим Курат**; Комите за побијање белог терора на Балкану, Беч; **Алберт Лепгес**; **Георг Ледебур**, књижевник, Берлин; Др. **Макс Лихтенштајн**, адвокат и нотар; **Вилхелм Лајер**, поштански чиновник; **Паула Лукас**, Вајмар; **Маргот Лукас**, Вајмар; **Франц Ленхоф**, књижевник, Берлин; Проф. Др. П. Ф. **Линке**; Др. **Макс Леви**, Хамбург; **Сигфрид Леви**, Берлин; Проф. **Ханс Леви**, Берлин; Проф. **Хајрих Леве**, Берлин; Др. В. **Ланге**, директор издавачке књижаре; **Ернст Ланге**, књижевник, Берлин; Др. **Карл Леви**, Диселдорф; госпођа **М. Лехнер**; **Вилхелм Ламарсурс**; канд. фил. **Бертолд Леви**, Есен; Др. **Леонхард**, књижевник, Берлин; Др. **Ханс Ламух**, Берлин; Проф. **М. Мајер**, антиквар; **Ханс Миних**; Др. **Марлингер**; Проф. **Мајер-Графе**, Берлин; Проф. **Херман Менер**; госпођа **Проф. Менер**; Проф. Др. **Аугуст Ман**, Гисен; госпођа **Ли Мертен**, књижевник, Берлин; К. Х. **Мартин**; **Л. М. Матиас**; Проф. Др. инг. **Менке**; Др. **Мајер-Хефе**; Др. **Јулијан Маркуз**, Минхен; Др. **Фридрих Масе**; **Херман Магер**, Минхен; **Ханс Марквалд**, Франкфурт н. Мајни; **Ерна Маркуз**, Берлин; **Ханс Маркуз**, Берлин; Др. мед. **Фриц Маркуз**, Берлин; Др. јур. **Еugen Маркуз**, Берлин; **Виктор Ноак**, књижевник; **Омер Нишани**, књижевник; Проф. **Неринг**; Проф. **Паул Естерайх**, Берлин; **Курт Оffenбург**; **Фриц Ертер**, Фирт; **Адолф Ото**, књижевник, Берлин; **Рудолф Прел**, адвокат и нотар; **Ервин Пискатор**, режисер, Берлин; Др. **Рудолф Пензиг**; **Ерих Пепл**, учитељ; **Вилхелм Пепер**; **Герхард Пол**, књижевник, Берлин; **Ото Нуше**, главни уредник, Берлин; **Лиц. Ото Пипер**, Гетинген; Др. В. **Петерс**, Карлсхорт; **Франц Пфемпферт**, књижевник, Берлин; **Карл фон Осиеки**, књижевник, Берлин; **Државни савез сељака**, централа Берлин; **В. Ризе**; Др. **Мартин Ризе**; Др. **Марта Ризе**; **Макс Рајхаймер**; госпођа **Херта Рин**; **Ото Роденбах**; Др. **Артур Ернст Рутра**; Др. мед. **Феликс Ренохайм**; **Нило Рост**, књижевник.

Следи

# BALKANSKA FEDERACIJA

POLUMJESEČNIK  
GLASILO NARODNIH MANJINA I POTLAČENIH NARODA BALKANA  
IZLAZI NA SVIM BALKANSKIM JEZICIMA

## Razvoj militarističke diktature ka punoj fašizaciji

Beograd, marta 1929.

Odmah posle evropskog rata veliko-srpski fašizam je počeo praktikovati u širokim razmerama fašističke metode vladavine u okupiranoj Makedoniji i Kosovu. Sve do sredine evropskog rata ove ove oblasti nalazile su se u vanustavnom položaju pod vojnog upravnog. Posle evropskog rata fašistički metodi u ovim oblastima su još više podoštreni i prošireni na ostale osvojene oblasti, a poglavito na Crnu Goru, Dalmaciju, Vojvodinu i Bosnu i Hercegovinu. Hrvatska i Slovenska takođe nisu bile poštovane. »Balkanska Federacija« iznala je u više mahova strahovite žrtve, koje su pale pod udarcima fašističkih metoda veliko-srpske vladavine u teku poslednjih 15 godina i ukazivala na tendencije režima ka uklanjanju i poslednjih parlamentarnih formi vladavine, ka otvorenoj diktaturi i teroru u najširim razmerama, čiji bi jedan od glavnih ciljeva bio — definitivno uništenje svih nacionalnih pokreta.

Dva meseca dvorsko-militarističke diktature u Jugoslaviji potvrđuju u najpunijoj meri našu ocenu u gornjem smislu. Hapšenja, prebijanja i ubijanja svih levih opozicionih elemenata, militariziranje administracije u svima nesrpskim krajevima, a naročito u Makedoniji i Kosovu, karakterišu ovaj prvi period administrativnog učvršćivanja diktature.

Upravo samo za dva meseca svoga postojanja diktatorski režim je primenio sve metode fašističke administracije talijanske. Fašizacija državne uprave — kako centralne tako i nižih upravnih vlasti — već je delo privrednoj kraj. Diktatorsku vlast drži u svojim rukama ministar predsednik, šef militarističke organizacije, koja u Jugoslaviji predstavlja za režim oružanu silu zaštitnicu režima, koju u Italiji predstavljaju fašističke organizacije. Sve ostale vlasti državne, mesne, oblasne, stavljenе su pod komandu militarističke organizacije, zajedno sa sudskom vlašću.

I dok pojedini demokratski političari naivno ili lažno postavljaju i pretresaju pitanje o privremenom trajanju diktature, dotle diktatura prelazi na izgradnju državnog fašističkog sistema, takođe po ugledu na italijanski. Zakonodavna funkcija, mesto parlementa, dobio je u ruke Zakonodavni odbor, postavljen od diktatora ministra predsednika i kao stručni organ ovoga. Za privrednu i socijalnu politiku priprema se Privredni Savet, takođe kao savetodavni organ ministra predsednika. Njegovo stupanje u život odlaže se samo dotele, dok se potpuno ne osigura uticaj onih elemenata na koje se režim naslanja i čije interesne štiti: krupnog kapitala, bankara i veleposednika. Kao fašizam u Italiji, tako i militaristička diktatura u Jugoslaviji ugušuje svaku nefashičku, nerezimsku štampu. Pored zakona o stampi, pored zakona o zaštiti poretku koji zabranjuje svaku kritiku ili aluziju, ili nepovoljno mišljenje o učenjem ili nameravanim aktima režima, diktatura prigotovljava fašističku ustanovu »Centralne presse« pri predsedništvu vlade, koja će jedino biti merodavna za davanje vesti stampi. Projekat o fašizaciji radničkih sindikata ustanovljava, isto kao u Italiji, državne sindikate u kojima svaki radnik mora biti obavezno član. Pojačavanje odredaba zakona o zaštiti poretku u državi koje je skoro doneto naročito je upućeno protiv potčinjenih nacija i nacionalnih manjina. Po tim novim odredbama podvrgavaju se državnom судu i kazni robije ne samo revolucionarne organizacije i težnje da se nasilnim putem promeni današnji poretk u državi, već i samo isticanje zahteva za nacionalnim pravima i slobodama, autonomiji ili nac. nezavisnosti; usmeno ili pisменно ubedljivanje u njihovu opravdanost, iznošenje misli uopšte o državi koje bi drugi mogli shvatiti kao agitovanje za neki drugi državni oblik u Jugoslaviji, pa i samo neprimanje onih funkcija koje režim pojedincima bude dodelio.

Fašiziranje militarističke diktature u Jugoslaviji znači za potčinjene nacije u njoj pokušaj za definitivno ugušenje nacionalnih pokreta i borbe ovih za osnova nacionalna prava i slobode, a za Makedoniju i Kosovo znači mačem i ognjem sprovodenje srpskog stanovništva. Militarističkoj diktaturi koja namerava da završi petnaestogodišnji inkvizitorski veliko-srpski režim brišući s lica zemlje Makedonce, Bugare, Albance, Turke i pretvarajući ostale nacije u filijale

veliko-srpske nacije, mora se odgovoriti podizanjem na noge svih nacionalno i socijalno porobljenih i stupanjem u odlučnu borbu protiv beogradskih tirana — bez oklevanja i bez uzaka. Proglas nacionalno revolucionarnih organizacija Balkana, objavljen u »Balk. Federaciji« pokazao je, da te organizacije pravilno shvataju svoju istorijsku dužnost. On je podigao duh u masama potčinjenih nacija i pokazao put kojim će ove uskoro, u zbijenim redovima, poći u odlučnu borbu protiv opštug ugnjete.

N. Matijević

## Financijalni jadi diktature

Put novoga ministra trgovine Dr. Želimira Mažuranića u Pariz imao je drugu svrhu nego li samo formalno potpisivanje trgovackog ugovora sa Francuskom, što inače u normalnim prilikama obično čine diplomatski činovnici. Ovaj predstavnik hrvatskih kapitalista u diktatorskoj vladi »Bijele Ruke« imao je puno važniju misiju, da utre put toliko željno očekivanim zajmu u inostranstvu. Internacionallim financijskim krugovima dobro je poznat teški, gotovo očajni gospodarski položaj Jugoslavije. U velikom dijelu države vlast kionična glad, cijene poljoprivrednih produkata u ogromnom su nerazmjeru prama cijenama industrijskih artikla. Užasnim državnim daćama i nametima država forsira izvoz, iako množini izvoza odgovaraju cijene izvoza u omjeru 6:1. Generalna direkcija carina objavljuje konačni rezultat za 1928 i to kao izvoz 6 milijarda 444,699.695, a kao uvoz za isto razdoblje 7 milijarda 835,323.096. Prema tomu trgovacka bilanca za 1928 svršava sa pasivom od 1 milijarde 390,626.341.

Uslijed ekonomskog pasivnosti naravno da je čitav gospodarski život u ogromnoj krizi i stalnom zastoju. Samo taj momenat, bez obzira na političke elemente, može, da vrlo lako skriši vrat nosiocima diktatorskog režima. To znadu vrlo dobro generalski vlastodršci i njihovi savjetnici, pa se za to trude da pod svaku cijenu dodju do inozemnog zajma. Ali je stranom kapitalu poznata isto tako i velika politička labilnost i slaba ekonomski osnova novog režima, pa zato zahtjeva užasnu cijenu. Strani kapital zahtjeva u prvom redu, da država SHS konsoliduje sve ratne i predratne dugove Srbije i ostalih sada jugoslavenskih zemalja, pa da plati u zlatu sve do sada zaostale kamate. Francuski posjednici srpskih kupona obratiti su se mirovnom sudu u Haagu, stvar stoje po državu SHS sasvim labav. Francuska vlada stoji iza francuskih posjednika srpskih kupona i kao prvi uvjet daljnjih razgovora o zajmu zahtjeva, da država SHS pritvati njihove zahtjeve i započne plaćanjem neisplaćenih kupona. Usprkos svih oficijelnih fraza o srdačnom i usrdnom prijemu jugoslavenskog ministra trgovine u Parizu, Mažuraniću nije pošlo za rukom, da u svojim dugim razgovorima uvjeri Poincaréa, Brianda i Cheronia o stanovništu svoje vlade, da te zaostale kupone plate u papirnatim francima ili dinarima. Ali osim velike vjerojatnosti, da će jugoslavenska vlada izgubiti svoj proces u Haagu, ona iz političkih razloga mora tražiti izlaz iz ove nezapamćene i strahovite gospodarske krize. U tu svrhu treba joj jedan veliki inozemni zajam, a da do njega dodje, treba da uredi sve do sada neuredjene dugove. Koliko će iznositi samo zaostale kamate, teško je ovaj čas izračunati, jer je isplaćivanje nekih kupona obustavljeno već 1914, a većeg dijela 1918. Samo ovaj kratki pregled državnih dugova najlaže će nam dokazati, kako je problem vrlo težak i kako položaj diktatora nije nimalo ružičast.

### Dugovi bivše kraljevine Srbije

2% lutrijski zajam 1881	13,170.000
duvanski losovi 1888	8,330.000
4% zajam 1895	314,870.000
5% „ 1902	40,938.000
4-5% „ 1906	67,105.000
5% „ 1913	213,785.500

### Dugovi Bosne i Hercegovine

4% zajam 1895	20,320.000
4-5% „ 1898	19,616.000
4-5% „ 1902	71,878.000
5% željeznički zajam 1914	30,000.000
5% investicioni zajam 1914	30,000.000

<b>Dugovi Dalmacije</b>	
Ukupni iznos	41,094.000
<b>Dugovi Hrvatske i Slavonije</b>	
4% hrvatsko-slavonski zemaljski zajam	6,688.800
4.5% otšteta	14,775.650
<b>Dugovi Slovenije</b>	
4% zemljski zajam 1888	2,206.000
4.5% melioracioni zajam 1911	10,600.000
45% zajam 1917	3,963.000
praški dug	3,963.000
<b>Dugovi Crne Gore</b>	
5% londonski zajam	Pfd. 216.340
6% pariski zajam	fr. franci 9,600.900
<b>Državni dugovi SHS</b>	
7% investicioni zajam 1921	Din. 496,059.000
4% agrarne obligacije 1921	Din. 124,355.000
8% Blajirov zajam 1922	Dollar 15,250.000
7% " 1927	Dollar 30,000.000
Relief-dug Engleskoj	Pfd. 2,935.170
Ratni-dug Engleskoj	Pfd. 32,550.000

Ratni-dug Americi	Dollar 62,250.000
Dug »Steg« u zlatu fr. franaka	6,741.605
5% zajam za nabavke	fr. franaka 242,291.990
7.5% bonovi istočnih željeznica	fr. fra. 104,980.100
3.5% renta ratne štete	Dinar 4,292,076.000
Dug »Caisse Commune« fr. fres. u zlatu	403,972.000
Dug »Narodnoj Banci«:	
Za izmjenu krunskih novčanica	Din. 1,062,644.875
Aprovizacija pasivnih predjela	" 40,771.700
Zajam Ministarstva pošta	" 13,750.000
Dug Gospodarskog Društva u Zagrebu	14,000.000

Dug beogradskog tramvaja	belg. fres. 3,920.880
Ovdje nijesu uračunati »lećeće dugovi« države, koji iznaju	
oko 4 milijardi Dinara, pa dug Uprave Monopola 1 miliarda.	
Emisija ratne štete još nije zaključena, a napomenuti	
dugovi nijesu konsolidovani. Sigurno će diktatura, da spasi	
sebe primiti sve obvezne i prihvatiće sve zahtjeve medjunarodnog	
kapitala, ali sve će to imati samo časoviti uspjeh.	

Radni narod biti će jači faktor od nosioca novog režima, on će ga osuditi i oboriti, jer to zahtjeva njegova svijest i razvoj dogadjaja.

Zagreb, 12. III. 1929.

Krešimir Ivačić

# FEDERATIA BALCANICA

BI-LUNARA

ORGAN AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE ȘI AL POPOARELOR ASUPRITE DIN BALCANI  
APARE ÎN TOATE LIMBILE BALCANICE

## Stabilizarea mizeriei, sărăciei și a exploatarii

Imprumutul străin, pe care guvernul român îl tratează de mai bine de un an de zile, a fost însfârșit contractat. Nu socotim necesar să arătăm condițiile propriu-zise ale împrumutului: dobânda, cursul de emisiune, comisioanele, etc. Ele sunt aşa cum sunt deobicei la statele în faliment. Trei lucruri însă trebuieiese subliniate, pentru că ele caracterizează nu numai împrumutul, ci și situație și perspectivele apropriate ale României ciocnoiști și capitaliste.

In primul rând: pentru garantarea acestui împrumut de 70 milioane dolari guvernul român pune amanet toate întreprinderile regiei monopolurilor statului. Adică făbricile de tutun, minele de sare, etc. Pentru garantarea împrumutului suplimentar de 30 milioane dolari, contractat la trustul suedeze de chibrituri, statul concesionează acestui trust exploatarea monopolului chibriturilor. Atât amanetarea celor dintâi cât și concesionarea celui din urmă durează treizeci de ani. Veniturile monopolurilor, care garantează primul împrumut, sunt luate de sub controlul și administrația statului și predate unei Case Autonome, condusă sub directivele bancherilor străini.

In al doilea rând: finanțele statului trec sub controlul bancherilor imperialiști. La Banca Națională a fost instalat un »consilier« desemnat de grupul financiar imperialist în persoana domnului Charles Rist, vice-guvernator al Băncii Franței. Misiunea acestui »consilier« este să supravegheze stabilizarea și operațiunile în genere ale Băncii Naționale. Budgetul statului, care a fost alcătuit de comun acord cu bancherii străini înainte de lansarea împrumutului și ca o condiție prealabilă a acestuia, este aplicat de-a semenea sub controlul finaței imperialiste și nu poate fi depășit sau modificat de către asentimentul acestia. Mai mult, pentru perioada de treizeci de ani, până la amortizarea împrumutului, parlamentul a »renunțat« la dreptul de a propune sau sterge capitulo din proiectele de buget și a »concesionat« acest drept esențial pe samsa ministerului de finanțe — care lucrează sub directivele bancherilor străini.

Si în al treilea rând: toată legislația economică este revizuită în conformitate cu cerințele și interesele capitalului străin, care capătă »egalizarea« cu capitalul indigen la exploatarea bogăților țării și a muncii poparelor din România. Cum însă în condiții »egale« capitalul străin este incomparabil mai puternic decât cel indigen, sensul acestei »egalizări« reiese dela sine.

Cu un cuvânt: împrumutul predă capitalului străin monopolurile statului, pune înreaga gestiune financiară a statului sub controlul străin și, prin instalarea fără îngădiri a capitalului imperialist în România, o prefecție pe aceasta într-o semi-colonie a imperialismului apusean. Consecința

politieă: prefațarea României, între un grad și mai mare decât a fost cazul până acumă, într'un vasal militar al imperialismului contra Uniunii Sovietelor și într'un jandarm al reacțiunii europene. Iată unul din primele »succese« ale »noului« regim inaugurat prin aducerea guvernului național-tărănist la cărma statului.

Pentru păturile capitaliste împrumutul va aduce, cel puțin pentru un oarecare interval de timp, oarecare im bunătăți. Industriași și marii comercianți vor căpăta mai ușor credite și în condiții mai avantajoase, dobânzile enorme de până acumă (câteodată și jumătate la 40—50%) vor face loc unor dobânzi mai »normale« (8—10%). Capitalului străin, care pândește de mult să se repeade asupra bogăților țării, dar care se codea din pricina lipsei de condiții stabile de exploatare și a îngădirilor regimului monopolist-exclusivist liberal, va veni de-acamă să »fructifice« țara în asociație cu capitaliștii indigeni. Mareaproprietate agrară deasmenea va vedea slabindu-se puțin cleștele, cu care o gătuia finața brătenișă. Chiar și unele pături ale chiaburimii vor profita în oarecare măsură de stabilizare. Dar massele largi ale tărănimii și ale muncitorilor vor fi acele care vor putea ponoasele, pentru că din înunca lor vor trebui strânse ratele de amortizare ale împrumuturilor. Astfel prin contractul de concesionare a monopolului chibriturilor se specifică sporirea prețului chibriturilor în etape succesive. Prin nouă budget se sporesc birurile directe la salarii și la veniturile generale, dar mai ales cele indirekte. De peacum economistul Manolescu previne opinia publică să nu-și facă iluzii: prima perioadă (cel puțin un an) a stabilizării va fi o perioadă de avantajii pentru producție (adică pentru fabricanți), și numai după aceia vor începe să se facă simțite și efectele pentru consumatori. Iar în parlament ministrul muncii, d. Răducanu, s'a văzut nevoit să »apere« muncitorimea arătând, după statisticile autorizate, că pe când indexul prețurilor este de 57 de ori prețurile din 1916 (în realitate el este de 75 de ori și manifestă o vădită tendință de creștere), indexul salariilor este de numai 28. Cu alte cuvinte salariul real al muncitorilor din România este, după înșăși datele domnului ministru, numai jumătate din ce a fost înainte de război — după situația adevărată de pe piață însă salariul real este de numai 37%. Deocamdată șomajul sporește, în loc de a scădea, și foamea și frigul goneste uni pe șomeri pe străzi. Guvernul răspunde însă cu șarje de cavalerie, cum a fost cazul la Arad.

La țară situația este catastrofală. Basarabia, o mare parte din Moldova, din Transilvania, toată Oltenia, unele părți din Dobrogea sunt băntuite de o foame, cum România

nu a mai văzut-o după război. Sute și mii de țărani, de femei și de copii mor literalemente de foame. În multe părți massele de infometăți au asaltat și devastat primăriile punând mâna pe depozitele de cereale. Frigul din Februarie a venit să înăsprescă încă această situație. În toate părțile țărani, care și-au vândut și cele din urmă obiecte casnice pentru o coajă de pâne, își înstrăinează petecile de pământ și fug în lumea largă, asediind bîourile de emigrare sau invadând orașele, unde îngroașă rândurile cerșetorilor. Din Ardeal, regiune unde creșterea vitelor formează una din bazele agriculturii, vin vești despușe. Din lipsă de pâne mor oamenii, din lipsă de nutreț mor vitele. Taranii vând deacă vitele pe preturi de nimică. În toate provinciile ajutoarele mizerabile în natură (porumb și sămânță) sunt date cu titlu de împrumut: anul viitor țărani vor trebui să întoarcă prețul »ajutoarelor« de acuma. Cum însă ei și-au instruit sau își înstrăinează instrumentele de muncă, vitele, ba chiar și petecile de pământ, ei își »asigură« prinț asta de peacuma condiții imposibile pentru înapoierea împruncitorilor primiti ca »ajutor«. Mai mult încă: gerul din Februarie a găsit în foarte multe părți câmpul neacoperit de zăpadă, ceea ce a distrus complet însămânțările de rapiță din toamnă și a compromis grav pe cele de grâu. Dacă mai adăgăm că în multe părți ajutoarele pentru sămânță au fost consumate de țărani pentru hrana, atunci avem schițat tabloul recoltei viitoare. Anul agricol ce vine va fi un disastro.

Pentru România însă țară eminentă agricolă, recolta este factorul determinant pentru toată economia națională.

O recoltă proastă însamnă criză generală în toate ramurile vieții economice. O recoltă proastă, după recoltele proaste din anii trecuți și după stabilizare, însamnă periclitarea acestei fragile stabilizări însăși. Zile negre așteaptă massele populare muncitoare. Guvernul național-țărănist este nepotincios în fața acestei situații grele și a perspectivelor și mai grele încă. Massele și-au pus nădejdea în național-țărăniști și așteaptă fapte dela guvernul Maniu. Aceasta însă nu a putut da, pentru că este el însuși un guvern capitalist travestit în străie țărănești, decât până acum a impozite, și pentru viitor făgăduiește... vorbe. Deziluzia în sănul masselor înaintează cu pași repezi. Ce-i rămâne guvernului de făcut alta, decât să răspundă prin înăsprirea prigoinei contra grupurilor constiente muncitoarești și țărănești!

Aceasta nu este o deducție logică, ci o realitate cruntă. Sigură și consiliile de război, poliția și tribunalele lucrează cu o febrilitate, ce nu lasă în urmă cu nimic regimul liberal. Percheziții și confiscații de ziare muncitoarești, arestări și bătăi, greve de foame și sentințe de zeci de ani de închisoare, — iată cronia zilnică a epocii celeia »nouă». Lupta contra exploatației și asuprirei nu a fost scosă dela ordinea zilei prin venirea național-țărăniștilor la guvern. Fiecare zi, fiecare ceas o dovedește. Lupta aluat numai o formă superioară: forma luptei contra clasei stăpânitoare în intregime, contra liberalilor și a național-țărăniștilor aliați cu finanța imperialistă. Această luptă nu va putea începe decât odată cu doborarea regimului de exploatare economică și de asuprire politică și națională însuși.

I. Mateescu

## Procesul lui Al. Dobrogeanu-Gherea este procesul masselor muncitoare din România

*»N'avem nici un temei legal de a-l condamna pe Gherea. Dar îl vom zdobi fiindcă altfel ideile lui ne vor zdobi.«*

Ziarele Cuvântul și Curentul

Aceste rînduri, publicate de ziarele fascisto-naționalești Cuvântul și Curentul caracterizează pe deplin atmosfera în care s'a desfășurat procesul luptătorului Al. Dobrogeanu-Gherea cît și noua poziție de luptă pe care o ia burghezia română în contra clasei muncitoare în general și a organizațiilor revoluționare ale proletariatului în special.

Pe când ministrul de finanțe Popovici declară ziaristilor, la Paris, după încheierea împrumutului, »că în România domnește acum libertatea, că întreaga țară e consolidată și că nu sunt evenimente de așteptă cari ar putea stincheri întru cătva desfășurarea normală a serviciului împrumutului« — se desfășura în fața Curței martiale din București procesul luptei masselor muncitoare din România, reprezentate prin conducătorul lor, prin fruntașul comunist Al. Dobrogeanu-Gherea, proces care s'a terminat deocamdată cu condamnarea lui la 8 ani de închisoare grea.

Dacă acest proces nu a atras îndeajuns cu sine atenția și protestul opiniei publice democratice și a masselor muncitoare din Europa, apoi aceasta se datorează în bună parte și reclamei »democratismului« de care se cam bucură guvernul d. Maniu, reclamă făcută chiar de presa democratică și socialdemocrată. Căci altfel nu se poate explica cum unele organe pot înțelege semnele unei noi și adevărate democratice dela venirea la putere a guvernului național-țărănist și aruncarea actelor de nelegiuire, ce se comit și mai des și mai deschis ca mai înainte, pe spinarea unui aparat burocratic liberal... care sabotează măsurile de legalitate național-țărănist...

Noi am prevăzut chiar dela venirea la putere a noului guvern »democratismul« său — iar ultima faptă a justiției militare afirmă cu virf și îndesat cele prevăzute.

Neacordarea amnistiei politice, militare și agrare, respingerea recursului lui Boris Stefanoff și al lui Zaharescu, desluțuirea unei prigoane aspre, în timpul »alegerilor libere«, tocmai în contra organizațiilor revoluționare ale proletariatului — toate aceste călcări de legi mari și mici, — comise pînă la încheierea împrumutului — de către guvernul care se bătea în piept că vrea restaurarea »legalității«, găsește înconoronarea în procesul lui Al. Dobrogeanu-Gherea. Condamnarea sa urmă ca o subliniere a celor spuse de ministrul de finanțe, arătind cum înțelege guvernul să asigure funcționarea regulată a serviciului împrumutului.

Cum s'a desfășurat acest proces și de ce a fost condamnat Al. Dobrogeanu-Gherea la 8 ani de închisoare grea?

După cum se știe, el a fost arestat în luna ianuarie a. și puțin timp după înțarcerea sa din Rusia, unde se refugiașe în anul 1925. El a fost condamnat atunci în lipsă la 10 ani de închisoare grea, la procesul intentat partidului comunist român. Ca și în procesul Partidului comunist (Fracmazonă) din vara anului 1925, justiția militară nu a dovedit alte delicii în sarcina fruntașului comunist Al. Dobrogeanu-Gherea decât faptul că el face parte din acest partid și că a activat în interesul masselor muncitoare din România. Ca și celelalte procese îndreptate în contra conducătorilor organizațiilor revoluționare muncitoarești, acest proces nu a fost decât un proces de convineri, proces care arată însă în mod fățu progresele cele face fascismul, adică dictatura deschisă a capitalismului din România împotriva masselor muncitoare, dictatură care speră să asigure prin aceste mijloace așa ananarea finanțelor, înălțarea crizei economice că și pregătirea în liniește a războiului în contra Uniunii Sovietelor.

Colonelul Botescu Ion, președintele Consiliului de război, spuse deschis în cuvîntarea sa la deschiderea desbatărilor procesului: »atrage atenția publicului din sală (adică a delegaților muncitorilor), că interzic cu desăvîrșire orice manifestație, orice exclamation, orice murmur, orice semn ce să arate considera de mine favorabil acuzatului sau contra consiliului și a autoritatilor superioare«. El atras deasemenea și atenția apărărei, că nu permite cu nici un cuvînt să se atace »guvernele țării« sau alte autorități de stat. Apărarea propuse chemarea a 62 de martori, justiția militară nu cită însă decât 8 din ei. Dosarele — 18 la număr, conținând vreo 20.000 de pagini — nu au fost puse la dispoziția apărărei și a acuzatului decât cu o zi înainte de proces. În zadar a protestat apărarea contra acestei măsuri mirșave, cerind amînarea procesului pentru a se putea studia actele, în zadar a demonstrat apărarea că justiția militară nu e competente să judece un proces politic, apoi că nu mai există stare de asediul, iar că dispoziția după care procesele în curs se pot judeca de consiliile de război e neconstituțională, pentru că ea se bazează pe legea dela 1864, (cind Principatele române se găseau sub domnia turcilor!) lege care a fost anulată prin constituțiile dela 1866 și 1923 — toate aceste au fost totuși aruncate de Consiliul de război, declarându-se competente. Se înțelege dela sine că graba justiției militare era în strinsă legătură cu încheierea împrumutului.

Acuzatul, în fața Consiliului de război, istovit de greva foamei și a setei, nu avu libertatea să vorbească decât ceeace-i convenea președintelui curței militare. Cind acuzatul vroi să arate că trădările național-țărănistice de azi își au o origină mai veche, nemaipomenind nici una din făgăduelile facute masselor, președintele îi spuse: Nu ne în-

reșează politica, noi suntem militari. Ai totă libertatea să vorbești, dar aşa cum îți spun eu».

»Pe ce bază cere comisarul regal condamnarea mea?« spuse Al. Dobrogeanu-Gherea? Tot ceea ce se găsește precis în dosare, e un proiect de program în chestia tărânească. Constitue această o crimă? Sau se poate considera că o crimă faptă că am organizat nucleele comuniste? Care-i legea care oprește aşa ceva? Eu cred, că dacă justiția militară mă va condamna, ceea ce aștept cu seninătate, o va face pentru a apăra interesele clasei stăpînoitoare, de zdrobire a masselor muncitoare». Acuzatul, răspunzând la întrebările președintelui, afirmă că a fost și se va mai duce de va avea puțină, în Uniunea Sovietelor, că poporul rus nu e dusman ei prieten al poporului muncitor român, că a fost membru în sindicalele Unitare unde a activat după cum i-a dictat conștiința de comunist.

Printre martorii cîtați se găsea d. M. Manoilescu, fost averescan, C. Stere, fruntaș național-tărănist, Jean Th. Florescu, fost ministru liberal și medicul închisoarei Jilava.

Primul martor declară că afișarea unui program politic nu poate fi socotită a delict, iar clandestinismul nu poate fi pedepsit ci numai călcarea legilor. Situația păturilor de jos e grea în România. În chestia Basarabiei, care constituie un punct principal de acuzare, partidul comunist luptind pentru dreptul de determinare pînă la deslipire, d. Manoilescu declară că »cererea unui plebiscit în Basarabia e nepatriotică, dar nu ilegală«. Al doilea martor, d. Stere, oculește orice întrebare nedind vreun răspuns lămurit, spre a nu arăta diferența dintre cele arătate mai eri, în opozitie, și cele practicate azi, cînd partidul căruia aparține e la putere. Al treilea martor, d. Florescu, spune că în străinătate se găsesc partide comuniste, care sunt afiliate la Internaționala comunistică, dar nu cunoaște nici un caz în care vreun comunista să fi fost dat în judecată, socoit din cauza afilierei că ar fi agent al guvernului sovietic. Medicul închisoarei Jilava recunoaște că deținuții politici au fost ținuți timp

de 40 de zile la carceră în timp de iarnă, pe gerul cel mai apărat.

Am redat în cîteva cuvinte spusele martorilor spre a arăta de cît cinism și demagogie sunt ei în stare, căci atât sub liberali cît și sub averescani clasa muncitoare din România a avut de suferit aceeași cruntă teroare ca și sub »legalismul« național-tărănesc, iar înfruntașii mișcării revoluționare au avut de suferit și indură — în beciurile Siguranței și prin temnițele închisorilor — torturile cele mai crude. După 8 zile de desbateri Consiliul de război impiedică pe acuzatul Al. Dobrogeanu-Gherea să-și spună ultimul cuvînt, și intrînd în deliberare îl condamnă la 8 ani de închisoare grea, pentru că el a luptat pentru împărtirea marilor moșii boeresti la tărani săraci, pentru pace cu Uniunea Sovietelor, pentru legalizarea partidului comunist, a tineretului comunist și a ajutorului roșu muncitoresc, precum și pentru libertatea minorităților pînă la deslipirea lor de România.

Indată după arestarea sa, D. Dobrogeanu-Gherea a declarat greva foamei și a setei, spre a aștepta mai întîiu judecarea procesului pe picior liber, apoi și ca protest în contra grabei și a trăloșiei desfășurării procesului, nedinu-i nici o posibilitate de apărare. Acum el continuă această grevă a foamei și a setei ca protest suprem în contra acestor sentințe barbare. El se găsește de mai bine de o lună în greva foamei și a setei. Istovit cu totul, sbirii militari l-au transportat dela Jilava la spitalul militar, unde e păzit de santinele.

Datoria muncitorimei europene și a tuturor cercurilor progresiste și democratice e de a susține lupta clasei muncitoare din România pentru salvarea lui Gherea, a cărui viață e în mare pericol, și de a organiza o largă campanie pentru a mulțume guvernului național-tărănist amnistia politică, militară și agrară, eliberind și salvind astfel dela o moarte sigură pe martirii clasei muncitoare române Bujor, Stefanoff, Zaharescu precum și alte sute de incarcerați.

N. Amaru

# FEDERACIONI BALKANIK

DY-MUJUËR

ORGAN I MINORITETEVET NACIONALE E I POPUVET BALKANIK TË SHTYPUR  
BOTOHET NË TË GJITHË GIUHËT BALKANIKE

## Marëveshja anglo-francezë dhe Diktatura fashiste në Jugosllavi

Me neneshkrimin e marëveshjes anglo-franceze nis një faqe e ré në historim e Evropës imperialiste pas luftës se përgjithshëm. Një nga qellimet kryesore te kësaj marëveshjeje është formimi i frontit të përbashkët të Evropës kapitaliste kundër republikave të Bashkuara të Sovjetëve. Baza, place d'arme-i, si i thonë, i »kryqëzatës« kundër të parit shfet proletar te botës do të jetë Ballkanj bashkë me Polloni.

Mirëpo për të futur shtetet e Ballkanit në këtë valle, imperialistëve anglo-francezë u duhet të sigurojnë »paqen sociale« te brëndëshme në këto shtete, të meremetisin sidokudo bazat e tyre ekonomike që po lëkunden prej krisës kromike dhe pastaj të zbutin me një farë mënyre antagonizmat e ashpra që i përcajnjë në mes të tyre.

Në bllokun kundër Sovjetëve Jugosllavia do të lozë pa dyshim një rol të dorës së parë, me që nëpër Jugosllavi do të transportohen erzaku dhe xhephaneja që do të dërgohet nga Franca dhe Anglia në Rumania dhe Poloni. Kështu munt të kuptohet insistimi, me të cilin qeveria frëngje përpipet t'i sigurojë Belgradit një »zonë të lirë« në skelën e Selanikut dhe udhën e hekuri të Gjevgjelisë. Përveç kësaj Jugosllavia do t'u hyjë në punë qeverive anglo-franceze duke dërguar punëtorët dhe fshatarët e saj të vrten me punëtorët dhe fshatarët e Rusivë sovjetike për hesap të bankjerëve dhe fabrikantëve të Londrës dhe të Parizit.

Mirëpo Jugosllavia ka lindur me një mëkatë të pashëruarshme, dhe nga pikëpamja e »paqes sociale« është shteti më i handakosur në tërë Ballkanin. Mbretëria Serbo-Kroato-Sllovene është shëmbëlla tipike e atyre shteteve artificiale që krijuan fuqitë aleate (Franca me Anglinë) mi gërmadhat e perandorisë Austro-ungare, për te siguruar hegemoninë e tyre në Evropë. Në emër të bashkimit të

Sllavërvë të Jugës dhe të autodeterminacionit të popuve, muarë e bashkuan, nënë hegemoninë e borgjezisë sérbe, popuj si Kroatët e Sllovenët, që janë shumë më të përparuar se Sérbet nga qdo pik pamje; bashkuan krahina që nuk kishin po thua asnjë lidhje ekonomike serioze me Sérbinë e vjetër. Pa dyshim borgjezia sérbe nuk mund të rezikonte hegemoninë e saj duke u dhënë provinjeje të »çliruara« autonomi të plotë. Në kondita të tillë borgjezia kroate, duke pasur pothua tërë industrinë jugosllave në dorë, munt t'u zinte vëndin borgjezëve »kopukë« të Belgradit. Prandaj në mbretërinë »konstitucionale« (gjerdje) S.K.S. borgjezia sérbe është kllasa e privilegjuar. Sérbet paguajnë taksa më pakë se popullsitë e tjera, ata lozin një rol udhëheqës në aparatit e shtetit dhe në ushterinë, gjëzojnë edhe një sérre privilegje ekonomike të tjera.

Borgjezia sérbe e tregoj se është kllasa e privilegjuar në mëmëdhënës e Sllavërvë të Jugës sidomos kur sakrifikoj sheshit interesat e »vëllezërvë« Kroatë për të ndrekur punët e saj me Italinë (marëveshjet e Nettunos). Edhe kur borgjezia kroate deshi sikur të kundërshtonte, klika ushtëriake e Belgradit i dha te kuptojë me koburen e Raçicit se ajo nuk i honeshpillat.

Borgjezia kroate, duke pasur pranë një proletariat të organizuar dhe luftëtar, nuk guxonte t'a shpinte luftën kundër hegemonisë sérbe gjere në funt. Ushtëria dhe gjithë aparati i shtetit, siç e pamë, janë në duart e borgjezisë sérbe, prandaj lufta për çlirimini e vërtetë të popullit kroat do të merte me doemos formën e luftës civile. Në një luftë të tillë borgjezia kroate do të demaskohet me një herë përpresa masave katundare që i venë pas dhe atëherë rolin udhëheqës në lëvizjen do t'a merte proletariati i cili do t'i qëronte hesapet jo vetëm me imperialisët e Belgradit po edhe me borgjezinë »nationale«. Po me që vrasja e Radicit

mú në mes të Skupçinës shkakëtoj një zëmënim të thelli midis masave katundare kroate, borgjezisë kroate ju desh të lozë komedinë e »Aventinit për të mbajtur këtë vrull pakënaqësie që munt të pëlcistë në kryengritje. Kjo manevrë tradhëtije dhá pemët e saj, katundarët kroatë ranë në grackën e demagogjisë së Maçekëve e Pribiqevicëve me shokë. Këtyre u ndihu edhe kjo, që partia komuniste jugosllave, e ndjekur prej agjentëve të »Bella Rukës«, nuk që në gjendje të demaskonte gjor në funt tradhëtinë e borgjezise kroate dhe të çkëputte katundarët nga influenca e saj.

Kur Maçeku thyente sulmin revolucionar të masave katundare me protestimet e tij të thata, borgjezia serbe dhe imperialistët anglo-francezë nuk flin. Kral Aleksandri, më nj'anë vinte në Paris për të elaboruar planin e diktaturës q'u shpall më 6 të Janarit, dhe m'anë tjatër pranonte në audience të veçantë leader-ët e bllokut katundar-demokrat të Zagrebit. Maçeku dhe Pribiqeviqi, me gjithë që i kishin dekluaruar luftën Skupçinës dhe konstitutës së Vidovalit, prapë vinin t'i çfaqnin slartmadherisë së tij me përunjësi besnikerinë e tyre, dhe të përgjënjeshtron kësisoj »qipjet« e atyre edepzëzë q'i akuzonin si armiq të kurorës. Këto negociata e bisedime me mbretin bëheshin sa për të hedhur hi syve të masave, të cilat domin t'i kandisnin të prisnin nga mbreti, i cili gjoja qëndronte përmë partitë politike, plotësimin e dëshirave të tyre. Kurse prapa perdes gatuje marëveshja e shëmtuar, po jo me agjentët zyrtarë te borgjezisë kroate, po me bankjerët e Zagrebit drejt përdrejt. Rolin e ndërmjetësve në këtë marëveshje të Bella Rukës me pluto katinë e Zagrebit e lojtë përfaqësonjësit diplomaticë të Parizit e të Londrës, të cilët zyrtarisht meazullë se përzihen në punët e brendëshme të shtetit pranë të cilit janë akredituar.

Në qeverinë që u farmua me dekrethin e 6 Janarit duket sheshit kapitolacioni, i preqatit me kohë, i borgjezisë së popullsive të shtypura përparrë borgjezisë pansërbe. Krah për krah me fashistët e Bella Rukës, me gjeneralët

Zhvirkoviç dhe Haxhiq, figuraqësonjësit e bankjërëve dhe industrialëve kroate (Sveljuga, Drinoviq), te klerikalëve sllovenë (Koroshec) dhe të partisë radikale panserbe me Marinkovicin në krye. Tamam këta janë edhe agjentët e imperialistëve anglo-francezë dhe tani, që të gjithë bashkë, po bëhen hazër te mbushin xhepet në dallaverën e huas që do të kombinohet për së shpejti për të përkëmbur diktaturën fashiste të kryesuar prej, kral Aleksandrit.

Pas sa thamë më sipër kuptohet vetiu se shpallja e diktaturës së lidhjes ushtériake sérbe me Aleksandrin në krye, u prit me kënaqësi të madhe si në Zagreb ashtu dhe në Paris e në Londër.

Shtypi frëng e aprovoj sheshit coup-d'état-në e Bella Rukës passi derdhë ca lotë krokodilli mi parllamentarizm borgjeze, e cila u tregua edhe këtë herë e pazonja të sigurojë ekuilibrin e fuqive të kllasëve në shtetin kapitalist të sotmë. Organi i ministrisë së jashtme, gazeta »Le Temps«, nisi t'i diktojë diktatorit të Belgradit programin e politikës së jashtme që duhet të ndjekë. Pas pllanit të imperialistëve francezë Jugoslavia duhet të bëhet strumbullari i bllokut të shteteve balkanike, të drejtuar kundër Rusisë Sovjetike, dhe kundër Italisë sot për sot. Tani që kriza jugosllave u zgjith për një farë kohë, gjithë puna është të futin në klapë Greqinë dhe Bullgarinë. Bisedimet për një marëveshje greko-jugosllave kanë nisur pas xhiron që bëri Venizellua në kryeqytetet e Evropës dhe, si duket, do të mborojnë me nënë shkrimin e traktatit »miqësies« të zakonshëm. Vetëm duhet të mos harojmë se Venizellua, i cili u përvëluar një herë në aventuren e Izmirit për hesap të imperializmës ingleze, nuk do të kandiset aqë kollaj të qesë përsëri gëshqenjat nga zjari kur t'i japë urdhë patroni i Parizit. Dhelpa plakë e Gjiritit, që të mos mbetet fare e izoluar nënë presionin e bllokut franko-jugosllav, lidhi një pakt »miqësies« me Musolinin.

(Vijon.)

Rodhja

## Lidhja anglo-francese dhe Italia

Zhvillimi ekonomik i Gjermanis në fillim të shekullit XX vë në dyshim fatin e Britanjës së madhe. Me bankat dhe industriën e rancë kapitalizmi gjerman kaperon kufit e vet dhe perhapet në kater anët e botës: kallë avangarden e saj (Austrin) në Ballkan, futë në dorë po thuej krejt ekonomi turke, nderton ferrovini e Bagdatit, hedh shty n' Egipt dhe në Hind. Plaçkat gjermane, që shiten me çmime fare t'ulta, marrin shkretinat e Afrikës et të Asis. Anglia, mbretëresha e dhetur dhe e defit, është në rrezik të humbi hegemonin në tregun nderkombtar, të humbi monopolin kollonal. Teknika e vjetrueme e saj s' është e zoja të bëhet me atë të Gjermanis. Perëndimi i lumenis angleze është i sigurtë në qoftë se s' gjindet ndonji mënyrë që t' i ndalojë vrullin sulmit gjerman. Të e pa së me udhen ekonomike s' e thyen dot, Anglia vendosi t' a shuej me topa. Lufta i duket si më e sakta armë, e cila dot t' a skapullojë nga katastrofa. Terheq shokë sa mundet dhe gatohet pa ja da. Mbë tjetren anë edhe kapitalizmi gjerman, i bindun se s' mund të vendoset kerkund pa-thye pengimet që do ti ndeshi rrugës, nuk mbetet pas, Kshu shamatë: »m' e mbajtë boten sic është« (Anglia) ose »m' e cop-tue rishtas« (Gjermania) shkakton luften e pergjithshme. Humbet Gjermania, por edhe qellimi i Anglis nuk realizohet. Si rezultat kemi shpernguljen e qendrës s' ekonomisë mondiale nga Europa n' Amerikë. Pa prit e pa kujtue, hegemoni bâhen Shtetet e Bashkueme dhe Anglia mbetet në rradhë të dytë.

Para luftës kapitali amerikan, i qetë, rrin larg punve t' Europës, merret vetëm me zhivillimin e mbrendshëm të pasunive të pafund; në kohë të luftës shton prodhimin per t' ushqye Europen e mytun në gjak e në zjarm dhe i siguron Antantës fitimin; pas luftës lanë borxhet, mbledh  $\frac{1}{2}$  e florinit të botës, skapullon Europen nga katastrofa ekonomike, perzën kapitalin anglez nga Kanada dhe Amerika Latine, Ishon rrjë n' Orientin e Largëm, mendon të futet dhe n' Afrikë. Industrializimi i vendit vetet në kulm dhe sa më shumë që rriten fuqitë e prodhimit aq më teper ngushtohet tregu i mbrendshëm, aq më teper ndjen nevojë per zgjâsim. Kapitali amerikan shpejt del nga mosha e foshnjëris, rritet, burrnohet dhe me besim të plotë në fuqi të vet matet të me Europen e shkallmuem, vënë kambë t' i Ishojnë rrugë, kerkon shesh të lirë për konkurrencë per luftë. Imperializmi më i ri dëshdot shëndoshtë i soçem nuk njef privilegjet e Anglis neper kolloni, nuk duron që vetëm Anglia t' i hajë miliardat e grabituna nga popujt e shtypun. Kerkon hise, dëhe hise të majme! Republika, e dollarit ka vendosë të veprojë një

herë e mirë dhe s' do të rrije rahat pa i shkputë një nga një kolloni angleze. Atë që s' e realizon dot me mijetë paqsore, më në fund do t' a kryej në saje të topavet të mdhaj qì po fabrikon.

Sikurse shifet, pas dhetë vjetve krijuhet rishtas situata e perparshme, me ket ndryshim vetëm qì vëndin e Berlinit e zen Washingtoni, edhe më i fortë, edhe më i rrezikeshmë. Me një Shtet qì ka 120 million frysë, indipendenecë ekonomike dhe pozitën gjeografike si Amerika nuk bëhet kollaj. Kush ngatrhohet sot me të, bije mbrënda. Në qoftë se kapitali gjerman e perpushi, e turbullojë pak Anglin, dollarë amerikan po i vë kazmen mu në themel. E hutueme nga kercnimet e jashtme e të mbrendshme, Anglia ket rradhë s' gjet tjetër shteg veç se më u perkulë para Francës. Shtetit më të fuqishëm n' Europë.

Para se të flasin, mi lidhjen do të ndalem pak mi antagonizmin anglo-francë si dhe mi relationet e deritashme të tyne. Sikurse dihet, nga lufta botnore n' Europë mbeten vetëm dy grabitës të mdhaj (Anglia dhe Franca), interesat e të cilve ndeshen në detin Mesdhe. Ky liqë i nadh ka randsi jo vetëm pse është i rrethuem me viset kolloniale, por edhe si shteg komunikacioni me Asin, Afrika, si burim kryesuer i tregtis frengë, posë fitimeve të majme ep edhe mijë ushtarësh t' zezi, t' nevojshëm per luftat e ardhshme. Në Mesdhe s' ka ndonji Shtet t' dytë qì t' kët xanë pozita kaj t' mëra sa Franca (brigjet e Afrikës verore, Siria dhe Ballkan). Vjen vetiu se kjo s' lën t' bëhet kurrrafë ndryshimi ne një vend, kù lohet fati i saj si mbretëri kolloniale dhe detare. Friga e lakimi të imperialiste t' Anglis dhe t' Italies e kan shtye imperializmin freng t' kujdeset me kohë per komunikacionet e Francës me Tunuz dhe Algjeri. Duket seflloja frengë, mjaft e preqatit, është në gjëndje t' a kryej ket detyrë.

Përsa i perket Anglis, ksa Mesdheu i duhet më teper si shteg për në Hind. Pasunitë e Egipit në krahasim me ata të Hindis s' janë kurgja. Madhja angleze është rritë më parë në saje të grabinave të bâme në Hindi, e cila vazhdon edhe sot t' jet burimi kryesuer i fatbardhës së saj. Qi t' mos i rrshqasi ky xhevahir nga dora. Anglia xën pusina në kater anët e botës dhe një nga kto pusë është Mesdheu. Centralizimi i fuqive detare t' Francë në Mesdheu e futë në kujdes Anglin dhe me njihërë, posa mbaroi lufta, d. m. th. posa u-shkatruje flotta gjermane, Londoni e heq filloën nga deti i Nordit dhe e shperdan në bazat navale. Gibralltar, Maltë dhe Suez. Në ket mënyrë Mesdheu bâhet qendra e fuqive detare t' Anglis.

(Vijon.)

Miles

# ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ

ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΠΙΕΖΟΜΕΝΩΝ ΛΑΩΝ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ  
ΒΙΑΙΕΙ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ

## Ο ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΣ ΦΑΣΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΤΑΠΙΕΖΟΜΕΝΟΙ ΛΑΟΙ

Άντη τήν στιγμή, ποσ έγειρεται άπειλητικά ό φασισμός, δην διερωτάται ή Γερμανία ἀν πρέπει νά συμμερισθεί τήν τών τών νοτιο-εύρωπακών κρατών (ύπενθυμίζω τὸν λόγο τού πρώτου πρωθυπουργού Βίρτ), ποσ ή Χάιμερ (έθνηκε ζηνα) προκαλεῖ τὸν κίνδυνο ἐνδές πραξικοπήματος πάνωπά την αὐτορική πρατεύσουσα, δην δη Πάπας ἑγκαμιστής της μουσουλμανικής βιασιότητες, δην οι ἑργατικές ράχες ἀρχήσουν νά αντιλαμβάνονται τούς κινδύνους, τούς δηπούσιους συναντούσι παντού, στρέφονται τὰ βλέμματα πρός την Βαλκανία. Δὲν υπόριχει ἐκεί ένα μπλόκ ἀπό φασιστικά κράτη ἢ ἀπό τέτοια, τὰ δηπούσια βρίσκονται στὸ δρόμο πλήρης φασιστικοποίησης? Δὲν ἀποστεροῦνται ἐκεί σαράντα ἑκατομμύρια ἀνθρώποι και τὰ ποσούσιες τούς δικαιώματα;

Πῶς θὰ παρούσια κανεὶς τότε, στήν πραγματικότητα, να χαρακτηρίσει τὸν φασισμό, ἀν δχι μὲ τὴν δικτατορία μιᾶς ως ἐπὶ τὸ πλείστον πρωταρικῆς ἔκτελεστικῆς βίας, μὲ τὴν κατάργηση ἀκόρα και τῆς ἀστικῆς νομιμότητας μὲ τὴν ἐπιτροφή σὲ πρὸ πολλοῦ ἡδη περασμένους καιρούς, μὲ τὴν θέσην ἐκτὸς νόμου τῶν κορμάτων ἔκεινων, τὰ δηπούσια δὲν υποτάσσονται στὴν καταπίεση και τὴν καταπολεμοῦν, μὲ τὴν ἔκδοση ἑξαρτηκῶν νόμων και τέλος μὲ τὸν ρόλο, τὸν δηπούσιο παίζει ὁ μιλιταρισμός στὴν ἔξοντωση τῶν πολιτικῶν ὄμάδων ποσ θεωροῦνται ως ἐπαναστατικές?

Λοιπόν, δλα αὐτά τὰ συμπτώματα τὰ ξαναβρίσκει κανεὶς, στήν ἑστατική διαφόρωση τῶν βαλκανικῶν κρατῶν. Τα νομοσχέδια, τὰ δηπούσια χοννιά ως σκοπὸς τὴν ἑξαφόλιση τῆς ζηνας τοῦ κράτους, σκοπεύουν στὴν πραγματικότητα τὴν διάλυση και τὴν ἔξοντωση τῶν ταξικῶν ὄργανων στῶν ἑργατῶν και τῶν ἀγροτῶν τῶν μάρνων ὄργανώσεων, οι δηπούσιες ἀποτελοῦν ἔναν κίνδυνο γιὰ τὴν αὐθεντικότητα τῆς δικτατορίας. Ποιά διαφορὰ ἀπάρχει μεταξὺ τῆς Γιουγοσλαβίας τοῦ Ζιβκούπη και τοῦ Ἀλεξάνδρου Ρωμανίῳ τοῦ Α' και τῆς Ἰταλίας τοῦ Μουσολίνι; Ποιά διαφορὰ μεταξὺ τῆς Βουλγαρίας τοῦ Τσάλιαντ και σήμερα τοῦ Διάπτεσφ και τῆς Ισπανίας τοῦ Πρίμοντε Ρίβερο; Οι δεσποτικές πρόξεις είναι ποντοῦ οι ἴδιες. "Υστέρα ἀπό τῆς 5 τοῦ Γεννάρη ὁ σύνθηκαν οι ἑξαρτηκοί νόμοι στὸ Βελιγράδι

"Τσχναν δημαρχία χρόνια τώρα. Είναι οι ἀλβανοί κάτω ἀπὸ τὸν Ζογού Α' ποδ ἐλεύθεροι ἀπὸ τοὺς Κροάτες η Σλοβένους κάτω ἀπὸ τὸν τελευταῖον, ἀντιπρόσωπο τῶν Καραγάρηβιτς; Είναι ή κυριαρχία τοῦ Μάνιου και τῶν ρουμάνων ἀγροτῶν, παρ' ὅλο τὸν θαυμασμὸν ποσ δηρικοί δημοκράτες τῆς Δύσης, καλλιτερη ἀπὸ τὴν κυριαρχία τοῦ Βρατιάνου και τῶν φιλελευθέρων? Δὲν ἀπέδειξε ὁ Βενιζέλος μὲ τὴν καταδίωξη τῶν ἐπαγγελματικῶν συν-

δικάτων, δηπιτρέπει δλα στὸν ἔαντο τοῦ Μεταξύ τῶν σημερινῶν κυριαρχῶν τῆς Βαλκανικῆς ὑπάρχει μιὰ ἀλληλεγγύη, μιὰ ἀλληλεγγύη στὴν τυραννία και στὸ σκλάβωμα τοῦ λαοῦ.

Θὰ ἔπρεπε νά ἀπορεῖ κανεὶς πῶς θρίκε τόση προθυμία δημοσιότητα στὰ Βαλκανία, ἀν δὲν ἔθλετε τὸ πῶς ὅλες οι κυβερνήσεις ἀντιγράφουν μὲ ἀφοσίωση τῆς σκέψεις τον. Αὐτὸς είναι ὁ κύριος, ὁ παιδαγωγός, οι ἀλλοι εἰναι μόνο οι μαθητές. Παρ' ὅλη τὴν ἀνυπέρβλητη ἀντίθεση συμφερόντων, η ὅποια ὑπάρχει μεταξὺ τοῦ ιταλικοῦ και τοῦ μεγαλο-σερβικοῦ ιμπεριαλισμοῦ, μιμήθηκε ὁ Ζιβκούπης τὸ σύστημα τῶν μαροχιτῶν.... Παντοῦ ἡ ἀπειλὴ μὲ ἑξαρτηκά δικαστήρια, παντοῦ ἀπογέρουση τῆς ἐλευθερίας τοῦ τόπου, τῆς σκέψης και τῆς γραφής, παντοῦ συλληφτεις, σκοτώρων και ἄγρια καταπίεση τῶν ἀρχηγῶν τῶν ἑργατῶν.

"Η μπορούσαντα τῆς Ρουμανίας, Βουλγαρίας και Ἐλλάδος φθονούσε τὴν ιταλική μπορούσαντα, η ὅποια ἀνεκάλυψε ἔνα τόσο καλὸ ιππότη και δη Ν το δε σε ἥταν σε θέση χωρίς πολὺ χρήματα νά ἐπιβάλλει στὰ ὑποργία τῶν ἑστατικῶν τοῦ Βουκουρεστίου, τῆς Σόριας και τῆς Αθήνας τὴν συμμαχία τον. Ή ισότης τῶν ιδρυμάτων προετοίμασε τοὺς διπλωματικοὺς συνδιασμούς. Ποιός μπορεῖ νά πει, ὅτι δὲν μπει μιὰ μέρα ὁ ἴδιος 'Αλέξανδρος Α' σε μιὰ συμμαχία, τῆς δηπούσιας ὁ ἀρχηγός είναι ὁ Μουσολίνι, ο ὅποιος θὰ ἀναλένει νά ἀπεκτείνει τὸν φασισμὸν πάνω ἀπὸ τὴν ὑπόλιτην ἡπειροκαπικής στροφές. Δὲν χαρεστοῦσε γιὰ μὲ μεγάλη ἐπιδοκιμασία ὁ τόπος τῆς Ρώμης τὸ πραξικόπεμπα τοῦ Γεννάρη.

"Η μεγάλη συμμαχία τῶν φασιστικῶν παραγόντων είναι προορισμένη νά παίξει τὸν ἴδιο ρόλο, τὸν δηπούσιο ἐπαίχει κάποτε ἡ ιερὰ συμμαχία τοῦ Μέτερνη και τοῦ Ἀλεξάνδρου Ρωμανίῳ τοῦ Α' πρὶν ἀπὸ ἑκατὸν ἔτη χρόνια. Δὲν θὰ είναι δημαρχαῖς τοὺς ἔνωμένους και οι λαοί στὴν λαχτάρα τοὺς γιὰ τὴν ἐλευθερία, οι δηπούσιοι είναι δεμένοι κάτω ἀπὸ τὸν ζυγό και ὅποιοι είναι ἔνωμένοι μὲ τὴν σκλαβιὰ τοὺς? Δὲν θὰ ἀντιτάξουν στὴν Βαλκανική Ομοσπονδία τῶν καταπιεζούντων Ἐργατῶν και Ἀγροτῶν? Τὰ Βαλκανία θρήκαν στὴν σκλαβιὰ στὴν δηπούσια ζούμε, και τὴν δηπούσια ὑποφέρουν, ἔνα είδος 'Ἐνωτητα. Αὐτή ἐποιάζει μιὰν ἀλλήν, ἐκείνην τὴν δηπούσια ἔχουνταν τὸ προλεταριάτο τῆς Δύσης στοὺς προλεταρίους τῆς Δυτικα-ἀνατολικής Εὐρώπης: τὴν 'Ἐνωτητα τῶν 40 ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων ἀπελευθερούμενων ἀπὸ δλα τὰ οικονομικά και πολιτικά δεσμά.

Πόλι Λουτί

## ΣΤΗ ΘΡΑΚΗ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΖΥΓΟ

"Απὸ τότε ποσ ή Δυτική Θράκη κατελήφθηκε ἀπὸ τὰ ἐλληνικά στρατεύματα, ἔγιναν ἐκεί οι τοῦρκοι και οι βούλγαροι ἀντικείμενο ἀνήκουστων καταδιώξεων ἐκ μέρους τῶν ἐλληνικῶν ἀρχῶν. Συστηματικά ληστεύεται, κακοποιεῖται και καταπίεται αὐτὸς ὁ ἐντόπιος πληθυσμὸς ἀπὸ τὸν ἀπαλλαλούς και πράκτορες τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσης. Γιὰ νὰ σώσουν τὸ κορμὸν τοὺς είναι ὑποχρεωμένοι οι τοῦρκοι και οι βούλγαροι τῆς Δυτικῆς Θράκης νά ψύχουν στὴν Τουρκία και στὴν Βουλγαρία. 'Αφοριώνται ἡ ἔξοντωση: αὐτή είναι ή πολιτική, τὴν δηπούσια ἀκολουθοῦν μὲ τόση ἀγριοτηταί οι ἔλληνες κυβερνήσεις σ' αὐτή τὴν δυστυχισμένη χώρα.

"Τὸν τελευταῖο καιρό, ἀποφάσισε ἐπιτέλους ή ἀπὸ χρόνια τῶρα διοικένει «οὐδέτερη ἐπιτροπή», η ὅποια είχε τὸ καθῆκον νά ἀπασχολεῖται μὲ τὴν κατάσταση τῶν τοῦρκων στὴν Δυτική Θράκη, νά πάγει στὴν 'Αδριανούπολη γιὰ νὰ ἔξετάσει ἐπὶ τόπου τὸ ἀπειράριθμον παράπονα ἐκ μέρους τῶν τοῦρκων προσφύγων. 'Η ἐπιτροπή ἀποτελούνταν ἀπὸ τοὺς κυρίους: Χόνστατ, πρόεδρος, Σιρ ο ν, γενικός γραμματεὺς, Δέζε μάλ Χονσνι, τοῦρκος ἀντιπρόσωπος, Φον ού, τοῦρκος σύμβουλος και Μαμόπουλος οι, έλληνης ἀντιπρόσωπος. Μ αὐτή τὴν ἐρευναν δηγήκαν στὸ φῶς τῆς ἡμέρας ἀνατριχικές ἀγριοτητες, ποσ γίνονταν ἐκ μέρους τοῦ ἐλληνικῶν πολιτικῶν και στρατιωτικῶν ἀρχῶν εἰς βάρος τοῦ ἐντόπιου τουρκικοῦ πληθυσμοῦ. Οι βούλγαροι τῆς Δυτικῆς Θράκης καταδιώκονται, ληστεύονται, κακοποιοῦνται και παταπίεσονται ἀπὸ τοὺς ἀπαλλαλούς

και τοὺς πράκτορες τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσης ἀκριβῶς δηπως και ο τοῦρκοι.

Δημοσιεύονται ἐδώ μερικές ἀπὸ τις ἀπειράριθμες ἀγριοτητες ποσ ἔχασκονται ἐνάντια στοὺς τοῦρκους τῆς Δυτικῆς Θράκης, και οι δηπούσιες ἀποκαλύψτηκαν μὲ τὴν ἐρευνα τῆς παραπάνω ἐπιτροπῆς δηνούμενης ἐπίσης και τὴν εικόνα τῆς ἀνυπόφορης θέσης τῶν βουλγάρων τῆς Δυτικῆς Θράκης.

Χιλιάδες ἀπὸ τοῦρκους πρόσφυγες τριγύρησαν τὸ κτήριο, στὸ δηπούσιο συνεδρίασε ἡ ἐπιτροπή και ἐτοι πήραν τὰ μέλη της μιὰ ζωνανή ἐντύπωση ἀπὸ τις σταραχτικές εικόνες, ποσ προσφέρειν οι δηνθρώποι αὐτοῖς: ἐδώ ἐκλαγε ἔνας νέος τοῦ δηπούσιον κόπτηκε τὸ δεξιό χέρι, ἐκεῖ ἔνας γέρος τοῦ δηπούσιον σβγαλαν τὰ μάτια, παρακάτω μιὰ μητέρα τῆς δηπούσιας παιδιά σφάγηταικαν μπρός στὰ μάτια της κτλ. κτλ.

"Η ἐπιτροπή φωνάζει μερικούς ἀπὸ τις γραμμικές τῶν συγκεντρωθέντων προσφύγων και ἐλασθε ὑπὸ δηψη τις διαδοχίες τον. 'Εδώ μερικές ἀπὸ τις πολλές: Μια γυναίκα ονειραζόμενη 'Αισε ἀπὸ τὸ χωρίο Γενιτε οκοτάθηκε μὲ ἔναν πτέλεκυ.

Στις 7 τοῦ Γεννάρη 1927 σκοτώθηκαν στὸ χωρίο Καμερού (Πειριφέρεια Ισκετσὲ) ἀφο πρώτα ληστεύθηκαν, ὀκτώ τοῦρκοι, ἀπὸ τοὺς δηπούσιους οι δύο ήταν γυναίκες.

Στις 15 Μαρτίου 1927 σκόπωσαν τὸν ἀγρότη Μεχρέτ μὲ ράβδους στὸ χωρίο Δουβεΐδι (Πειριφέρεια Ισκετσὲ).

قره طاغ و صرب قولونیسترنینه توزیع ایدلیشدر. یوک صریه حکومتک اقتصادی مالی پولیقہ سندھ، مقصدى، غاییه سی صرب زنگلری بی قوتلشدیرمک، صرب اوییان زنکین طبقه فی کنده طرافدار یا پاراق بسلمک و متباق کویی و ایشجی فی نفس آذدیرمیره رق ٹہزمک در.

یوک صریه اور دوستنک مدھش مصرف، پولیس و ژاندرمه نک هیچ بر یerde کورولماش طاشقین تخصیصاتی هب کویی نک، ایشجین صرتندن چیقاریلماقدہ و بو آغیر تکالیفه قارشی خلق طبقه سنک غلی توکنمکده در. ایشته یوک صریه حکومتک اون سنه لک اداره سی اقتصاد آولدینی کی مالی جه ده تامیله افلاس در. یوغوسلاویا حکومتک بویله مالی، اقتصادی افلاسی بالکز بر یوغوسلاویا حکومتک افلاس مسئلہ سی دکدر. بو افلاس نکتاره، فرانسه پولیقہ سنک حسابه دوقونور. انکلتاره ایله فرانسه شرقده، و بالقاندہ کنڈی پولیقہ لرینک تملی کبی حاضر لادفلری و دائیا اونلرک حسابه چالیشیدر دفلری بر یوغوسلاویا بک داخلان میت مسئله لریه خارجا مالی بخرا نلرله یقیلله سنه راضی او لمیه جقلر. ایلریده روس سوویت حکومته سربست ترکیا جمهوریتیه قارشی ایله انکلتاره نک حاضر لادینی نہمپر یالیست حریندہ آلت اولا رق قوللانه جقلری بر یوغوسلاویا اور دوستنک از محالله بالطبع راضی او لمیه جقلردر. بو سیلردندرک انکلتاره ایله فرانسه یوغوسلاویا صوک بخرا ندہ سیرجی قالما دیلر. یوک صریه قلیقہ یوزلرندہ کی ساخته پارلامتو حکومتک ماسکسی یره فیلاتر ترق دیقتاتور لق اعلان ایتمدیلری و تکمیل قوئی الرینه آلمه لریه توصیه ایتدیلر.

(مابعده وار)

شار

ایجون یوک صریه عسکری غارنیزونلری مظلوم ملتلر منطقه لرندہ تکشیف ایدیلرک بوتون فوصو، ماکدویا حوالیسندہ کی ژاندرمه، عسکری قره قوللاری دوغریدن دوغری یه بیاض آل طرفندن اداره ایدلیکدەدر. و ویودینا منطقه سندھ اک حاکم نفوذی اولان آلمان، بخار، رومن

افلیتلک بالعلوم حقوق ملیہ لری غصب ایدلیشدر. حرق، کولتوره ل تکلیفات احنا ایدلیش، مکتبی پادیلیش، لسانلری منع ایدلیش و بالعلوم خدمات حکومتندن خارج برآقیلشدر. ملتک رؤسائی، اخلاقاً نفسخ ایتش اولان رؤسائی الدہ ایدیلرک کویا پارلامنترلرde اکتریت فازانامق ایچون هر درلو ملعتل ارتکاب ایدلیش ایسده ینه ملتک، خلق طبقه سنک روختی فازانامامش بالعكس نفرتلری آرمیشدر.

بو اون سنه طرفندہ یوک صریه اداره سی اک ای بر تشكیلات حالتہ اولان قروآت کویی پارتسی پارچله لمک ایچون یا پدینی شتاعتل برآفدي. رؤسائی افساد ایتمک چالشی، ملی، اقتصادی هر درلو مانعه لرله جریانلرله قروآتیه خلق کلنسی از عاج و تینیش ایتدی. پارلامتو اورتے سندھ قروآت رؤسائی قورشونه یره سردی. زاغرب صوقاقلی مظلومین قانیله بویاندی. یوک صریه حکومتی اداره سی یوک فنودال بکل و آغارلر برشرک آغارار اصلاحاتی نامه کوبولونک الدہ کی اراضی یا پنها ایتدی. صرب اوییان کویی نک اراضی آلمعه قانوناً حقی یوقدر. و ویودینا ده آلمان و بخار چیچیلرینک اللرندہ کی اراضی آچیدن غصب ایدلی. فوصو و ماکدویاده کنڈیلری صرب اعلان ایدن و یاخود یوک صریه حکومتی پارتیسی التزام ایدن بک و آغار آغارار تشكیلاتی قانوندند استفاده ایدیلریش و متباق اراضی او جوارلرہ اسکان ایدلین

Στις 25 Ιουλίου 1927 σκοτώθηκε στὸ χωρὶς Γκεντσερὲ ἔνα, ὑπηρέτης ὀνομαζόμενος Ραμαζᾶν, ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἔλληνα στυθιμάρχη.

Τὴν Ἱδια μέρα περικυκλώθηκε τὸ χωρὶς Κιουτσουκ Μυρσιλλὶ ἀπὸ τὸν ἔλληνες, ὁ δάσκαλος Ισμαΐλ καὶ ὁ ὑπηρέτης Χουσνὶ κακοποιήθηκαν, δύο δὲ ἄνδρες ὀνομαζόμενοι Χασάν καὶ Μουσταφὰς σκοτώθηκαν βασανίζόμενοι.

Στὶς 18 τοῦ Ὀτώβρη σκοτώθηκε στὸ χωρὶς Μυρσιλλὶ ἔνας νέος τούρκος, 26 ἑτῶ, τὸ δὲ σῶμα του ρίχτηκε σὲ ἔνα πηγάδι.

Στὴν 25 τοῦ Δεκέμβρη 1927 δολοφονήθηκε ὁ νυκτοφύλακας Χουσνὲ ἀπὸ τὸ Ισκετσὲ.

Στὶς 18 τοῦ Δεκέμβρη 1927 δολοφονήθηκε ὁ ἀγρότης Μυρμῖν, ἀπὸ τὸ χωρὶς Γκεντσερὲ, τοῦ ἔκλεψαν δὲ καὶ τὰ παπούτσα του ἄκουμη.

Τὴν 1 Σεπτεμβρίου 1928 δολοφονήθηκε κατὰ ἔνα ἐξαιρετικά ἄγδιο τρόπο μιὰ γυναίκα ὀνομαζόμενη Λίστε μαζὶ μὲ τὸ παιδί της, καταγόμενη ἀπὸ τὸ χωρὶς Συλεμπούκ.

Τὸ ἔτος 1927 σκότωσαν τὸν ἀγρότη Μεχμέτ, ἀπὸ τὸ χωρὶς Τσερέτη Κιού, μαζὶ μὲ τὸν νιό του Ἀχμέτ.

Στὶς 20 Σεπτεμβρίου 1928 δολοφονήθηκε κατὰ ἔνα βάρβαρο τρόπο ὁ ἀγρότης Μεχμέτ ἀπὸ τὸ χωρὶς Ἐμίργκαμπάρ.

Τὸν Ὁκτωβρίου τοῦ 1928 δολοφόνησαν καὶ ἐλήστευσαν τὸν ἔγγονο τοῦ ιδιοκτήτου ἔνος κεραμοποιείου 'Αλι ἀπὸ τὸ χωρὶς Σαρ-διλ, ἀφοῦ προγρουμένως τοῦ ἔβγαλαν τὰ μέτια.

Στὶς 15 Οκτωβρίου 1928 δολοφονήθηκε στὸ χωρὶς Σαχινλάρ ἀπὸ τὸ ἔλληνα δασοφύλακα ὁ ἀγρότης Χαμπᾶ.

Μιανῆς μητέρας αισθάσαν τὸ βρέφος πάνω σὲ στήθια τῆς καὶ τῆς ἔδωσαν νά πιει διὰ τῆς θίσα τὸ αἷρα του. Μιας γυναικας ἔδεσαν τὰ δύο της παιδιά, ἐπειτα τὴν παραβίασαν μπροστὰ τους καὶ κατόπιν ἐκοψαν τὰ γεννητικὰ δργανα τῶν παιδιῶν της. 'Η γυναικα τρελλάθηκε καὶ γυρνᾶ στὸν δρόμους.

Κτλ. Κτλ.

Κατὰ ἔνα κατάλογο ὁ ὅποιος εἶναι ἐφοδιασμένος μὲ πολλὲς ὑπογραφές, καὶ ὁ ὅποιος ἐστάλει στὴν ἐπιροπὴ μὲ μιὰ λεπτομερη ἔκθεση, ἀνέρχεται ὁ ἀριθμὸς τῶν τουρκικῶν οἰκογενειῶν μόνο, οἱ ὅποιες κατέφυγαν στὴν Ἀνατολικὴ Θράκη ἀπὸ τὴν Δυτικὴ ἐνεκα τῶν κακοποιήσεων καὶ καταδιώξεων τῶν ἔλληνικῶν ἀρχῶν σὲ 2882. Ἐδώ δὲν περελαμβάνονται οὔτε οἱ οἰκογένειες ποῦ κατέφυγαν στὴν ἀσιατικὴ Τουρκία, οὔτε ὁ ἀριθμὸς τῶν φυγόντων βουλγαρικῶν οἰκογενειῶν.

Πάσι ἀναγκάστηκαν αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι νὰ φύγουν, ἀποδεικνύουν οἱ μαρτυρίες ποῦ ἔγιναν στὴν ἐπιροπή.

'Απὸ τὸν ἀγρότη Μουσταφᾶ, γυιδὸς τοῦ Ἀλί, ἀπὸ τὸ χωρὶς

Δαγαντζίδ, πῆραν ἔλληνες στρατιώτες τὰ δυὸ του δόδια καὶ τὸ ἀμάξι του. 'Οταν δὲ πήγε νὰ διαμορφωτρεῖ στὴν χωροφυλακὴ τὸν ἔδειραν ὃ ποῦ ἔφτυσε αἵρα ἀπὸ τὸ στόμα. 'Υστερα ἀπὸ αὐτὸ διγκατέλειψε κτῆμα, ἀγρούς, ζώα, σπῆται καὶ ἐπιπλα καὶ κετέφυγε στὴν Ἀδριανούπολη.

'Ο Σουκρὶ Μεχμέτ, ἀπὸ τὸ χωρὶς Σαδιρλί, ξυλοκοπήθηκε ἀπὸ ἔλληνες στρατιώτες μέχρε αἵματος, τοῦ ἀφήρεσαν δὲ τὰ πρόβατα του, τὸ σπῆται του καὶ τοὺς ἄγρους του. 'Υστερα δὲ ἀπὸ αὐτὸ ἀναγκάστηκε νὰ φύγει.

'Απὸ τὸν Σουλευμάν Χασάν ἀπὸ τὸ χωρὶς Μπέλ-Μπελος τοῦ πειραν τὰ ζώα καὶ τοὺς ἄγρους. Τοὺς γείτονες του 'Ομέρ 'Αγά καὶ τὸν γνίο του Ρασίμ τοὺς ἔκοψαν τὸν λαιρό, γιατὶ δὲν ἥθελαν νὰ δώσουν τὰ χρήματα τους. Κάτω ἀπὸ τὴν ἐντύπωση τῆς τρομερῆς αὐτῆς σκηνῆς ἐγκατέλειψε ὁ Σουλευμάν τὸ σπῆται του. 'Εμεινε 24 ὥρες κρυμένος στὸ νεκροταφεῖο καὶ κατέφυγε ἐκεῖτα στὴν Αδριανούπολη.

'Ο Χατζὶ Αρίφ ἀπὸ τὸ Σιμενλί κακοποιήθηκε τόσο ποῦ κατέφυγε στὴν Τουρκία.

'Ο γυιδὸς τοῦ Αχμέτ δάρθηκε ἀπὸ τὴν αἰτηνούρια τοῦ χωριοῦ Δανεζᾶ-'Αρις μὲ τὴν πρόφαση ὅτι βαίνησε τὸν πατέρα του στὴν φυγὴν. Τοῦ ἀφήρεσαν τὰ ζώα, τὰ σπηρά του, τὸ ἀμάξι του, τὴν αὐλή του καὶ τοὺς ἄγρους του, ἐσώσε δὲ τὴν ζωὴ του καταφράγας στὴν Ἀδριανούπολη.

'Η Φατιμὰ 'Ισμαήλ, ἀπὸ τὸ 'Αούρ, διηγήθηκε ὅτι ἔλληνες στρατιώτες πέταξαν δόλοκληρο τὴν οἰκογένεια τῆς ἀπὸ τὸ σπῆται τους καὶ τὴν ἔδαλαν στὸν σταύλο. Μιὰ νύκτα ἐσύραν τὸν ἄνδρα της στὸ βουνό, τὸν ἔδαλαν να κουβανᾶ δηλα τὴν ήμέρα ζόλα καὶ στερεα τὸν ἔδυλοκοπτέαν τόσο, ποῦ μόλις κατόρθωσε συρόμενος νὰ φύσασε στὸν σταύλο. Τὸ χέρι του ἤταν σπαρένο, τὸ δὲ κεφάλη, καὶ τὸ σῶμα του ἤταν γεμάτο πληγές.

'Υστερα ἀπὸ τρεῖς μῆνες πέθανε κάτω ἀπὸ τρομερά βάσανα ἐξ αἰτίας τῶν πληγῶν του. 'Επειτα τῆς ἐφήρεσαν οἱ ἔλληνικὲς ἀρχές τὸ κτῆμα τῆς, τὰ ζώα της καὶ ὅτι ἄλλο εἶχε, καὶ ἀναγκάστηκε νὰ καταφύγει στὴν Αδριανούπολη.

'Αφοῦ δὲ ἐπιτροπὴ συνέχισε τὶς ἐρευνες τῆς ἐπὶ δέκα μέρες στὴν Αδριανούπολη, πῆγε στὴν Γκιουμούλτζίνα (τώρα 'Ελλάς) γά τὰ ἐρευνήσει καὶ ἔκει, ἐμποδίστηκε δὲ ἐκεὶ ἀπὸ τὰ ὑπεύθυνα καὶ ἀνεύθυνα δργανα τῆς ἔλληνικῆς κυβέρνησης τόσο ποῦ ἀναγκάστηκε νὰ ἐπιστρέψῃ ἀμέσως στὴν Κωνσταντινούπολη.

'Δὲν θὰ κάμει ἐπιτέλους η προοδευμένη εἰρωπαϊκὴ κοινὴ γνώμη τίποτα τὸ ἐνεργό γά τὰ νὰ δώσει τέλος στοὺς καταπιεστὲς τῶν δυστοχῶν ληστευμένων καὶ καποποιημένων πληθυσμῶν τῆς Δυτικῆς Θράκης?

'Ιχσενί

# بالقان فل لا راسیوونی

هر اون نش کوده انتشار ادر

بالقان اقلیتیلرینک و مظلوم ملتلرینک مجموعه سیدر

العوم بالقان اسانلرند باریمدد در

یوغوسلاویا عسکری دیقتاتور لغنه قارشی بالقان

ملتری طرفدن نشر ایدیلن یانا نامه دن خلاصه

یوغوسلاویا و بالقاندہ کی مظلوم ملتلر  
قال علکساندرک عسکری دیقتاتور لغنه حکومتی یوغوسلاویاده اون  
سنه دنیبی دوام ایدن یوک صربیه اداره سنه خاتمه ویردی. مشروطی  
حکومت سیستمی قالک چیزمه لری آلتندہ آنندی. قانون اساسی عسکری  
فایقی «یاض آله» دنیان قومیه طرفدن تحریب ایدیلیدی.

ویدوودانا قانون اساسی کی تکلیل یوغوسلاویا ملتلری صرب تخت  
اسارتنه صوقشی تکلیل حکومت ماکنه سفی یوک صربیه قلینک آله تسایم  
ایتمشیدی. بو مشروطی حقه باز لو صرب یاض آله ایچون کاف کلمدی. او  
بالقان مه میریا لیزمنه دها قوتلی بر استادا کاه قازاندیرمک، بالقان حاکمیتی ده آله  
آنماق ایست. . . قانون؛ مظلوم ملتلرک حق حیات و سربستیتی تامین  
ایده میوردی. بو قانون یوک صربیه فایقیت چتلرینک یاض آله پولیس  
و زادرمه سنک آلتی ایدی. صرب بورژوازی بو آلتلری اون سنه  
اداره ایدی. بو اون سنه طرفندہ بو قانونله قره داغد، قوه صوده  
ماکدویاده کی ملتلرے یا پلدن جنایتلر قالندی. بیکرجه مظلوم بو قانونله  
و غد بر لمشدر. یوز لرجه کویل بو قانونله یاقد بر لمشدر. آرناؤ دولی،  
بولغارلری صربلشیدیرمک ایچون بو قاتل یاض آله قومته سنک قانون نامه  
ارتکاب ایدیکی فاجعه و جنایتلرک حد و حسای یوقدر. انقلابی ملی  
تشکیلاتی اخما ایتمک ایچون آچیدن و خشنل، جنایتل یا پمشدر. بو توں بو  
فایعه قارشی ملل مظلومه نک، انقلابی ملی کنلرینک آوازی یو صودیر ایمیک

فایزیم

بو قره کو ملک دنیا یه ماتم السسه سی کیدیرمک ایسته بن جنکیز جبلک یا لکبر  
ایتالیا یه مسلط او نیش بر فلاکت دکلدر. فایزیم جنکیز سیسته مندہ تورهین یکن  
بر ایستلا جبلک بر تحریب جبلک ایماندیر که بتوں دنیا کیجری یه ملپیپر لک  
ماسکھی آلتندہ قاپیتا لیست و بورژوازا صنفلی طرفدن پاره ایله،  
تحریجیسی ضاپلار یه القاح ایدیمکده آشیلاناقده در. بو مفسد ایمان حرب  
عومید نصوکرا قانه دویمايان ژه زمال طاسلا فلک تضمیمات پاره سندن لذت  
آلان دیقتاتور لک، موسولی لک بتوں دنیانک صلح و سلامته قارشی  
ارتکاب ایدنکلری بر سو فصددر،  
حرب عومید نصوکرا دنیانک صلح پرو طبقه سی حربک اسانلری  
ایچون نه یوک فلاکت تولید ایده بیله جکنی حربک مدھش تحریباتی عالم  
انسانیه اعلان ایله او غراشیر کن، حربدن دوغریدن دوغری یه صدر  
کورهنه، فانی دوکن کویل، عمله، فقیر طبقه بر دها بولیه بر بلا یه  
او غراماتی ایچون هر طرفده قوتشمک باشلاشم ایکن دیکر طرفدن بر  
موسولی دنیانک قاپیتا لیسترنی بورژوا والری اتفاقه دعوت ایدیور. هر  
طرفده حق و قانون صوصدیر بیلور. ملتلرک مشروعی، مشروطی محلسری،  
پارلا متولری دهور بیلور. حکومت قوتلری قرون ویسطی اسیسته مندہ بر  
توره دی یه، برر زور بایه تودیع ایدیلور. ایشته قاپیتا لیسترنک الی آلتندہ  
حاکم مطلق کسیان بو فایقیت دیقتاتور لری بشریت ایچون اک یوک  
دشمند. بو کا قارشی بتوں عالم مدینیتک تیز ناصیه لری صلح پرور سیالری  
اختلالی طبقه آله ویره رک شد تله مجادله یه کیرمی در. عومی بشریت  
کنی دشمنی طائمه لیدر.

Adress du journal:  
LA FÉDÉRATION BALKANIQUE  
Wien VI, Postamt 58, Postfach 84

## SOMMAIRE

Prix du numéro et abonnement pour  
6 mois: Schillings 0.50 et 6 pour l'Au-  
triche, Dollars 0.10 et 1.20 pour tous  
les autres pays.

**Texte français (pages 2457—2469)**  
**Notre Enquête sur la Fédération Balkanique:**  
 Libero Battistelli — Dr. Kurt Hiller  
 P. Louis: La Quinzaine Internationale  
 P. Davila: La Société des Nations et la question des Minorités  
 G. Péri: Le problème des Minorités devant la Société des Nations  
 D. Vlakhoff: La Société des Nations et les Minorités nationales  
 Les Organisations national-révolutionnaires des Balkans et la Société des Nations  
 N. Balkansky: Le Premier Congrès Antifasciste International et les Minorités Nationales  
 G. Dimitroff: Le fascisme dans les Balkans  
 Prof. K. Balla: Le fascisme  
 Melingos: Fascisme et réaction en Hellade  
 Ihsani: En Thrace sous joug grec  
 I. Mateescu: La stabilisation de la misère, de la pauvreté et de l'exploitation en Roumanie  
 N. Amaru: Le procès de Al. Dobroeau-Gherea

**Texte allemand (pages 2469—2475)**  
 Gegen die monarchisch-militärische Diktatur in Jugoslavien  
 N. Balkansky: Der Erste Internationale Antifaschistische Kongress und die nationalen Minderheiten  
 G. Dimitroff: Der Faschismus auf dem Balkan  
 D. Vlakhoff: Der Völkerbund und die nationalen Minderheiten  
 Die nationalrevolutionären Organisationen des Balkans und der Völkerbund

**Texte bulgare (pages 2475—2479)**  
 П. Влахов: Македония под фашистка власт  
 Добруджански: Партия на българското малцинство от Ромъния

Г. Ардов: Протестния шурм в Германия против белия терор  
и фашизма в България  
А.: Националния гнет в Ромъния

**Texte serbe (pages 2479—2480)**  
 Напредна Европа против фашистичкe УМРО и против бугар-  
ске војничке владе

**Texte croate (pages 2481—2482)**  
 N. Matijević: Razvoj militarističke diktature ka punoj fašizaciji  
 Kr. Ivacić: Financijalni jadi diktature

**Texte roumain (pages 2482—2484)**  
 I. Mateescu: Stabilizarea mizeriei, săraciei și a exploatarii  
 N. Amaru: Procesul lui Al. Dobroeau-Gherea

**Texte albanais (pages 2484—2485)**  
 Rodhja: Marëveshja Anglu-Francezë dhe Diktatura fashiste ne Jugosllavë-I  
 Miles: Lidhja anglo-francesë dhe Italia-I

**Texte grec (pages 2486—2487)**  
 II. Λονι: Ο Βαλκανικός φασισμός και οι καταπλεύσμενοι λαοί  
 Ιχσανι: Στη Θράκη κάτω από τον ελληνικό Κυρί

**Texte turc (pages 2487—2488)**  
 پروفسور کامل بالا: فایزیم  
 شار: یوغوسلاویا عسکری دیقتاتور لغنه قارشی یانا نامه